



MANILA, FILIPINAS.— La bella actriz filipina, Lucita Soriano, aparece en esta combinación antes y después de la pelea que sostuvo en el set en que trabajaba en la película "Muñecas Sexy" con la compañera de actuación, Estrella Suárez, también filipina, que sólo resultó con un dedo lesionado. Según informes médicos, la actriz Lucita Soriano, que salió bastante lesionada de la riña, es posible que pierda el ojo que aparece vendado. (Radiofoto UPL)

DESDE LA HABANA

Altamirano Anuncia Guerrillas para Chile

LA HABANA, 8 (ANSA).— Chile no constituye una excepción y más tarde o más temprano la pugna tendrá que resolverse también en ese país mediante la lucha armada. Así lo afirmó en esta capital, el senador chileno Carlos Altamirano, quien se encuentra en La Habana participando como delegado de su país, en la Primera Conferencia de la Organización Latinoamericana de Solidaridad "OLAS".

La tajante afirmación la hizo Altamirano en una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Habana Libre, provocando conmoción entre los periodistas y observadores que hasta el momento

se pensaba que Chile constituía un caso aparte en el continente, donde al igual que Uruguay y México, jamás sería posible emprender el arduo camino de una insurrección armada.

Así lo reconoció el propio Ernesto "Ché" Guevara en el conocido mensaje que envió en marzo pasado a la Conferencia Tricontinental, en el que señalaba que el papel de los pueblos de esos países sería el de aportar a los movimientos de liberación de los demás países. Empero, al parecer, no es esa la opinión del senador chileno.

Manifestó Altamirano que la OLAS tiene una inmensa proyección porque ha servido de toma de conciencia a los pueblos de América Latina, sobre la necesidad de luchar unidos la lucha contra el imperialismo yanqui y que el carácter continental de la lucha es uno de los aspectos más importantes tratados en la Conferencia.

Dijo Altamirano que el imperialismo más que una estrategia común ha creado la estructura de "un estado supranacional" al que los pueblos latinoamericanos deben oponer a su estrategia, también común. Afirmó, entonces, el senador chileno: "Pensamos también, a pesar de que Chile puede parecer muchos construir un país excepcional dentro del con-

junto, que no escapamos a las características generales que configuran el proceso de desarrollo y que, en consecuencia, más tarde o más temprano, la gran pugna entre los pueblos oprimidos y el imperialismo se tendrá que resolver por la vía armada".

Trabajan en la actualidad en la zona los profesores Rodolfo Casamiquela, microvertebradólogo del Museo de Historia Natural; Rubén Martínez, micropaleontólogo del Departamento de Geología de la Universidad; Roberto Osorio, micropaleontólogo; José Frutos, paleontólogo; Sonia Vogel y Juan Varela, sedimentólogos; Vladimir Cavacevic, paleontólogo de invertebrados y Julio Montané, arqueólogo del Museo de Historia Natural.

Cada uno de los investigadores aborda en consonancia con las necesidades de sus colecciones en diferentes aspectos de la historia natural y los problemas geológicos, biológicos, climáticos y antropológicos que plantea el área en estudio.

Fauna de Hace 30 Mil Años en el Valle Central

hombre. "Herramientas" de piedra, con las cuales se descubrieron los tendones de los mismos, indican que el hombre fue contemporáneo de esos animales hace diez mil años.

El segundo nivel más antiguo quedó establecido a una profundidad de 5,5 metros y hasta el momento se ha comprobado en el sólo la presencia de un ciervo fósil, cuya edad probable es de alrededor de 25 mil años. Sin embargo, no existen pruebas, al menos todavía

que el hombre estaba presente a esa época. Todas las piezas, los restos de mastodontes, caballos y la cornamenta del ciervo de 25 mil años, se encuentran en poder de los expertos de la Universidad de Chile, cuya área de investigación se extiende prácticamente a todo el valle del Cachapual y a varios puntos de las provincias de Santiago y O'Higgins. Con todos estos materiales y los pertenecientes a otras especies y grupos, que seguramente aparecerán a medida que las excavaciones pro-

Energía Solar Dará Agua Potable a la Zona Norte

Agua destilada, utilizando el calor del Sol, se obtendrá en el norte, de acuerdo con el Convenio de Investigación Tecnológica Aplicada,

firmado ayer por la Comisión Coordinadora para la Zona Norte (CONORTE), y la Universidad Santa María. El proyecto beneficiará a la

localidad de Quillagua, que sufre un permanente déficit de agua.

Firmaron el convenio Javier Larraín Orrego, Director Ejecutivo de Conorte y Her-

nán Plaza Palma, Administrador General de la citada Universidad. Además estuvieron presentes el Secretario General de la Comisión Coordinadora, Federico Marull Bermúdez y el profesor Julio Hirschman, Director del Laboratorio de Energía Solar de la Universidad.

En el acto de ayer Conorte entregó la suma de 7.000 escudos a la Universidad, la que deberá construir e instalar un destilador de agua a base de energía solar en la localidad de Quillagua, provincia de Antofagasta.

El destilador será de cincuenta metros cuadrados y estará formado por seis unidades, con vidrios paralelos de absorción de calor, estancos de alimentación, ademas de canales de recolección del agua destilada.

La operación y control de este instrumento estará a cargo del Laboratorio de Energía Solar de la Universidad Federico Santa María, que dirige el profesor Julio Hirschman, el cual presentará el proyecto a Conorte a solicitud del Centro para el Progreso de Quillagua, localidad que actualmente se encuentra abocada a un difícil problema, debido a la falta de agua. Actualmente el agua debe ser llevada a Quillagua desde una distancia de 45 kilómetros en Ferrocarril, lo cual sube enormemente su costo. Además, debido al medio de transporte así ha-

(PASA A LA PAGINA 14)



TURBAS DESAFIAN A LA POLICIA EN HONG KONG

HONG KONG, 8 (UPI).— La policía disparó hoy con escopetas y pistolas contra una turba de alborotadores procomunistas durante la lucha que duró una hora en la zona portuaria de Hong Kong.

Testigos presenciales informaron que alrededor de diez personas cayeron durante los disparos, pero otros manifestantes se las llevaron, de modo que no pudo hacerse un recuento de las bajas.

La lucha se inició cuando la turba atacó un tranvía con piedras y ladrillos, resultando heridos el conductor y el cobrador. Una compañía de la fuerza de asalto de la policía se dirigió inmediatamente a la zona portuaria donde están atracados numerosos buques de China comunista con banderas rojas.

La policía detuvo a diez personas y dispersó a los grupos después de luchar una hora con ellos.

Este choque ha sido el quinto incidente en menos de 24 horas, en que se atacan tranvías que siguen en circulación no obstante la huelga patrocinada por los comunistas.

Un tranvía se estrelló a toda velocidad a través de una barricada en llamas para evitar una posible emboscada. Otro fue detenido por turbas y sus tres empleados fueron golpeados. A un conductor se le hirió con una botella rota en un tercer tranvía y el cuarto fue dañado por una bomba que hirió al conductor y al cobrador.

La bomba era de las muchas que se encontraron en la colonia. Algunas son simuladas como parte de la campaña de guerra psicológica.

ESTOCOLMO.— Espectacular escena captada en el momento en que un individuo, escapando de la policía (en la ventana), salta del sexto piso de un edificio al techo de uno más bajo. El hombre fue conducido detenido al hospital, después de ser arrestado por pendencia familiar. En la otra escena, un primer plano del momento antes de saltar, mientras es observado por policías, uno de los cuales levanta la mano pidiendo no intervenir. (Radiofotos UPL).

Volcán Quizapú en Actividad

El Volcán Quizapú, tró en actividad, pero ubicado en la precordillera, al interior de la provincia de Talca, en- eléctrica de "Los Cipreses", de propiedad de la ENDESA, se informó Desde la planta hidro-

(PASA A LA PAGINA 14)

IBERIA LÍNEAS AEREA DE ESPAÑA	
CUPON DE VUELO N° 1	
RESPUESTA GINEBRA	
NOMBRE CONCEPCION	APELLIDO PEREZ
CALLE Arzobispo Vicuña	N° 45, Dpto
Ciudad SANTIAGO	COMUNA

Participe en el Gran Concurso "La Polla del Fútbol"

Auspiciado por la "Polla Chilena de Beneficencia" y LA NACION

BASES Y CUPON EN PAGINAS INTERIORES

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 62222 • Cas. 81-0
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
Representante Legal: EDUARDO LABBE J. • Todos domiciliados en: AGUSTINAS 1269

La Operación Unitas

El Gobierno ha presentado un proyecto de ley que autoriza la enajenación de naves y aviones norteamericanos y peruanos a mares chilenos, para efectuar ejercicios conjuntos con la Armada nacional entre los días 25 de septiembre y 16 de octubre próximos, operación llamada Unitas.

Como se expresa en los fundamentos del proyecto, tales operaciones están exclusivamente destinadas al perfeccionamiento técnico de la Armada de Chile y su finalidad específica es el conocimiento de las técnicas y medios más modernos para garantizar nuestra seguridad en el frente marítimo.

Darles a estas operaciones otra significación que la específicamente militar, por el Gobierno, es desconocer todo el sentido de la conducta exterior que este régimen le ha dado al país.

El actual gobierno ha sabido defender y promover el interés de Chile —que es el fin último de nuestra política exterior— de manera imaginativa y realista. Ha desestimado toda iniciativa de algún modo parecida, a su juicio, lastimar la soberanía y la autodeterminación del pueblo de Chile, al propio tiempo que ha respetado escrupulosamente tales derechos respecto a los demás países.

En perspectiva de que el interés de Chile no se alcanza a plenitud si no formando parte del vasto proceso de la integración regional y de la solidaridad mundial, ha hecho que el espacio de las relaciones exteriores

chilenas se haya ampliado extraordinariamente, abriendo así para Chile vastos y dilatados caminos.

Resulta, pues, del todo inconveniente e irreal, dentro de las perspectivas señaladas, pretender otorgar a aquellas operaciones un contenido diverso del que específicamente tienen. Y es bastante significativo que quienes tal pretenden no sean capaces de levantar la arquitectura de una política exterior, sino en el terreno de los "anti", como tampoco dispasar sus propias y graves contradicciones internas. Cada vez es más claro que los puramente "anti" no son capaces de ofrecer al pueblo de Chile una política exterior que cautele sus intereses y no la ligue a nunca bien definidas solidaridades.

Es cada vez más evidente la importancia que en un mundo más y más interdependiente van asumiendo las relaciones internacionales, estrechamente ligadas a la seguridad de las naciones. Saber definir, promover y defender nuestros intereses permanentes y específicos —más allá de lo transitorio y del verbalismo consignista— en un mundo de relaciones cada vez más densas, es uno de los deberes más eminentes de todo gobierno.

Conveniente es recordarlo, frente a aquellos que pretenden darles a las operaciones a que hacemos referencia un contenido que no tienen, sólo para responder a estrategias momentáneas o servir fines que no están presentes en el cuadro real de los intereses de Chile.

Factores de la Inflación

El alza de 23 puntos que experimentó el índice de precios durante el mes de julio, obedece, principalmente, a factores climáticos imprevisibles, pero, al mismo tiempo, constituye una advertencia que es preciso atender con responsabilidad y al propósito de ajustar las conductas en una economía que, significativamente, enfrenta con el problema inflacionario.

En Chile, durante mucho tiempo no causaron alarma los índices que se producían en los meses de verano, pero, cuando en los últimos días de julio, casi nos habíamos acostumbrado a la inflación que, con frecuencia, se palada por incrementos de remuneraciones, canchales de salarios, lo que, en definitiva, no significaba otra cosa que disminuir la gravedad del problema, ahondándolo al mismo tiempo con las subsecuentes consecuencias que se atribuyen a las reajustes.

En la práctica, un reajuste de cualquier naturaleza —ya sea por tanto, de salarios o de precios— es un estímulo que, indispensable para muchos casos, pero de manera que la solución no se caracterice por lo reducido de las tasas que afectan a los ingresos elevados.

Con tales fondos, el Estado lleva a cabo un programa de expansión y fortalecimiento productivo que, dentro de un término de tiempo prudencial, surtirá efectos de extraordinario impulso a la economía nacional. Estas inversiones convenientes, que en la medida de lo posible, se harán en el futuro nuevas riquezas que, reinvertidas, darán lugar al milagro que para un país como el nuestro, tras tantos años de inflación, significa derrotar el flagelo y, conjuntamente, abandonar el subdesarrollo.

Nos atrevemos a hablar de milagro porque la solución chilena ante la inflación se logrará habiendo, paralelamente, abordado la eliminación de la miseria de los trabajadores, a los que se han fijado remuneraciones que significan avances considerables con respecto a su situación económica precedente. Y una realización de esta especie no la ha llevado a cabo jamás, en toda la historia económica y social del mundo, una nación bajo el régimen democrático, en que se pueden ejercer tantas influencias para tratar de echar sobre terceros la carga de la lucha antinflacionaria.

El país debe tomar conciencia de estas dificultades de la lucha contra este mal tan grave, que corroe las entrañas mismas de la vida económica; no se puede seguir mirando con liviandad y sin aprehensiones, que el índice de precios al consumidor —el vulgarmente llamado "costo de la vida"— suba dos puntos cada mes. Hay que adoptar, patrióticamente, una actitud contra los encarecimientos injustificados, y no hacerse partícipes de ellas que, como queda dicho, representan un mejoramiento transitorio de hoy, para ser desmejoramiento y causa de malestar para todos, mañana y para siempre.

El Gobierno está resuelto a tomar su parte, la más dura, en esta tarea; pero tiene que encontrar comprensión y cooperación para llevarla a cabo de la manera integral que corresponde. Debemos, con sentido nacional y conciencia de que con ello nos favorecemos a nosotros mismos, colaborar en la gran empresa, para llegar cuanto antes a una victoria completa y definitiva.

Por eso no logra entenderse el afán de magnificar una situación semejante mostrándonos, en lugar del cuadro real, a unas sutilísimas termitas y unas destruidoras marabuntas, cuya acción mancomunada no dejaría vestigios de un orden jurídico que durante siglo y medio ha cumplido una función ejemplarizadora en el cuadro político del continente. No logra entenderse, a menos que tal magnificación represente, desde otra perspectiva y por otras razones, una contraparte paralela al mismo afán opositor que se denuncia.

Estos hechos significan que nuestro país reabre un mercado de incalculables proporciones, que inicia un comercio con naciones que viven un proceso de desarrollo muy similar al nuestro y que están tan ansiosas como nosotros para abrir nuevos horizontes a sus productos. También es digno de consideración el impulso a nuestra Marina Mercante, que significaría un comercio marítimo que asegure la "carga básica", lo que signifi-

Fábula de Termitas y Marabuntas

Las termitas se cuentan entre los animales más voraces, pero su extraordinaria capacidad de ingestión reviste una forma irónicamente delicada que parece obedecer a un espíritu elegantemente cruel. La termita no arrasa con lo que encuentra a su paso, como su prima hermana, la marabunta. De manera solapada, se introduce en el interior de un objeto y lo corroe por dentro hasta dejarlo convertido en una leve pedicula que conserva la forma original, pero privado de médula que lo sustente. Entonces, basta una brisa, un roce o la simple gravedad para que el objeto, aparentemente intocado, se desmenuce en polvo y quede en evidencia el bulente hervor de las satisfichas termitas, a las que nadie había visto mientras se entregaban a su incesante tarea devoradora.

En Chile, hay sectores de opinión que en estos momentos están empeñados en contarnos una fábula de termitas. El objeto erosionado sería nuestro aparato democrático, y las termitas del cuento, nada menos que los sagacísimos comunistas que estarían comiendo la institucionalidad republicana por las bases.

Si bien el apólogo es formalmente posible, para llegar a realizarse de manera efectiva necesita darse en una circunstancia concreta con termitas capaces de llevar a cabo la operación. Necesita, también, que nadie haya advertido la presencia de estos animalitos y que, en consecuencia, deje inermes los objetos confiados a su custodia.

Pero ni una ni otra cosa suceden en nuestro país, por lo que la fábula de las termitas peca, cuando menos, de gratuidad. Basta conocer a los comunistas de casa para advertir que las filigranas que se les atribuyen sólo pueden estar en la cabeza de los fabulistas como una deformación profesional de su cotidiano hilado delgado. En verdad, ni termitas comunistas ni marabuntas socialistas representan el terrible riesgo que hoy se está pregando cada día, tal vez con propósito distinto de los que se enuncian explícitamente.

La realidad es otra de la que se sostiene: el Gobierno y el Partido Demócrata Cristiano están doctrinariamente y prácticamente comprometidos con la preservación de la institucionalidad republicana. El Presidente Frei es depositario de un mandato que, si en un aspecto exigía la renovación de estructuras básicas de generación del poder socio-económico, en otro, y con no menos fuerza, le confiaba la responsabilidad de prolongar la continuidad democrática y jurídica de la nación. El actual Gobierno ha sido leal a este doble mandato. En conformidad a una de sus exigencias, ha tomado iniciativas como la Reforma Tributaria y la Reforma Agraria y, en lo concerniente al otro punto, ha enfrentado el desquiciamiento, las tentativas de sabotaje y las predicciones de la violencia, desde el primer instante y con mano dura, en todos los planos donde se han presentado.

Los comunistas saben que cuentan con las garantías contempladas por la Constitución para desarrollar normalmente sus actividades en la amplitud de sus derechos ciudadanos. Pero saben también que sus actividades llegan sólo hasta donde atropellen una coma de esa Constitución que los ampara. Los socialistas pueden hacer pleno uso de su derecho de expresión, en conformidad con el espíritu liberal de nuestras leyes. Pero esa expresión se ve drásticamente sancionada desde el momento en que incurre en el delito común de la injuria o pasa de la enunciacón de posibilidades a la instigación de efectivos hechos delictuales.

Comunistas y socialistas asedian al Gobierno porque éste los ha desplazado en la adhesión de las masas desposeídas. En su desesperación y advirtiendo la imposibilidad de conseguir algún día el favor popular, algunos grupos extremistas predicán la vía armada, la quiebra de mano de la opinión pública y la instauración de una dictadura sectaria e irrepresentativa. Pero se trata, como siempre en estos casos, de grupos minúsculos desplazados a la periferia política, cuyo gigantesco resentimiento se expresa como agresividad morbosa contra lo que crece y construye. Estos capítulos de la psicopatología no alcanzan a definir el perfil político de una nación, ni constituyen riesgo alguno para la ciudadanía, si hay frente a ellos una institucionalidad sana y fuerte, dinamizada al porvenir, como es el caso del Gobierno a que tanto atacan.

Por eso no logra entenderse el afán de magnificar una situación semejante mostrándonos, en lugar del cuadro real, a unas sutilísimas termitas y unas destruidoras marabuntas, cuya acción mancomunada no dejaría vestigios de un orden jurídico que durante siglo y medio ha cumplido una función ejemplarizadora en el cuadro político del continente. No logra entenderse, a menos que tal magnificación represente, desde otra perspectiva y por otras razones, una contraparte paralela al mismo afán opositor que se denuncia.

A raíz de una secuela de huelgas de obreros agrícolas se ha visto también aparecer en diversos periódicos artículos que manifiestan alarma ante lo que se pinta como una subversión generalizada. Creemos que esta alarma apenas se justifica y que esa posición ignora ciertos hechos fundamentales de la historia del movimiento campesino en nuestro país. Resulta, en efecto, hasta cierto punto natural que un sector de la población, que ha sido dejado tan resueltamente al margen de la vida nacional, demore un tiempo en adaptarse a una libertad y a unas garantías que le fueron negadas. Los responsables de los desórdenes que pudieran producirse actualmente en el agro son los que mantuvieron durante largo tiempo una legislación irrisoria bajo el pretexto de que el campesino no estaba "preparado" para constituir sindicatos. En nombre de esa falta de preparación se le negó el derecho a huelga y hasta un salario mínimo equivalente al de los obreros industriales. No habíamos de la educación y de la salubridad.

En suma, se creó deliberadamente un campesinado moribundo, sin fuerza para imponer sus peticiones y anulado por un paternalismo sistemático que regia todos los aspectos de su vida. La antigua ley de sindicación campesina —el título es puramente nominal— definía los fines propios de la sindicación como una colaboración entre el cam-

peñino y el trabajo destinado al "mejoramiento de la habitación campesina". Entre sus exigencias se contaba la de un mínimo de veinte obreros agrícolas. Ahora bien, de los 14.000 fundos existentes, sólo 1.000 cumplían con estos requisitos, dejando a la inmensa mayoría de los campesinos al margen de la sindicación. Aislado, el campesino estaba reducido a la impotencia y hay períodos de más de diez años donde el número de sindicatos permaneció inalterado.

Como puede asombrar, entonces, que sus primeros pasos en la vida sindical no sean siempre acertados? El terror de la Derecha al progreso lo ha mantenido con las manos atadas durante demasiado tiempo, y necesita un período de adaptación para integrarse plenamente a la comunidad.

Por otra parte, a la opresión del campesino como fuerza laboral colectiva a través de la negociación de los sindicatos, se sumaba la opresión individual a través de una estructura empresarial donde el patrón tradicional era el amo absoluto. Las cláusulas que prohibían las visitas de familiares a la casa del campesino en la autorización del patrón no eran excepcionales y se comprendía que un régimen semejante no predisponía precisamente a la creación de un campesinado libre e independiente. La libertad, como todo elemento de un proceso histórico, necesita tiempo para asimilarse.

Verdadera consternación ha producido en los círculos científicos y universitarios en general el repentino fallecimiento del Dr. Guillermo Mann Fischer, ocurrido ayer a las cinco de la mañana, de un infarto cardíaco.

Los motivos de este abatimiento que siguió a la triste noticia, son fáciles de explicar. El doctor Mann era uno de esos hombres que cautivaba por cien razones. Era un sabiduría extraordinaria que él trabajaba de la cual nadie se priva. Era un hombre que, en la conversación, que lucía a manos llenas todos los días, arte todos? Era esa impresionante, curiosa, vital, que conocemos hace tiempo y que nos impresionó hondamente, por ese cúmulo fantástico de obras, de títulos de comisiones, de trabajos publicados especialmente en su rama de zoología, en la que, sin lugar a dudas, era uno de los hombres más versados que han pasado en toda la historia de nuestro país?

Como no recordar ahora ese discurso genial que le escuchamos en Colchagua, a comienzos del presente año, en la clausura del Seminario sobre Recursos Naturales Renovables, lamentándose de cómo hemos desperdiciado nuestras riquezas naturales, con palabras tan elocuentes como éstas, que se nos quedaron para siempre: "Allí donde el pájaro carpintero hacía

temblar los troncos del bosque infinito con el tamborileo de sus bailes nupciales; donde él pudo deslizarse con gracia infinita por las escuras, donde rondaba el puma, donde la selva extendía la palma protectora de su mano sobre el delicadísimo suelo de Aisen, allí llevamos el fuego terrible y el hacha tremenda y dejamos tras de nosotros un recuerdo casi imposible de borrar".

¿Qué cargos desempeñaba ahora, entre los muchos que tuvo dentro y fuera de la Universidad de Chile? Si no estamos equivocados, era profesor jefe del Centro de Investigaciones Zoológicas de la Universidad, profesor de Zoología de la Facultad de Filosofía y Educación, profesor de Biología en la Escuela de Medicina, entomólogo del Departamento de Parasitología del Servicio Nacional de Salud, etcétera.

Los honores que recibió de países extranjeros serían largo de enumerar. Vemos algo. Fue invitado por el Departamento de Estado de USA para visitar instituciones zoológicas; fue designado juez para decidir en un con-

curso para optar al cargo de profesor de Zoología en la Universidad de Buenos Aires; fue elegido miembro del comité ejecutivo de una conferencia en Costa Rica, sobre Educación y Estudio de Biología Tropical; se le llamó para enseñar de la Biología en Latinoamérica, en Cali, Colombia; fue invitado a Washington para trazar planes de reforma de la enseñanza de la Biología en Latinoamérica; la UNESCO lo invitó a un seminario sobre Oceanografía en Lima, Perú, y la misma UNESCO le encargó redactar una obra sobre Recursos Naturales Animales de los países andinos. No sigamos. La lista de honores es dilatada y enorgullecida a todo chileno que sienta cariño por su patria y puede constatar cómo un compatriota pudo obtener tantos galardones, en sólo 47 años de vida. Representaba mucho más, por el uso de su barba rubia; su atribulada esposa nos dio ayer su verdadera edad, lo cual nos impresionó mucho y aumentó nuestra antigua admiración por una personalidad tan valiosa.

Ahora es necesario que alguien recoja en una obra todos los artículos científicos que él escribió. Será un libro de valor incalculable. Chilenos como el Dr. Mann no aparecen muy a menudo. Es necesario que su labor quede reunida, para ejemplo de todos sus compatriotas.

Santiago Polanco Nuño

De Compras en Miami

Esas tías arrinconadas y en desuso que todos tenemos escondidas y que emergen para las defunciones, matrimonios y otras desgracias familiares, entran también en erupción a la voz de viaje.

En cuanto supieron que yo iba a Miami en el vuelo inaugural de los estupefactos Boeing de LAN, me encargaron: alfileres, repuestos para máquinas de moler carne; dediles, manoplas, echarpes, armas de fuego y abanicos.

Les dije que si y compré todo eso en la calle San Diego. Me liberé en tal forma en gran parte de esa fiebre de comprar, de ese instinto de contrabando que todos llevamos latente y que se despierta en el extranjero. Y pude llegar a Miami descansado, sin esa terrible urgencia de comprar rápidamente cualquier cosa a cualquier precio, para aprovechar no se sabe qué, convirtiendo el viaje en una pesadilla en que brincan los dólares y los centavos de dólar, mientras despreciamos la observación de gentes y costumbres.

Pero en Miami no hay precios. Todos los negocios son de cubanos, españoles, mexicanos, argentinos y chilenos. En Miami no se

Si se recuerdan los períodos de agitación que siguieron al establecimiento del sufragio universal, por ejemplo, se comprenderá que ninguna conquista democrática se implanta sin dificultad. La preparación para tal o cual medida determinada no puede lograrse sino a través de la práctica de esa misma medida; no se logra en los laboratorios, previos al funcionamiento de la medida. La Derecha tiene sobre el particular la misma idea que —según Bernard Shaw— tenían los norteamericanos sobre los negros. "Los destinar —escribía— a lustrar zapatos, y luego concluir que no sirven más que para lustrar zapatos". Creemos, en efecto, que para que tengamos un campesinado preparado hay que darle primero los elementos y las condiciones para que se prepare. A medida que el campesino participe real y efectivamente en la producción caerán muchos mitos —como su supuesta pereza y su no menos presunta incapacidad— que sólo eran producto de ese marco socio-económico que lo condenaba a la dependencia.

Por cierto que estas consideraciones no deben tomarse como un apoyo incondicional a ciertas peticiones que están recibidas notoriamente con el interés nacional. Son éstas justamente las cosas que la práctica sumará —a medida que el tiempo eleccione a los dirigentes campesinos sobre la necesidad de combinar el legítimo anhelo reivindicacionista con la responsabilidad.

JAB

Don Guillermo Mann Fischer

Verdadera consternación ha producido en los círculos científicos y universitarios en general el repentino fallecimiento del Dr. Guillermo Mann Fischer, ocurrido ayer a las cinco de la mañana, de un infarto cardíaco.

Los motivos de este abatimiento que siguió a la triste noticia, son fáciles de explicar. El doctor Mann era uno de esos hombres que cautivaba por cien razones. Era un sabiduría extraordinaria que él trabajaba de la cual nadie se priva. Era un hombre que, en la conversación, que lucía a manos llenas todos los días, arte todos? Era esa impresionante, curiosa, vital, que conocemos hace tiempo y que nos impresionó hondamente, por ese cúmulo fantástico de obras, de títulos de comisiones, de trabajos publicados especialmente en su rama de zoología, en la que, sin lugar a dudas, era uno de los hombres más versados que han pasado en toda la historia de nuestro país?

Como no recordar ahora ese discurso genial que le escuchamos en Colchagua, a comienzos del presente año, en la clausura del Seminario sobre Recursos Naturales Renovables, lamentándose de cómo hemos desperdiciado nuestras riquezas naturales, con palabras tan elocuentes como éstas, que se nos quedaron para siempre: "Allí donde el pájaro carpintero hacía

temblar los troncos del bosque infinito con el tamborileo de sus bailes nupciales; donde él pudo deslizarse con gracia infinita por las escuras, donde rondaba el puma, donde la selva extendía la palma protectora de su mano sobre el delicadísimo suelo de Aisen, allí llevamos el fuego terrible y el hacha tremenda y dejamos tras de nosotros un recuerdo casi imposible de borrar".

¿Qué cargos desempeñaba ahora, entre los muchos que tuvo dentro y fuera de la Universidad de Chile? Si no estamos equivocados, era profesor jefe del Centro de Investigaciones Zoológicas de la Universidad, profesor de Zoología de la Facultad de Filosofía y Educación, profesor de Biología en la Escuela de Medicina, entomólogo del Departamento de Parasitología del Servicio Nacional de Salud, etcétera.

Los honores que recibió de países extranjeros serían largo de enumerar. Vemos algo. Fue invitado por el Departamento de Estado de USA para visitar instituciones zoológicas; fue designado juez para decidir en un con-

curso para optar al cargo de profesor de Zoología en la Universidad de Buenos Aires; fue elegido miembro del comité ejecutivo de una conferencia en Costa Rica, sobre Educación y Estudio de Biología Tropical; se le llamó para enseñar de la Biología en Latinoamérica, en Cali, Colombia; fue invitado a Washington para trazar planes de reforma de la enseñanza de la Biología en Latinoamérica; la UNESCO lo invitó a un seminario sobre Oceanografía en Lima, Perú, y la misma UNESCO le encargó redactar una obra sobre Recursos Naturales Animales de los países andinos. No sigamos. La lista de honores es dilatada y enorgullecida a todo chileno que sienta cariño por su patria y puede constatar cómo un compatriota pudo obtener tantos galardones, en sólo 47 años de vida. Representaba mucho más, por el uso de su barba rubia; su atribulada esposa nos dio ayer su verdadera edad, lo cual nos impresionó mucho y aumentó nuestra antigua admiración por una personalidad tan valiosa.

Ahora es necesario que alguien recoja en una obra todos los artículos científicos que él escribió. Será un libro de valor incalculable. Chilenos como el Dr. Mann no aparecen muy a menudo. Es necesario que su labor quede reunida, para ejemplo de todos sus compatriotas.

Santiago Polanco Nuño

Paleontología en Chile

Quienes dedican su vida al estudio de los fósiles han gozado de particular fortuna en los últimos días. En efecto, en la zona denominada Laguna de Tagua-Tagua, cerca de la ciudad de Valdivia, se han encontrado varios restos de un antiguo estudio pueden extraerse importantes conclusiones acerca de los tiempos prehistóricos de América.

Las últimas investigaciones han fijado como límite del horizonte prehistórico en América al hombre de Tepexpan. Es el resto fósil humano más antiguo, y confirma las hipótesis de que América estuvo despoblada hasta la llegada de los homínidos a través del Estrecho de Behring, y en sus incursiones al Darién, actual Panamá.

A las diferentes oleadas corresponden los indios encontrados en varios lugares. Los hombres del neolítico dejan su huella en la selva amazónica, a través de puntas de flecha y otros instrumentos, primordialmente tallados. Otras muestras, la constituyen los conchales nortinos, que corresponden a la época del hombre devorador de moluscos, al alzarse la breva de caza en las interglaciaciones.

Desgraciadamente, por diversos —vallores— que afectan a los estudios paleontológicos, la sola presencia de fósiles fosilizados, no o de permisos

había inglés. "English spoken" anuncia una tienda que se llama "La Paloma" o algo así. Otras tres pregonan en castellano: "Aquí se habla inglés". Los pobres gringos necesitan intérpretes. Fidel Castro manda 185 cubanos al día. Les voy a contar mi primera compra:

—¿Cuánto vale eso?
—Catorce dólares.
—¿Caro.
—Pues se lo dejo en trece, chico.
—Siempre es caro.
—Doce entonces, amigo.
—¡Carísimo!
—Bueno, ya que Ud., chico, habla castellano, diez.

—Es que soy chileno.
—Los chilenos son muy simpáticos para nosotros, de modo que lo rebajo a nueve.
—Además, soy periodista.
—¡Siete!
—Perdone; no sé comprar, tanta rebaja me asusta. Hasta luego.
—Mire: usted es simpático.

Un comercio que trabaja sobre esas normas es difícil de abordar. Sobre todo, si uno carece de experiencia y está urgido por ese rito social de llegar con tres botellas de whisky y unas cuantas tonterías que otorgan el prestigio de haber pasado un contrabando que no es tal. Y uno se siente muy importante, muestra algo que no sirve para nada y dice:

—Lo traje de Estados Unidos.
Y cree sinceramente que lo están aplaudiendo. Mañana conté cómo y por qué no pude traer un traje floreado para mujer. Es una historia increíble. Máximo Severo

Sabía Ud. Que...?

El psicólogo Hans Zullinger sostiene la tesis de que en la labor pedagógica de los padres, ni siquiera la educación mejor orientada y libre de prejuicios puede inculcar al niño contra el pecado.

Zullinger efectuó una encuesta entre mil niños de diversas edades, tratando de averiguar qué es lo que más miedo les produce.

Animales, y, sobre todo, los más conocidos como: perros, caballos, vacas, pero también otros más o menos exóticos, como lobos, caracaras, etc. (86 por ciento de los niños encuestados).

Señales o adivinanzas, incluyendo en ellas tanto entre niños como niñas, fantásticas, como: "¿Qué pasará mañana?" (95 por ciento).

Personajes o duendes, como: duendes, brujas, la mayoría de las veces de cuentos y leyendas (91 por ciento).

Personajes de respeto o representantes de la autoridad, como: maestros, médicos o sacerdotes (82 por ciento).

Se abandonado por la madre o por los padres (63 por ciento); siendo sintomático que entre los niños este motivo se eleva a un 76 por ciento, mientras que entre las niñas solo se presentó en un 51 por ciento.

La escuela y todo lo que en ella se "sufría", como: exámenes, ejercicios de clase (57 por ciento).

Oscuridad y recintos oscuros, como sótanos y desvanes (49 por ciento).

Ante esta amplia escala de fantasías causantes de la sensación de angustia, se podría decir que los niños, que conocen tales temores, tienen que sufrir forzosamente, nada más falso. El miedo, dentro de ciertos límites, no es más que una señalante del peligro; hace que el niño —por instinto o experiencia— sea más precavido; y esto no puede dañarle. Solamente en el caso en el que el miedo domine totalmente al niño y sea fomentado por los adultos —consciente o inconscientemente— puede tener funestas consecuencias.

CORTE VE HOY DESAFUERO DEL SENADOR ALTAMIRANO

El Pleno de la Corte de Apelaciones está citado para esta tarde, con el objeto de conocer la solicitud de desafuero por parte de la Justicia Militar a requerimiento de Primera Fiscalía de Santiago en contra del senador socialista, Carlos Altamirano, acusado del eventual delito de "Ofensas a las Fuerzas Armadas".

El hecho punible imputado al parlamentario fue cometido ante una conferencia dada por el senador Altamirano en la Sala Arauco —se-

ECONOMIA—

Solucionarán Grave Situación que Aflige a los Horticultores

El diputado, Fernando Buzeta, Presidente de la Comisión de Economía de la Cámara de Diputados, se entrevistó con el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, con el fin de analizar la situación que afecta a algunos sectores agrícolas, especialmente a los productores hortícolas a raíz de las desfavorables condiciones climáticas.

El diputado Buzeta señaló que se estaba coordinando un plan de acción conjunta entre la DINRINCO y la Comisión de Economía de la Cámara para buscar una solución integral al problema.

INCREMENTO DEL INTERCAMBIO

El Encargado de Negocios de Bulgaria, Lubán Abramó, efectuó ayer una visita de cortesía al Ministro de Economía, Domingo Santa María. Posteriormente, una gestión similar cumplió el Embajador de Rumania, Dimitri Para.

Ambos personajes diplomáticos analizaron con el Secretario de Estado, las posibilidades de incrementar la actividad comercial entre Chile y sus respectivos países.

APORTES DE LA CORFO

La cantidad de 7 mil escudos, entrega la CORFO a la Asociación de Criadores de Ganado Holandés en Chile, para que estos organismos realicen estudios respecto de los antecedentes genealógicos de los animales de raza que existen en el país.

La CORFO destacó especialmente a un funcionario para que realice esta recopilación de datos que se remontan a 40 años.

El aporte fue aprobado por el Comité Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción.

ENTREVISTA A MINISTRO DE VIVIENDA TRANSMITIRAN HOY

Una entrevista al Ministro de Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, será transmitida hoy por la red nacional de emisoras y canales de TV.

El Secretario de Estado se

referirá al desarrollo del plan de la vivienda y urbanismo, y a las medidas adoptadas para resolver el problema de la vivienda.

121 AÑOS DE VIDA CUMPLE HOY LICEO DE HOMBRES "NEANDRO SCHILLING" DE SAN FERNANDO

Ciento veintidós años de existencia cumple hoy el Liceo de Hombres de San Fernando "Neandro Schilling".

La dirección del plantel y los gobiernos estudiantiles han preparado un variado programa de festejos, con motivo de este trascendental acontecimiento, los que se iniciarán a las 8.30 horas de hoy con el izamiento del pabellón nacional y una conferencia histórica sobre la gestación del Liceo.

El plantel adoptó el nombre de su rector más destacado, profesor Neandro Schilling, que por espacio de

más de 40 años ejerció la dirección de esas aulas sanfernandinas.

El próximo domingo se reunirán en el viejo liceo los socios de los Centros de ex Alumnos de San Fernando y de Santiago, para asistir a la clausura de los festejos, a cuyo término habrá un almuerzo de camaradería.

En fecha reciente se reunió el Centro de ex Alumnos del Liceo de San Fernando, residente en la capital y procedió a elegir su nueva directiva, la que quedó constituida de la siguiente manera: Presidentes honorarios, Jorge Peña Aguayo y Franklin Quezada Troncoso; Presidente efectivo, Martín Maturana Ruiz; vicepresidente, Luis Gosselin Cardemil; secretario general, Julio Aranda Díaz; prosecretario, Marta Lynch de Encalada; tesorero, Fernando Gutiérrez Muñoz; directores, Raúl Melel Naran, Jaime Soto Allaga, Carlos Aussen San Martín, Luis Orlando Rubio Pérez y Juan Poblete Silva; asesor jurídico, abogado Enrique Manzur Batare.

A los ex alumnos residentes en Santiago que deseen trasladarse al próximo domingo a San Fernando, se les avisa que habrá locomoción ida y regreso. La hora de partida será a las 3 p.m. desde calle Bandera 226, sin costo alguno para los ex alumnos.

MANANA CELEBRA ECUADOR UN NUEVO ANIVERSARIO

EL EXITO RESPONDIÓ que han tenido este año las festividades en homenaje a ECUADOR, se deben a la extraordinaria popularidad de sus Embajadores:

TEODORO BUSTAMANTE y MARIA AUGUSTA PONCE, los que no son solo diplomáticos incansables, sino también inspiradores del cariño que los chilenos sienten por su patria.

EL Se ha desempeñado durante su larga jornada al Servicio Diplomático, como hombre excepcionalmente capaz, amigo sincero y realizador inagotable.

ELLA, A quien le corresponde gran parte de esa labor, es siempre la mano de la mujer que prepara el terreno para la siembra, para la gran siembra de la amistad. En el cargo de Vicepresidenta de la Asociación de Damas Diplomáticas desarrolló una labor fructífera y con espíritu social.

MANANA ofrecerán una recepción en los salones de la sede diplomática a las Autoridades del Gobierno, Cuerpo Diplomático, Fuerzas Armadas, Carabineros, Prensa y relaciones sociales.

AL NUEVO GOBERNADOR DE LOS LEONES... LE ENTREGARAN LA "BATUTA"

A UN PARAGUAYO le corresponderá el cargo de Gobernador de los Leones Internacionales; y es importante: Concejero de su Embajada en nuestro país, se llama:

HUGO COUCHONNAL, quiere a los chilenos más allá de la diplomacia y de la frase obligada. No conoce las sonrisas positivas. A los gestos artificiales. Recibirá la "batuta" de Gobernador de manos del Dr. Hector Lehué, en una comida que se llevará a efecto el sábado 12 del presente, a las 21 horas, en el CARRERA HILTON, ante las autoridades del leonismo, representantes de la Prensa y conocidas figuras de la sociedad capitalina.

SOLO PARA VIUDAS Y SOLTERAS

EL CIRCULO FEMENINO "HERCULES DEL PACIFICO Y OFICIALES EN RETIRO", que preside CLEOFAS TORRES DE PERRY, agrupa desde esposas de Almirantes, Generales hasta de Tenientes. Forman parte de la institución 6 sobrinas de Arturo Prat y una descendiente directa de Carlos Condell.

COMO A LOS CABALLEROS EN RETIRO les ha ido bastante bien agrupándose, las damas han seguido el ejemplo y hasta hoy no pueden quejarse de todo lo que han conseguido.

EL CIRCULO renovará sus Estatutos, se modernizarán, han conseguido una rebaja de 40 por ciento en la atención médica y farmacia, como asimismo han obtenido donaciones de "nichos", pues algunas de las socias, descendientes de héroes ilustres, no tenían un lugarcito en el Cementerio.

NO SOLAMENTE HAN OBTENIDO BENEFICIOS estas simpáticas damas, sino que hacen una efectiva labor social y comunitaria. Tienen a su cargo vestir a los recién nacidos, que llegan al mundo en las Comisarías, a esas bebés las obsequian su "ajuar" completo confeccionado por sus manos.



Instante en que el Administrador General de la Universidad Técnica, Federico Santa María, Hernán Plaza Palma, firma el convenio con la Comisión Coordinadora para la Zona Norte, mediante el cual la Universidad se compromete a instalar un destilador de agua en base a la energía solar en Quillagua. Contemplando, de izquierda a derecha, Federico Marull y Javier Larraín Orrego, Secretario y Director, respectivamente, de Conarte y el Director del Laboratorio de Energía Solar de la Universidad, Julio Hirschmann.

ATENCION MEDICO DENTAL A POBLADORES DE LLANQUIHUE

Desde ayer se encuentra operando en el área de Llanquihue una unidad perteneciente al Servicio Nacional de Salud y es manobrada por personal de la Armada. Su misión corresponde a prestar atención Médico-Dental a un importante sector de pobladores de la región, los que debido a la zona en que habitan no cuentan con otros medios.

En otras oportunidades, la embarcación que dispone de modernos elementos, ha llevado su ayuda a Chiloé insular y a otros sectores apartados de la región, donde además, ha distribuido entre pobladores cientos de artículos sanitarios.

PROSIGUE EL SEMINARIO DE TELECOMUNICACIONES EN UTE

Un seminario sobre planeamiento de las telecomunicaciones regionales, destinado a echar las bases de la integración latinoamericana en esta materia, se está desarrollando en la Universidad Técnica del Estado.

Participan en él 25 expertos de 16 países, y ayer el ingeniero sueco, John Lundell, asesor inter regional de las Naciones Unidas en Administración Pública, inició el curso "Aspectos Económicos de las Telecomunicaciones". Lundell ha sido profesor en la Escuela Superior de Telecomunicaciones de Estocolmo. Asesor del Ministro de Hacienda de Venezuela; jefe de la Misión de Reorganización total de la Empresa de Telefonos de Bogotá; Director General de la Compañía Argentina de Telefonos; reorganizador del Departamento Financiero de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones de Colombia; Comisionado de las Naciones Unidas en la Oficina Central de Organización y Métodos del Ministerio de Hacienda de Chile.

Además, el ingeniero chileno, Rudecindo Pavez, jefe de la División de Comunicaciones de ENDESA, empezó el curso "Necesidad y Posibilidad de planear el desarrollo de las telecomunicaciones y Grupos de Planeamiento".

El curso examinará el estado actual de los servicios telefónicos en Chile, Argentina, Uruguay, Venezuela, Colombia, Brasil, México, Costa Rica, Perú, Ecuador, Bolivia; República Dominicana; Paraguay, Nicaragua y Guatemala y los planes de desarrollo de las telecomunicaciones en esos mismos países.

"MI CASA" SOLICITA MAYOR APOYO DE LA CIUDADANIA

Debido a la benéfica labor orientada hacia un mayor grupo de niños desamparados, la Fundación "Mi Casa" está atravesando por un período de insuficiencia económica que requiere de una mayor colaboración por parte de la ciudadanía.

Un gran porcentaje de la ayuda que recibe la institución, se utiliza para hacer frente a los gastos del rubro alimentación. El resto de los aportes sirve para cubrir la adquisición de ropa, pagas matriculas, atención médica y dental de los 1.700 niños que protege la institución.

Ante la necesidad de mejorar la dieta y proporcionar una alimentación más variada a los menores, se ha iniciado una campaña entre el público, en los momentos que efectúan sus compras en los diversos establecimientos comerciales de las Comunas de Ñuñoa, La Reina, Las Condes y Providencia.

En los negocios de las comunas mencionadas se han colocado alcancías-canales, donde las dueñas de casa y público en general pueden entregar sus aportes para los niños de la Fundación "Mi Casa".

Esta campaña de alimentos se prolongará por todo el mes de agosto en los puntos citados. Posteriormente, se espera instalar las alcancías-canales en otras comunas del Gran Santiago.

Esta cruzada comprende, además, la presentación de una exposición sobre el problema de la vagancia infantil, fotografías cuando los niños recién ingresan a la institución y otras que muestran las dependencias y vida que llevan estos en las Casas de la Fundación.

VICE SUBROGANTE DE CORVI SERA EDUARDO TRUYOL

El Subsecretario del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, Eduardo Truyol Díaz, asumirá hoy miércoles las funciones de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda en el carácter de subrogante, mientras hace uso de feriado legal el titular, Hector Valdés Phillips.

Accediendo a una invitación de la Universidad Católica de Chile, por el Jet de Alitalia, procedente de Francia, arribó el R. P. Ives Conger. Teólogo de Fama Internacional que tuviera destacada participación durante el Concilio Vaticano II. En el curso de su permanencia en el país, dictará una serie de conferencias que comenzarán a contar de mañana, a las 19 horas en el Gimnasio de la Universidad Católica. (Foto Pudahuel).

Chofer Acusa de Asalto a Dos Uniformados

"ESTOY SEGURO QUE eran dos miembros de la FACH... Si... además de los uniformes... llevaban 2

Entrecortadas palabras del chofer Leonidas Aqueveque Donoso, que fue asaltado por dos individuos que vestían uniforme de la Fuerza Aérea".

Los sucesos que ahora investiga la Prefectura Militar de la policía civil, se registraron a las 21.15 horas del lunes, cuando dos pasajeros hicieron detener el taxi que conducía Leonidas Aqueveque, en la esquina de las calles Santa Rosa y Torre.

"Recuerdo que los desconocidos vestían uniforme de la Aviación... Llevaban dos bolsos azules... Los que entraron en la FACH... Me dijeron que los llevara hacia La Granja... Y al llegar al cruce de las calles La Victoria y La Serena... me apuntaron con revólveres".

Con dificultad, haciendo esfuerzos, el taxista —que vace en su lecho, en su domicilio de calle Jancuquén 550—, trata de proseguir la entrevista con el reportero oficial de LA NACION.

A QUEMARROPA "Uno de ellos me apuntó con el revólver y me hizo pasar al asiento del copiloto... Fue entonces que vi un automóvil que venía en sentido contrario... Los asaltantes descubrieron mi intención... Y cuando quise abrir la puerta... uno me disparó a quemarropa".

AUN TIENE LA BALA Leonidas Aqueveque muestra al reportero el vendaje de urgencia que le fue aplicado en una posta momentos después del asalto. En la mañana de ayer, concursó al hospital. No fue atendido. Unas festividades de la institución asistencial le impidieron. Y aún sigue con la bala en el brazo izquierdo.

"Estoy seguro que los asaltantes eran miembros de la FACH", entrecortado relata a LA NACION, el taxista Leonidas Aqueveque.

"El revólver... estoy seguro... era un 'Fama'... Y los dos muchachos estaban armados..."

HERIDA Y FIEBRE La fiebre que provoca la herida entrecorta el dramático relato del chofer Leonidas Aqueveque, mientras su esposa e hija tratan de calmarle —con paños fríos— los dolores que produce la bala alojada en el brazo.

Lo tiene inmovilizado. "Si señor... estoy seguro que era de la FACH... Por que entonces, llevaban bolsos de la Aviación..."

CUATRO HECHOS Y esta intersección que se plantea el chofer asaltado, la refuerza con los siguientes hechos:

1.— Los desconocidos sólo querían apoderarse del vehículo... "para viajar a Talagante..."

2.— No robaron el taxi. Leonidas Aqueveque Portabla dinero que llevaba en varias "cintas".

3.— Los uniformados quedaron a la puerta, no notaba que eran de ellos. Tendían entre 22 años de edad.

4.— Los hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Entretanto, efectivos de Investigación y de Carabineros tratan de encontrar al trullero de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

Estos hechos fueron investigados y se formularon en denuncias, trémites de Carabineros en los momentos que los asaltantes detuvieron el taxi, pasó por el sector de la FACH, informo a los uniformados de la FACH que habían sido robados por los asaltantes.

En Treinta Millones de Escudos se Suplementará Presupuesto de O.O. PP.

El Presupuesto Fiscal para Obras Públicas, en cuanto a inversiones de capital, resultó insuficiente para el presente año y ha sido necesario suplementarlo.

Con este objeto, en la tarde de ayer el Ejecutivo envió un mensaje al Congreso, con la firma del Presidente de la República y del Ministro de Hacienda, por el cual se suplementa el presupuesto de capital de la Dirección General de Obras Públicas en 30 millones de escudos.

Además, se propone un suplemento de 12 millones de escudos para la Empresa Nacional de Minería, con el objeto de financiar el menor ingreso que se le producirá en su operación, por la rebaja de las tarifas de maquila recientemente acordada, que se cobraba a los pequeños y medianos mineros.

Se contempla también en este proyecto un traspaso de fondos de Rentas Generales desde la cuenta P-123, de la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, por la suma de 5 millones de escudos.

En esta cuenta se han efectuado las diferencias de las obras para la operación de explotación y venta de vehículos a mano, destinados a reponer las máquinas de los diversos ministerios, o empresas del Estado.

Este traspaso se destina a financiar la Operación de Mantenimiento de la Vía Pública, renunciando los fondos de Rentas Generales a las adquisiciones de vehículos de reposición de sus actuales dotaciones.

En este mismo momento se solicita la facultad para regular los márgenes de explotación de la industria de la construcción de la nación. Se establece una suma que se afectará a la industria productora y que podrá alcanzar hasta un 4 por ciento.

El rendimiento que produzca este ingreso se repartirá entre algunos ramos de la nación. Sobre la parte barga, el 2 por ciento se aplicará a la industria que produce el cemento, el tal a los tabacos y un poco más a ampliar las obras realizadas en las zonas de explotación.

Y, por último, se faculta al Presidente de la República para que, dentro del plazo de 180 días, refunda los impuestos, los que afectan a una o más personas o tipos de productos, para que se destinen a la producción o comercialización.

En este momento se solicita la facultad para regular los márgenes de explotación de la industria de la construcción de la nación. Se establece una suma que se afectará a la industria productora y que podrá alcanzar hasta un 4 por ciento.

El rendimiento que produzca este ingreso se repartirá entre algunos ramos de la nación. Sobre la parte barga, el 2 por ciento se aplicará a la industria que produce el cemento, el tal a los tabacos y un poco más a ampliar las obras realizadas en las zonas de explotación.

Y, por último, se faculta al Presidente de la República para que, dentro del plazo de 180 días, refunda los impuestos, los que afectan a una o más personas o tipos de productos, para que se destinen a la producción o comercialización.

En este momento se solicita la facultad para regular los márgenes de explotación de la industria de la construcción de la nación. Se establece una suma que se afectará a la industria productora y que podrá alcanzar hasta un 4 por ciento.

El rendimiento que produzca este ingreso se repartirá entre algunos ramos de la nación. Sobre la parte barga, el 2 por ciento se aplicará a la industria que produce el cemento, el tal a los tabacos y un poco más a ampliar las obras realizadas en las zonas de explotación.

Y, por último, se faculta al Presidente de la República para que, dentro del plazo de 180 días, refunda los impuestos, los que afectan a una o más personas o tipos de productos, para que se destinen a la producción o comercialización.

En este momento se solicita la facultad para regular los márgenes de explotación de la industria de la construcción de la nación. Se establece una suma que se afectará a la industria productora y que podrá alcanzar hasta un 4 por ciento.

El rendimiento que produzca este ingreso se repartirá entre algunos ramos de la nación. Sobre la parte barga, el 2 por ciento se aplicará a la industria que produce el cemento, el tal a los tabacos y un poco más a ampliar las obras realizadas en las zonas de explotación.

Y, por último, se faculta al Presidente de la República para que, dentro del plazo de 180 días, refunda los impuestos, los que afectan a una o más personas o tipos de productos, para que se destinen a la producción o comercialización.

1967 PERSISTE COMO EL MAS SECO EN CIEN AÑOS

1967 persiste como el año más seco en más de un siglo. La situación de mantenerse, puede convertirse en un doloroso impacto para la agricultura chilena, que falta de un sistema adecuado de riego, está sujeta para su desarrollo a las contingencias pluviométricas. El rápido curso de los ríos, de variante caudal, tiende a acumular la nieve en las cumbres y quebradas del macizo andino. Transcurridos casi doscientos veintidós años, en curso, el déficit de agua lluvia en relación con un año normal es casi de un sesenta por ciento en la zona central y de un 58 por ciento en la provincia de Santiago. De Cuzco al sur, la cifra es menor, y en el Norte Chico, de aguas permanentes, se observa con creciente alarma lo que está ocurriendo.

El Instituto Meteorológico de la Fuerza Aérea de Chile dio a 1967 y de muy mala gana, el espaldarazo oficial de "Año Seco". Sus pronósticos climatológicos indican que para los próximos días las condiciones del tiempo no variarán. La tendencia parece ser mantenerse sin mayores alteraciones.

LA SITUACION ACTUAL
Las heladas que azotaron al país desde los primeros días de julio, afectaron las hortalizas de temporada y comprometieron las plantas para épocas cercanas, además de destruir mas del treinta por ciento de los primeros. Ahora la sequía está impactando en la sequía de los ríos, que a su vez, está impactando en la sequía de las plantas para épocas cercanas, además de destruir mas del treinta por ciento de los primeros. Ahora la sequía está impactando en la sequía de los ríos, que a su vez, está impactando en la sequía de las plantas para épocas cercanas, además de destruir mas del treinta por ciento de los primeros.

La sequía —según los técnicos— es consecuencia innegable de la nueva posición que están tomando las corrientes marítimas que bañan nuestras costas. Incluso, la Corriente de Humboldt ha experimentado cambios en su curso normal. Se sabe que el frente polar, comúnmente estacionario en una latitud de 60 grados, tiene abandonado esa posición en dirección al norte del país.

Esto explicaría, en alguna medida, la violenta onda de frío que azota a una buena parte del territorio nacional desde la segunda quincena del mes pasado.

En términos meteorológicos, el frío es sinónimo de sequía. Por lo tanto, las temperaturas hasta de 3 y 4 grados bajo cero registradas en la zona capital son la explicación más exacta para justificar la falta de precipitaciones en lo que va corrido del año.

DEFICIT DE LLUVIAS
Tenemos en la actualidad un déficit de lluvia para el mes de julio de un 58 por ciento. En 1966 pese a ser considerado por los entendidos como un año lluvioso, la cantidad de agua caída no alcanzó a los 250 milímetros, establecido como normal. Para el presente año, los pronósticos no dejan de ser pesimistas, ya que los 105 milímetros, registrados hasta la fecha por los pluviómetros, están muy lejos de la cifra del año anterior y mucho más distante de la de un año normal.

Las esperanzas de lluvia, alentadas muy especialmente por los agricultores, no se ven complicadas durante 1967. Cada 10 años, se produce el déficit de lluvia para el mes de julio, lo que se conoce con el nombre de "año seco". En 1954, este fenómeno termodinámico se dio con intensidad. Se recordará que entonces una fuerte nevada cayó sobre gran parte de la ciudad de Santiago.

Lo que para los niños constituyó motivo de alegría, para los agricultores y campesinos significó casi la pérdida del año agrícola. En los primeros días del mes de julio, recién pasado, nuevamente la nieve, y por consiguiente las heladas, azotaron con intensidad las plantaciones de la Zona Central.

RED DE ESTACIONES
Lamentablemente todas estas alteraciones del clima, no pueden preverse. Estas escapan al control del hombre, y por otra parte, las 56 estaciones meteorológicas que posee la Fuerza Aérea de Chile, desde Arica a la Antártida, y desde Isla de Pascua a Portillo, son insuficientes para establecer con anterioridad los bruscos cambios que se producen en la climatología nacional.

Los vientos sur-este que son, por lo general, los que determinan el tipo de clima que se presentará en el país, son registrados por la Estación de Isla de Pascua. Sin embargo, la consecuencia es que estos producen sólo se vienen a conocer cuando alcanzan el litoral, es decir, 6 o 7 días después de los instrumentos de la Isla de Pascua anotan sus características, su velocidad, y la dirección que llevaban. Lo más común es que los informes proporcionados por esa Estación no sean útiles, debido a que muchas veces la corriente de Humboldt hace variar el curso de los vientos.

PUNTO CLAVE
Otra estación meteorológica de la FACh, ubicada en la Isla de Juan Fernández, entrega datos más exactos, ya que los vientos que allí se producen llegan hasta las costas de la zona central del país dentro de las 24 horas. Lo fundamental, por lo tanto, es saber hacia dónde van los vientos. Actualmente, hay predominio de la brisa sur-este. Cualquier cambio o transformación de este hecho, nos haría tener vientos del nor-este, y de ser así la lluvia vendría en menos de 3 o 4 días. Por el momento, tal situación no se ha producido. El informe de Juan Fernández reafirma lo dicho anteriormente. Los vientos del sur-este son predominantes y frente polar camina a paso seguro, desde los 60 grados de latitud hacia sur, centro y norte del país.



En los salones del Club de Carabineros se realizó un hotel en honor de Monsenor Francisco Valenzuela Rios, nuevo Arzobispo de Antofagasta, que le ofrecieron antefagastinos residentes en esta capital, concurriendo el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic; el General de Carabineros, Guillermo Mery y distinguidas personalidades. En el grabado, la señora Marieta de Ortega, el General Director de Carabineros, Vicente Hurtado Celis; Monsenor Francisco de Boria Valenzuela; el diputado Hector Valenzuela.

Síntesis Noticiosa

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, se reunió con el Embajador de España, Miguel María Lojendio, para considerar todo lo relacionado con el convenio de asistencia que celebraron ambos países. Mediante este acuerdo, se verificará una prospección de frutas, peras, manzanas, chirimoyas y chirimoyas que se producen en la provincia de Chile. En la entrevista estuvieron presentes, además, el Director de Pesca y Caza, Roberto Benavente y el Director Ejecutivo del Servicio Agrícola Ganadero, Emiliano Ortega. Se estima que el convenio estará en condiciones de suscribirse, a fines del presente mes.

Hoy se dirige a Asunción, el Embajador de Paraguay acreditado ante la Moneda, Carlos González Maya. Ayer se entrevistó con el Canciller Gabriel Valdés, con quien estudió el proyecto que contempla la salida por el puerto de Antofagasta, de diversos productos de ese país, destinados a naciones ubicadas en el Pacífico. El Embajador González Maya al abandonar la Cancillería hizo presente que en esas de su Gobierno existía bastante interés por tal iniciativa. El Ministro Valdés, según señaló el diplomático, es probable que viaje a fines de mes a Paraguay para concretar este proyecto.

Sergio Ossa, asesor de Promoción Popular, y el Director de Bibliotecas, Museos y Archivos, Rómulo Esteban Scarpa, en conferencia de prensa, que está fijada para hoy a las 14 horas, darán a conocer el acuerdo a que han llegado esos organismos para ampliar sus actividades a las poblaciones. Según se anticipó, la iniciativa consiste en poner al servicio todos los elementos culturales de que disponen para promover una acción en tal sentido, a través de todos los grupos habitacionales existentes en nuestra capital.

Pasado mañana viernes comenzará en nuestra capital la presentación de la "Semana Magallánica" que se prolongará hasta el día 20 de este mes. Ganaderos, productores de lana, la Empresa Nacional de Petróleos, Línea Aérea Nacional y Empresa Marítima del Estado, entre otras organizaciones, estarán ofreciendo sus stands en el amplio local de calle Moneda con Teatinos. La inauguración oficial de esta "Presencia de Magallanes", se realizará el sábado próximo a las 12.30 horas. En el curso de esta exhibición se estimulará el consumo de la carne de cordero de Magallanes. Las autoridades han dispuesto que los días 17 y 18 del presente, en nuestra capital no se verifique matanza de vacunos.

CONFERENCIA DEL DR. CASASBELLAS

Hoy, a las 18.45 horas, y el próximo domingo, a las 11.45 horas, dará su charla por Radio Universidad Técnica del Estado el Dr. Fernando Casasbellas, para referirse a la "Villa del Espacio", a los pueblos que desaparecen, y a un nuevo y revolucionario helicóptero.

FUNERALES DEL PROFESOR MANN

En la mañana de hoy, a las 10 horas, se efectuarán en el Cementerio General, los funerales del profesor veterinario, profesor Guillermo Mann Fischer, Director del Centro de Investigaciones Zoológicas de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

El profesor Mann falleció víctima de una afección cardíaca. La Facultad de Filosofía y Educación designó una Comisión, presidida por el Decano Julio Heise para presentar las condolencias a la familia. Por otra parte, en el Campusano le rendirán el homenaje póstumo el profesor representante de los alumnos. Sus funerales partirán, a la hora mencionada, desde su casa-habitación, Ladislao Errázuriz 2157.

El profesor Mann, autor de numerosas obras especializadas, era miembro de la Sociedad Mexicana de Historia Natural, American Society of Mammalogists, Sociedad Chilena de Historia Natural, Deutsche Gesellschaft für Säugetierkunde, Sociedad Chilena de Entomología, Sociedad de Medicina Veterinaria y Sociedad de Biología de Chile.

GUIA CULTURAL

CINE ARTE

Bajo el auspicio de la Embajada de Suecia, se realizará una función de cine-arte, en la que se proyectará el film de animación sueco "Los clásicos del cine sueco", que relata el gran período del cine mudo sueco. Entrada libre. Viernes 11, a las 18.30 horas. Provisoria 260a.

PROPAGANDA TURISTICA

En el hall central de la Dirección de Turismo, Catedral N° 1165, se exhibe una muestra de gráficos y normas referentes a propaganda turística, trabajo preparado por Luis Moreno López, asesor de la Dirección de Turismo.

INSTITUTO CULTURAL LAS CONDES

En los primeros días de agosto comenzarán algunos cursos: Ocho novelistas norteamericanos (profesor Avila), Historia del Arte (profesor Ricardo Binda), Parapsicología (psicólogo Guita H. Eguin), Psicología (psicóloga Dina Krauskopf). Mayores informaciones en Avenida Adquino 6370.

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Para diversos cursos que ofrece el Departamento Educativo de la Asociación Cristiana Femenina de Santiago (GUAY). Informes en Secretaría, Moneda 1640.

CONFERENCIA

En el Teatro Municipal de Las Condes (ex Sala Mozart, Avenida Apoquindo 3384) se proyectará un film francés: "Juegos Prohibidos", jueves 10, a las 19 horas.

CINE - ARTE

En el Teatro Municipal de Las Condes (ex Sala Mozart, Avenida Apoquindo 3384) se proyectará un film francés: "Juegos Prohibidos", jueves 10, a las 19 horas.

"MUNDO '67"

Una nueva revista se aguarda el viernes próximo. Es el comienzo de un esfuerzo de unión y renovación de la prensa popular católica; quiere ser la revista para la familia que pondrá en sus manos el mundo en cristiano. "Mundo '67" aparecerá en los quioscos.

CINETECA UNIVERSITARIA

De la Universidad de Chile exhibe esta semana, de miércoles a sábado, el film checo "Appassionata". En la sala de Cineteca, Amunátegui 73, 3er piso, a las 19.30 horas.

INAUGURA XIMENA CRISTI

En la sala de la Universidad de Chile (Alameda esquina Arturo Prat, altos Librería Universitaria), una escogida muestra de pinturas, que comprende alrededor de 33 cuadros de formas figurativas. Miércoles 10, a las 19 horas.

ARTE POPULAR DE BOLIVIA

En el Museo de Arte Popular del Cerro Santa Lucía continuará presentándose un conjunto que incluye valiosas piezas de la artesanía del país andino. Hasta el 19 de septiembre.

ESCUULTURAS

De Lily Garafalle, en una exposición que será inaugurada hoy, a las 19 horas, en la Galería "Rato". El conjunto consta de 14 obras ejecutadas en bronce y otras en madera, algunas de gran tamaño. A. Providencia 1652.

CONFERENCIA

De Carlo Lemos, sobre "Investigación Científica en Amazonas durante 5 siglos". Viernes 11, a las 18.30 horas, en el Salón Auditorium de la Embajada de Brasil, Alameda N° 1630.

DISERTACION

Del escritor y poeta Roberto Méta F., en torno a los poemas Ernesto Guzmán y María Mercedes Moura, que pertenecieron al Grupo de Los Diez. Jueves 10, a las 19 horas, en la Sala Barros Arana, Huérfanos 1117, 3er piso.

SUICIDIO Y EUTANASIA

"El Suicidio y la Eutanasia ante la Ley" es el título de la conferencia que dictará hoy, a las 19 horas, el profesor Berger-Vachon de la Facultad de Derecho de París en el Instituto Chileno-Francés de Cultura. El tema abarca aspectos tanto filosóficos y morales como médicos y jurídicos.

CONDECORACION A AGREGADO MILITAR

En una ceremonia que se efectuará el mediodía de hoy en el Estado Mayor del Ejército, le será impuesta al Agregado Militar de Colombia, Coronel Armando Valencia Paredes, la condecoración Estrella al Mérito Militar, otorgada por el Ministro de Defensa, con motivo del ingreso a su país, dando término a su misión oficial en Chile.

Presidirá esta ceremonia el Comandante en Jefe del Ejército, General Luis Miguel Ángel, y a ella ha sido especialmente invitado el Embajador de Colombia, Alvaro García Herrera, y miembros de esta misión diplomática.

EN LA MONEDA Presidente Frei Recibió a Agricultores de Nuble

Una extensa reunión con el Presidente Frei sostuvieron en la mañana de ayer martes representantes de la Asociación de Productores de Remolacha, de la Sociedad Agrícola de Nuble, de la Cooperativa de Productores de Remolacha y representantes de pequeños agricultores y empresarios agrícolas de la provincia de Nuble, quienes se hicieron acompañar por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli y del presidente de la IANSA, Mario Sarquis.

Al abandonar la Moneda, Samuel de la Sota, jefe de la delegación, manifestó que habían conversado con el Presidente de la República sobre "problemas agrícolas de la provincia de Nuble, especialmente", agregando que las gestiones que están realizando aún no terminan.

Expresó que habían entregado al Jefe del Estado un extenso memorándum y a la vez habían hecho una detallada exposición sobre la situación agrícola de la provincia de Nuble.

Manifestó que citarían a una conferencia de prensa para dar a conocer los detalles de sus gestiones y los resultados de la entrevista con el Primer Mandatario, por lo cual no podían anticipar ninguna información.

De la Sota se mantuvo en este predicamento y fue difícil obtener mayores informaciones.

De las insistentes preguntas de los periodistas, sólo algunas tuvieron una escueta respuesta por parte del representante de la delegación.

Manifestó que ellos no habían hecho los mismos planteamientos del Consorcio Agrícola del Sur (CAS) cuando la directiva de ese organismo se entrevistó con el Primer Mandatario, pero que habían considerado "problemas económicos y la falta de rentabilidad agrícola".

Dijo que el Presidente Frei les manifestó que estudiaría el problema y que ellos consideraban positiva la entrevista, "porque el señor Presidente conoció de cerca el problema".

DESPEDIDA

El Presidente Frei despidió con un almuerzo en la Moneda al Embajador de Alemania en Chile, Gottfried von Nostitz, que pone fin a su misión en nuestro país. Concurrieron Ministros, Subsecretarios, parlamentarios y otros invitados.

A las palabras de despedida que formuló el Presidente Frei, el Embajador respondió recordando las vinculaciones entre ambos pueblos "establecidas por científicos, políticos, oficiales, hombres de negocios, sobre todo agricultores que enterraron su sudor como colonizadores, y sus difuntos en el suelo de su nueva patria, creando una amistad que va mucho más allá de las acostumbradas relaciones amistosas entre Estados".

LICENCIA

El Embajador de la Unión Soviética en Chile, Alexander Anikin, se despidió ayer del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y del Subsecretario de la misma Cartera, Oscar Pinochet, con motivo de viajar el sábado a su país, en uso de una licencia de dos meses.

Charlando con los reporteros, el Embajador soviético dijo que el Convenio entre las Universidades de Chile y Moscú y con la Academia de Ciencias de la URSS está en plena aplicación, y que cuatro post-graduados soviéticos ya se encuentran en Chile siguiendo cursos de capacitación.

CONVENIO

El Embajador del Paraguay en Chile, Carlos González Maya, trató con el Canciller Gabriel Valdés sobre el proyecto que contempla la salida de diversos productos paraguayos hacia el Pacífico por el puerto de Antofagasta. Dijo el diplomático que hoy viajará a Asunción y que esperaba intensificar sus contactos con Valdés cuando este viaje a esa capital a fines de este mes, puesto que la iniciativa de libre tránsito interestatalmente en Paraguay.

Servicio Nacional de Salud Cumplió Quince Años de Eficiente Actividad

El Servicio Nacional de Salud cumplió hoy su quince aniversario con diversos actos, el decimoquinto aniversario de su creación. Ello no significa que en Chile se este cuidando de la salud pública desde hace quince años solamente.

Por el contrario, existen valiosos antecedentes históricos para asegurar que ya en 1765 se practicó en nuestro país la vacunación y que en 1895, se efectuó una campaña de inmunización contra la viruela, sistemas que por primera vez entraban a operar en América del Sur.

El cuidado de la salud así como la educación, han sido las actividades estatales preferentes. En los tiempos de la Conquista y Colonia tanto los procedimientos higiénicos como las medidas de tipo asistencial configuraron casi un reflejo fiel del trato que ponía en práctica España. Se recuerda que los Cabildos, por ejemplo, tenían, entre otras misiones, la de velar por el saneamiento ambiental, abastecimiento de agua y control de alimentos.

Ya en 1891 se instauró el Protomedicato, organismo que tenía como finalidad asesorar al Gobierno en medidas de salud. En 1922 fue creada la Junta de Sanidad, siendo reemplazada ocho años después por la "Junta Propagandística de la Vacuna". En 1942 se fundaba la Escuela de Medicina y en 1948 entraba en vigencia la Ley de Policía Sanitaria, facultada para clausurar puertos, dictar cuarentenas y adoptar toda clase de medidas sanitarias para evitar brotes epidémicos.

Todos estos antecedentes permiten sostener que en nuestro país ha existido una preocupación preferente por la salud pública.

Atención que en 1924 permitió la promulgación de la Ley de Seguro Obligatorio; en 1935, la incorporación a la Constitución Política del Estado de un artículo por medio del cual se estableció la "obligación de velar por la salubridad y el estado higiénico del país y asegurar el financiamiento de un Servicio Nacional de Salubridad; en 1931, se promulgó un nuevo código sanitario y surgieron las salas provisionales.

En sus quince años de existencia, el Servicio Nacional de Salud ha debido soportar duras pruebas de fuego. En 1961, por ejemplo, con ocasión del sismo que sacudió una extensa región del territorio nacional, de esa repartición debieron emplear toda la variedad de recursos que poseen para evitar epidemias. Disponibilidad que también se aprovecharon en la construcción de hospitales de emergencia. Pero esa no es la única la-

bor que ha desplegado el Servicio Nacional de Salud. Su acción está orientada tanto en el sector urbano como en el rural, lugares en que ha desarrollado un importante programa de tipo materno infantil. El año recién pasado se distribuyeron 21 millones de leche en polvo. También está en marcha un plan decenal de salud que ahora está siendo agilizado, por el Con-

sejo Consultivo de Salud Pública, de reciente creación. Para demostrar gráficamente la orientación dada al Servicio Nacional de Salud, hay que citar algunas cifras: en el año 1952, fecha en que se creó este organismo, la tasa de la mortalidad general, alcanzó a un 127 por cada mil habitantes; el año pasado fue de solo 10.2.

También el SNS se ha preocupado de controlar los alimentos. Vigilancia que asimismo se extendió a todos aquellos locales donde se expendían guisos. Por ello, no puede extrañar que hayan sido en rolados evidenciados 150.000 manipuladores a través del territorio. Paralelamente han ido mejorando las condiciones higiénicas de los establecimientos de esta naturaleza. Así por ejemplo, en 1962 el 35.2 por ciento de los locales evidenciaban buenas condiciones sanitarias. En 1966, el 65.6 por ciento exhibían idéntico estado.

Además el servicio a que hacemos mención ha intercedido para solucionar problemas derivados de la medicina del trabajo o que dicen relación con la higiene ambiental. En resumen, el Servicio Nacional de Salud, a través de sus quince años de vida, ha evidenciado que está en condiciones de cumplir con la misión que se le asignó al nacer de la ley que le dio forma y existencia.

Por ello, no deben extrañar esta serie de actos realizados en diversos puntos del país. Sus autoridades están velando día y noche por la salud de sus ciudadanos.

Prolongar Jornada Unica Piden Comunas

Un permiso municipal que prolongue en una hora el horario de Jornada Unica existente en las comunas de Providencia y Las Condes, debido a la desajuste de la Jornada Unica de trabajo y el comercio de bienes no comestibles, ha solicitado el Sindicato Profesional de Providencia y Las Condes, en carta dirigida al Alcalde de Las Condes.

Los principales motivos de queja son: 1) Los estudios previos efectuados antes de la imposición de la Jornada Unica de trabajo para el comercio detallista y en especial para el comercio de bienes no comestibles, no consultaron las condiciones en que se desenvuelven las comunas adyacentes a Santiago centro. 2) La situación de cierre en la tarde de lunes a jueves, a las 18.45 horas, deja sin afluencia de público consumidor a las tiendas del barrio, puesto que Providencia y Las Condes son por tradición "dormitorios" del Gran Santiago. 3) El poder consumidor que trabaja en el Gran Santiago sale en sus actividades entre las 17.30 y 18.45 horas y ante el peligro de encontrar cerradas las tiendas de sus compras, debido a las dificultades de locomoción, deben hacer sus adquisiciones en Santiago centro.

Despachos de Nuestros Corresponsales

DESERCIONES EN EUROPA

por Julio López Blanco

AMSTERDAM.— Sábado en la estación central de Amsterdam. El tren de Manheim llega en dos minutos. En él, militares norteamericanos estacionados en Alemania y que disfrutaban de permiso en Amsterdam. Una docena de chicos y chicas, vestidos tipo "beatnik", comienzan a repartir octavillas entre los soldados. El texto, impreso en Londres, es igual en todas: una invitación para terminar con la guerra del Vietnam. Entre los medios sugeridos figuran las peticiones, la demostración pública de odio a las armas o las reuniones en el interior de los cuarteles. Y la deserción, "individual o en grupo". En el reverso de las octavillas puede leerse: A.M.N.L.U.G.O. 2.

PROVOS. La misteriosa sigla significa: "En Amsterdam, dirijase a los provos". Los soldados salen rápidamente de la estación, vestidos de paisano, con los sacos en la espalda. Algunos guardan las hojas, sin leerlas. Otros las devuelven, temerosamente. La deserción está en marcha. Desde un rincón, Henk vigila las operaciones. En rubio, tiene 25 años y ojos azules y cándidos. Podría actuar muy bien de tambor en una de esas bandas municipales que recorren los barrios de Amsterdam los domingos. Pero no podría, realmente. Es el "jefe de la red". Organiza la evasión de los soldados americanos y su albergue provisional. No es "provo", sino militante de un partido de extrema izquierda. Los "provos" los grupos juveniles de la izquierda que aparecen de repente en los Países Bajos para combatir "el asqueroso mundo en que vivimos", no son más que una fachada pintoresca. Un mecanismo social subalterno. Se podrían contar con los dedos de la mano.

CERVEZA Y FLORES

Entre medianoche y las dos de la madrugada, en la calle Lange Nieuw, ante los bares y las salas de fiesta, el trabajo es más peligroso. Con los nervios agitados por el alcohol, el soldado americano puede reaccionar con golpes, aunque lo más frecuente es que se cruce un "mitin polémico". Los americanos están a la defensiva. "Los que quieren justificar la guerra no lo hacen con fanatismo", declaró Henk, un par de horas después que la policía de Amsterdam lo metió dentro de un calabozo, con las costillas rotas a golpes. "En lo que se refiere al resto, no tiene ninguna educación política". Henk no ha dicho nada más. Sin embargo, la policía sube las escaleras de una antigua casa de Amsterdam en la que dos chicas de 18 años, ambas con faldas extraordinariamente cortas, albergan en un desván a los americanos "en tránsito". De dos a cuatro por semana en los dos últimos meses. La semana recién pasada, siete. Ninguna de las muchachas dice nada.

Lejos, sobre los canales de Amsterdam, el Amstel está cubierto de risas americanas y germanas. La guerra del Vietnam parece lejana. Pero no lo está. De una barca situada a menos de 200 metros, la policía saca a un desertor de 19 años. A los 17, lo hicieron elegir entre el ejército o cuatro años en un correccional. Leyó la octavilla en la estación de King's Cross, en Londres. Tiene tres hermanos y padre en Estados Unidos. En su campamento alemán vio salir y regresar a los hombres de Vietnam. Las salidas eran cada vez más numerosas, siempre a Asia, siempre al mismo lugar, y yo sentí miedo. Pero los policías alemanes no pueden hacer nada y lo envían a las autoridades norteamericanas. Pueden ser varios años de prisión. O consejo de guerra.

EN TODA EUROPA

Desertores como éste viven en Alemania, Londres, París o cualquier ciudad europea. Son pocos. Los que se oponen conscientemente a la guerra están en las cárceles de USA o en las tierras del Canadá. Sin embargo, su número aumenta considerablemente. Llegan con permiso de treinta días, lo rebasan y escapan. Cambian ocho o diez veces de país en un año. Utilizan sus dos manos en los trabajos más extraños. Es el fantasma de la guerra.

En toda Europa hay cientos de ellos. Pequeñas redes muy cerradas, a veces trotskistas, a veces francamente anticomunistas, pacifistas, cuáqueros o grupos americanos que viven en Europa, los ayudan decididamente. Todos están de acuerdo con ellos. "Una ley repugnante los envió a luchar a tierras asiáticas". Sin embargo, en Occidente, otras leyes de la OTAN obligan a entregarlos. Y el número crece. En la estación central de Amsterdam, los amigos de Henk esperan el próximo tren.

Escobillas Para Lavar

MARCAS

"GATO" y "WINDSOR"

Ventas por mayor en Fábrica

Ibáñez 411 esq. Pinto, Tel. 372963
Por Maruri 4 cuadras Estación Mapocho
CASILLA 6693

GAÑE 1 MILLON DE PESOS BASÉS

12.— Los lectores deberán recortar el cupón que aparecerá en LA NACION diariamente, llenarlo y depositarlo en los buzones colocados para este objeto en el hall del diario, Agustinas 1269. En caso de envío por correo, deberá hacerse a la Casilla 81—D, Santiago, entrando a participar solamente las cartas que tengan en su matasello la fecha de 24 horas antes de jugarse el partido primero de la fecha. Los buzones colocados en el hall de LA NACION recibirán soluciones hasta las 12 horas del día sábado.

23.— En cada cupón aparecerán todos los partidos a jugarse en la fecha. Los participantes deberán llenarlo, indicando el resultado. Cada semana habrá un partido clave, que deberá impremedidamente ser acertado por el concursante. EN CASO CONTRARIO, TODOS LOS CUPONES QUE NO ACIERTEN EL PARTIDO CLAVE ELEGIDO, AUN CUANDO ACERTARAN TODOS LOS DEMAS RESULTADOS, CARECERAN DE VALOR.

33.— Los acertantes deberán completar un mínimo de 60 puntos para tener derecho al premio semanal, que será de un mil escudos. En caso de no producirse este mínimo, el premio será de 500 escudos, y se lo llevará él o los cupones que acertaran el más alto puntaje, inferior al mínimo señalado. En este caso, los 500 escudos restantes se acumulan para la fecha siguiente, en igualdad de condiciones. En caso de empates en el primer lugar, se resolverá a criterio de los ganadores (repartición o sorteo).

43.— Cada partido acertado tendrá un valor de 5 puntos. Acertado con score, valdrá 10 puntos.

53.— Los concursantes de provincias, y los que envíen sus cupones en sobres de correo, deberán anotar el partido clave en el reverso de éste, con letra clara.

63.— El nombre de él o los ganadores se publicará en la edición del día martes en LA NACION.

MONSEÑOR HELDER CAMARA HABLA CLARO

RIO DE JANEIRO. 8 (ANSA).— "La Iglesia, que durante mucho tiempo fue un freno, quiere ser ahora un acelerador, pues si hubiera hablado más claro antes, millones de seres humanos no estarían viviendo en la miseria". Así definió Monseñor Helder Camara, Arzobispo de Olanda y asistente, quebrando un silencio de varios meses, la posición de la Iglesia Católica, después del Concilio Vaticano II, a la Enciclica "Populorum Progressio". "El tiempo corre — subrayó — y hay necesidad urgente de probar que una democracia tiene condiciones para resolver sus problemas socio-económicos".

Afirmando que no es partidario de la violencia, Monseñor Helder Camara dijo, sin embargo, que considera que "no se puede permanecer en las bellas palabras lindas, que nada resuelven". Su entrevista fue grabada en "video-tape" y transmitida anoche simultáneamente en Río de Janeiro y San Pablo.

A propósito de los incidentes de plantariles en San Pablo, el Arzobispo de Olanda y asistente dijo que "es la falta de aplicación de las leyes y de la justicia la que lleva muchas veces a los jóvenes a la violencia". Respondiendo al motivo por el cual fue acusado de subversivo, dijo:

"Aquí en Brasil, como en toda América Latina y en el resto del mundo, cuando uno hace algo más que una asistencia paternalista es llamado subversivo. Eso ya no me afecta. Es muy fácil tachar a alguien de subversivo cuando solamente está ayudando a encontrar soluciones para los graves problemas sociales que condenan a millones de seres a una vida de miseria y hambre. No soy subversivo. En cuanto a la declaración de un general, que cierta vez lo acusó de comunista, Monseñor Helder Camara afirmó: "Nadie puede cerrar los ojos ante el pueblo. Mi manera de combatir el comunismo es combatiendo la miseria. Muchos de los que hoy piensan que son comunistas vendrán a comprender mañana que en el fondo son únicamente sedientos de justicia".

Sobre la distribución de tierras a los campesinos, Monseñor Helder Camara reafirmó sus palabras: "No puedo decir al hombre del campo 'estas tierras son tuyas, más con ellas lo que quieras'. Es necesario garantizarle asistencia técnica y esa es nuestra gran preocupación".

FALSIFICACION MILLONARIA

NEUVA YORK. 8 (UPI).— Seis cubanos y un norteamericano fueron hoy inculcados en relación con una falsificación de billetes por un millón de dólares, efectuada para comprar armas argentinas destinadas a los revolucionarios cubanos.

La acusación fue entregada por el Juzgado Federal Investigador y en ella consta que los siete detenidos imprimieron y hicieron circular más de un millón de dólares en billetes de 20, 50 y 100 dólares en los últimos 18 meses.

Las autoridades dicen que los billetes falsos fueron impresos en cantidades de 100.000 dólares en una imprenta de Nueva Jersey, siendo entregados y guardados en maletas en dos departamentos de Nueva York arrendados con tal propósito. Luego eran vendidos entre el 8 y el 12 por ciento de su valor nominal.

El hecho llegó a conocimiento de las autoridades de Baltimore durante la serie mundial de béisbol efectuada en octubre último, cuando los empleados de un hotel notaron que el color verde del reverso de algunos billetes estaba un tanto desteñido.

Otros billetes con el mismo número de serie se encontraron más tarde, y la pista llevó a la policía hasta Nueva York y Miami, cayendo en poder de los agentes del Servicio Secreto una cantidad de billetes por valor superior a 500.000 dólares.

El resto de los billetes no se ha encontrado todavía.



El doctor John A. Llewellyn es uno de los dos astronautas que integran los equipos norteamericanos, que no ha nacido en Estados Unidos. Inglés de origen, se naturalizó hace un año y tiene 34 años de edad.— (Telefoto UPI.)

POLLA DEL FUTBOL

"LA NACION"

y recuerde...

EN UN BOLETO DE
P O L L A
está su fortuna

Compre hoy su boleto. 20 de agosto, próximo sorteo. Hay miles de premios.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.
AGENCIAS EN TODO CHILE

PARTIDO CLAVE

Colo-Colo U. Católica

Magallanes U. de Chile

O'Higgins U. Calera

U. San Felipe S. Wanderers

A. Italiano Huachipato

Everton Palestino

San Luis Rangers

Dep. Serena S. Morning

U. Española Green Temuco

Nombre Carnet

Dirección Ciudad

En vista de la suspensión de la primera fecha de la segunda rueda del Torneo Profesional de Fútbol, el concurso de LA NACION, Polla del Fútbol, seguirá con el mismo cupón hasta el sábado 19 de agosto, último día (hasta las 12 horas) de la recepción.



El Presidente Johnson, convertido en profesor, explica, con auxilio de un pizarrón, los efectos del alza de los impuestos que ha solicitado al Congreso, durante una conferencia de prensa. (Foto UPI.)

TITO TIENE FORMULA

NEUVA YORK. 8 (ANSA).— El Presidente Johnson, para solucionar la crisis árabe-israelí, y tiene una fórmula de examen con el Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, cuando viaje a El Cairo el jueves próximo, según informara Katherine Graham, del diario estadounidense "Washington Post", informa sobre este proyecto, que escribe: "Tito le habló personalmente durante una conversación en su residencia veraniega de Brioni".

El proyecto considera el "retiro de las tropas israelíes de los territorios ocupados" y luego "una tregua internacional de las fronteras de Israel", como un primer paso en la solución del conflicto de junio último, seguridad de Israel, y su independencia como Estado, garantizada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, o por las cuatro grandes potencias.

Este arreglo —pone de relieve la señora Graham— sería equivalente a un reconocimiento "de facto" de la existencia del Estado de Israel por parte de las grandes potencias. En consecuencia, serviría para satisfacer el deseo principal de Israel: que los árabes pongan fin al estado de beligerancia. Otra ventaja es que dicho arreglo se alcanzaría sin que los países árabes renunciaran individualmente, al Estado de Israel. El Presidente considera que ningún dirigente árabe podría hacer gesto semejante sin ser políticamente eliminado.

El Presidente yugoslavo —informa luego la señora Graham— considera este plan "realista", y expresa optimismo sobre la posibilidad de que pueda conducir a una solución para la crisis actual.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

DEPARTAMENTO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS — DIRECCIÓN

Se pone en conocimiento de los señores moradores de cuotas de implantación en la Comuna de Puente Alto, que de conformidad con disposiciones del Código Tributario se procederá al

Remate de los predios afectos a dicho tributo,

publicándose en el Diario Oficial HOY, la nómina correspondiente.

SANTIAGO, 9 de agosto de 1967.

DIRECTOR ABOGADO

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

CONCURSO OFERTA

Concurso Oferta para la realización de Proyectos, Provisión y Construcción de Viviendas Industrializadas o Prefabricadas, con un total de 3.192 viviendas y 22 locales comerciales distribuidos en distintas localidades del país.

Se invita a las firmas inscritas en el Registro de Productores de Viviendas Industrializadas o Prefabricadas de la Secretaría Técnica y de Coordinación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, a participar en un Concurso Oferta, de acuerdo a las condiciones que se establecen en las Bases respectivas del proyecto, provisión y construcción de viviendas industrializadas o prefabricadas, dentro de una gama de precios fijada por la Institución, terminadas y colocadas en sitios de las localidades que se detallan a continuación:

Taltal	80	Coronel	6 locales comerciales
San Felipe	100	Lota	4 locales comerciales
Puente Alto	300	Los Angeles	4 locales comerciales
Nancagua	20	Temuco	4 locales comerciales
Chimbarongo	35	Carahue	4 locales comerciales
Molina	40	Llanquihue	4 locales comerciales
Constitución	20	Calbuco	4 locales comerciales
Talca	83	Puerto Varas	4 locales comerciales
Linares	12	Puerto Montt	4 locales comerciales
Cauquenes	30	Castro	4 locales comerciales
Chillán	346		
Talcahuano	244		

VENTA Y VALOR DE ANTECEDENTES: Los antecedentes se venderán a partir del 11 de agosto y hasta el 8 de septiembre de 1967, en la Oficina de Antecedentes de la Corporación de la Vivienda, Serrano 45, 3er. piso, y su valor será de \$ 50 (cincuenta escudos).

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Urge Nuevo Canal en Panamá



WASHINGTON, 8 (UPI). — El Presidente Lyndon B. Johnson, comunicó al Congreso que la necesidad de construir un nuevo canal interoceánico en Centroamérica podría surgir mucho antes del año 2.000, como se prevé anteriormente.

Johnson remitió al Congreso el tercer informe anual de la Comisión de Estudio del Canal Interoceánico Atlántico-Pacífico.

Debido a los retrasos registrados en los estudios realizados sobre el terreno en Panamá y Colombia, y al aplazamiento de los experimentos de excavación nuclear ocurridos a principios de año, el Presidente solicitó que se prolonguen por otros 2 años las labores de la Comisión. Esta solicitud ya fue aprobada por el Senado y al transmitirla hoy al informe, el Presidente comunicó a la Cámara de Representantes que urge tomar una decisión.

"Existe poca duda de que la construcción de un canal a nivel del mar sea técnicamente posible. Los principales puntos a resolver por cuando será necesario construirlo, si será financieramente viable, y dónde y cómo deberán realizarse las obras", expresó Johnson.

Después de recordar que los estudios realizados anteriormente indicaron la necesidad de construir un nuevo canal hacia fines del siglo actual, el Presidente comentó:

"El crecimiento reciente del movimiento ha sido mucho más rápido que lo que se esperaba y la necesidad de construir el canal puede surgir mucho antes. Como para la legislación pertinente, el planeamiento y la construcción podrán necesitarse 15 años desde la fecha en que la recomendación se haga al Congreso, es evidentemente de interés nacional que la amplia investigación de la Comisión siga desenvolviéndose con toda la rapidez posible."

Se tiene bajo consideración para la construcción del canal cuatro zonas del Istmo.

Valiéndose de intérpretes, equipos provistos de altoparlantes recorren la jungla de Vietnam, como lo hace este soldado norteamericano de una unidad encargada de una misión de descubrimiento y destrucción de guerrillas del Vietcong. A los bombardeos aéreos se une la guerra psicológica, destinada a desmoralizar al enemigo. (Telefoto UPI).

Caso de Vietnam Debe Llevarse Ante la ONU

WASHINGTON, 8. — (EFE). — Norteamérica debe considerar nuevamente el llevar el caso de Vietnam ante las Naciones Unidas, han señalado el dirigente demócrata del Senado, Mike Mansfield y el senador republicano, John Sherman, caracterizados por sus críticas a la política de Johnson sobre dicho país.

Los dos citados coincidieron en resaltar su preocupación sobre los evidentes signos de la intensificación de la guerra y Mansfield puntualizó por su parte que dicha guerra está exigiendo una mayor contribución de vidas y dinero de los Estados Unidos que de los vietnamitas.

El senador Mansfield, apoyado por Sherman, propuso tres puntos sobre el Vietnam, en los que, básicamente, se urge a la Administración que reanude sus iniciativas, que se supone hizo el Presidente Johnson a principios de año, para que se celebre un debate en las Naciones Unidas sobre el Vietnam.

También solicitó que se pongan fin a los bombardeos sobre Vietnam del Norte, y limitar las operaciones militares a desarticular las líneas de suministro de los comunistas.

No Explotarán Atómica

LIMA, 8 (ANSA). — Francia no realizará durante el presente año ningún experimento nuclear en la zona del Pacífico. Así lo informó un vocero de la Embajada del referido país en esta capital. Francia, aseguró el informante, trabajará durante el próximo año en un nuevo experimento relacionado con la fabricación de la primera bomba "H".

El vocero oficial francés en Lima, añadió que la Comisión General Nuclear de Pierre Latte, ubicada en el río enriquecido, necesario para la fabricación de la Valle del Rodano, trabaja para la producción de uranio "H".

Como se recordará, durante el pasado año Francia realizó varios experimentos nucleares en la zona del Atolón de Mururoa, en el Pacífico.

ACUERDO SOBRE REFUGIADOS

AMMAN, 8 (ANSA). — Se llegó a un acuerdo entre israelíes y jordanos para la repatriación de los refugiados árabes que quieren volver a sus casas en la Jordania ocupada por los israelíes, según se informó en esta capital. Los refugiados son cerca de 200 mil y crean graves problemas prácticos a Jordania. Por otra parte, no son aceptados por las autoridades jordanas a volver a sus casas y las formalidades burocráticas de los israelíes, los cuales temen por su parte, infiltraciones de activistas árabes, y hacen desistir a muchos de los refugiados.

EXCELENTE FOTOS DE LA LUNA

NUEVA YORK, 8 (ANSA). — El satélite lunar norteamericano "Orbiter V" continuó enviando, durante todo el día de hoy una serie de fotografías que serán de gran utilidad para los científicos de la NASA que deberán determinar cuál es la zona más adecuada para el futuro aterrizaje de la astronave "Apollo" en la superficie lunar.



Una de las manifestantes negras que invadieron el Capitolio en Washington, procedentes de Nueva York, para protestar contra la invasión de ratas en Harlem al grito de "rats cause riots" (las ratas causan los disturbios), es expulsada por la policía (Telefoto UPI).

INFORME LATINOAMERICANO

GRAVES PROBLEMAS EN LA PRENSA URUGUAYA

MONTEVIDEO, 8 (Inter Press Service). — Los diarios que se editan en esta capital a pesar del lock-out planteado por las empresas, protestan ante el grave problema derivado de la falta de papel. Se acusa al "Trust de la Industria Periodística" de ser culpable de acaparamiento de papel y al Gobierno de ser "cómplice para evitar que se informe al pueblo en momentos de aguda crisis".

El vespertino pro gubernista "Extra", aparece diariamente con un membrete que reza "Edición de Emergencia", y comunica a sus lectores por un recuadro en primera página, que "esta reducción en el número de páginas lamentablemente tendrá que ser mantenida en el correr de los próximos días".

El matutino "El Popular", por su parte, también se ha visto obligado a suprimir algunas de sus páginas, por lo que responsabiliza "a la Patronal Gráfica en una grave campaña de cercenamiento de las libertades, especialmente las de prensa, información y libre expresión".

El más virulento en sus críticas, sin embargo, es el tabloide vespertino que editan los trabajadores de la prensa afectados por el cierre de las empresas. En el correr de la semana anterior enviaron dos violentos telegramas al Presidente Gestido, responsabilizándolo por no haber tomado medidas. Y en su edición de anoche, "al no tener éxito en sus gestiones ante el Presidente de la República", publica el texto de un mensaje enviado a los legisladores de ambas ramas. La nota mencionada expresa:

"Ante el acaparamiento de papel por parte de la Patronal, exigimos del Poder Legislativo su intervención para solucionar este estado de cosas que viola disposiciones legales y atenta contra la libertad de prensa."

"Las empresas tienen bloqueadas miles de toneladas de papel que ha sido introducido en el país con dineros y créditos del Banco de la República."

"Incluso se retienen bodegas que transportan la materia prima, utilizándose todo tipo de retenciones que impiden la libre comercialización del papel."

"Frente a esta situación, en la cual la Patronal de Diarios aparece como rectora y censora de las opiniones, denunciamos a la misma, que pretende erigirse en dueña absoluta del periodismo nacional, atentando contra elementales normas que son esencia y uno de los fundamentos de la democracia."

El mismo diario, en su primera página, estampaba en gruesa tipografía los nombres de "los responsables de la situación". Entre los nombrados figuraban el Ministro de Industrias y Comercio, Selmar Michelini, propietario y director de "Teuchos"; Carlos Manini Ríos, director de "La Mañana" y editor de "El Diario" y "Hechos"; Jorge Batkine, propietario y director de "Acción", líder de la lista más votada del Partido de Gobierno; Daniel Ríos, uno de los miembros del directorio de "El País"; Enrique de los Ríos, diputado y senador, respectivamente, por el partido mayoritario de oposición, directores del matutino "El País" y miembros de su directorio; Washington Guadalupe, senador del partido de oposición, propietario y director de "El Debate"; y Alberto Gallinal Heber, candidato derrotado a la Presidencia de la República, líder del sector más votado del partido de oposición e integrante del directorio de "El País".

De los once diarios de la capital, sólo tres se mantienen en la calle, uno de ellos editado por los trabajadores. Fuentes sindicales consultadas anónimamente, indicaron que "los sindicatos ya hemos cedido lo que el buen juicio indica. Esperamos que el Gobierno actúe en el conflicto para ponerle punto final". Se cumplen 41 días de lock-out.

Haití boicotea a Postergan clausura la OEA

Haití continuó su boicot de las reuniones de la Conferencia de los Estados Americanos (OEA), al debatir el Consejo la situación de los Derechos Humanos en ese país. Por quinta vez, el delegado de Haití, Fernand Baudouy, o el delegado de Haití, Ernest Jean-Louis, no concurren a una reunión del organismo regional.

El boicot haitiano comenzó a surtir efectos, desde que surgió un fuerte rechazo del gobierno del Presidente vitalicio, François Duvalier, con la Comisión de Derechos Humanos de la OEA. El Consejo, reunido en secreto como Comisión General, expresó su "profunda preocupación por los destinos de los Derechos Humanos en Haití, y sus efectos en la Comunidad Americana."

Inundaciones en Venezuela

El río Neveri se desbordó frente a la población de Neriual y inundó una extensa zona de sembrados altos y a ambas lados de la carretera que conduce de Caracas a la población del Tierno, en Venezuela.

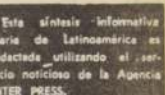
Las intensas lluvias caídas durante los últimos días, provocaron que se sacara de su cauce una extensión de más de dos kilómetros. Todos los sembrados, se encuentran bajo las aguas que amenazan llegar hasta otras poblaciones vecinas.

La tercera comisión aprobó ocho proyectos de resolución que serán presentados en la sesión plenaria. Además de tres aprobados en la mañana, de solidaridad entre la lucha con el pueblo vietnamita, con el paraguayo y el guatemalteco, la comisión aprobó los siguientes:

Solidarizarse con la revolución cubana; condenar al régimen peruano, apoyar la lucha en ese país y exigir la inmediata libertad de los dirigentes campesinos obreros y estudiantes actualmente detenidos; condenar al Gobierno de Estados Unidos por su bárbara intervención militar en la República Dominicana y a los regímenes latinoamericanos que operaron en ese crimen; respaldar la lucha de los guerrilleros bolivianos; condenar al régimen de Francois Duvalier en Haití y apoyar el proyecto de resolución que se le facilita al Comité Organizador por su trabajo.

En Recife, la capital

La capital del Estado de Pernambuco es hasta el próximo día 15, la capital del Brasil. El Presidente Artur da Costa e Silva mantendrá en Recife conversaciones con los gobernadores de los Estados del noreste y estudiará las respectivas reivindicaciones.



Fábrica de cocaína en Perú

Una moderna fábrica de pasta de cocaína, elemento básico para la elaboración de clorhidrato de cocaína, está en construcción en la ciudad de Sayán, cien kilómetros al norte de Lima. Los investigadores de la Dirección de Narcóticos informaron que el laboratorio cuenta con las más modernas instalaciones y está capacitado para producir materia prima para diez kilogramos diarios de cocaína purificada. El valor de las instalaciones, de acuerdo a los mismos informes, ascendería a dos millones y medio de dólares, dinero que, según uno de los detenidos, fue proporcionado por traficantes de Estados Unidos.

La organización local contaba además con una fábrica de maletas de doble fondo, las que eran utilizadas para la exportación de la droga. Originó la investigación la captura de la ex ballarina cubana Bárbara Codina, acusada de traficar la droga.

Finaliza Congreso

Con un homenaje a don Romulo Gallegos y un coloquio sobre los autores y sus críticos, en el cual participó el escritor Mario Vargas Llosa, se clausuró el XIII Congreso de Literatura Iberoamericana, después de tres días de intensa labor literaria en Caracas.

Este XIII Congreso de Literatura Iberoamericana logró reunir en Caracas, a pesar del terremoto, a más de 250 intelectuales de todo el continente.

Especialistas de la narrativa, la poesía, el cuento, la prosa y la crítica literaria de todos los países estuvieron representados, desde Canadá y Estados Unidos, hasta la Argentina, sin olvidar a Cuba y la República Dominicana. Fue elegida la ciudad de Toronto, Canadá, como sede del XIV Congreso, a efectuarse en el año 1969.

Política nuclear en Brasil

La soberanía nacional estará amenazada si Brasil descuida su política nuclear, dijo el senador opositor José Eurimio de Moraes. Agregó que "dentro de treinta años los combustibles naturales deberán estar totalmente racionados y en poder de las naciones económicamente más poderosas".

Brasil está al borde de una decisión de la cual dependerá su destino de gran potencia", dijo el parlamentario, al realizar investigaciones nucleares en su territorio, o estará bloqueado por el progreso. Toda la potencia hidráulica de la tierra, cuando esta es explotada, es aprovechada para satisfacer a una parcela de las necesidades energéticas mundiales futuras.

Batalla campal en Perú

Una batalla campal se registró en la localidad de Churín, en el Perú, al proceder la policía a destapar a campesinos que habían ocupado los terrenos donde se encuentran unos famosos baños termales, a doscientos kilómetros al norte de esta capital. Los terrenos han sido expropiados y son objeto de litigio entre una compañía hotelera y los pobladores de la zona, que se niegan a abandonarlos. A raíz de la intervención policial se registraron choques entre los campesinos y los agentes del orden, quienes inclusive tuvieron que disparar al aire y lanzar bombas lacrimógenas.

Reunión en Asunción

Los Ministros de Relaciones Exteriores de la mayoría de los países de América Latina, exceptuando Cuba, comprometieron ya su asistencia a la reunión en Asunción que marcará el mes próximo una nueva etapa hacia el Mercado Común Latinoamericano, proyectado por los Presidentes del hemisferio en su conferencia de Punta del Este.

La reunión de Canelle, programada del 1.º al 3.º de septiembre, próximo, seguirá inmediatamente a la que celebrará también en Asunción el 28 de noviembre el Consejo de Ministros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) para discutir el futuro de la organización económica regional.

Por el Honor Inglés

LONDRES, 8 (EFE). — Para demostrar a unos pocos peruanos que Gran Bretaña todavía tiene espíritu, la actriz shakespeariana Diana Smedley, la actriz de la madrugada, por una apuesta de 23 libras, los peruanos, se comprometieron a decir que Inglaterra ya no tenía el honor de ser la más grande nación del mundo, o a apostar 20 libras a la victoria de la "Tamesis", declaró Diana.

Expectación por De Gaulle

PARIS, 8 (ANSA). — El Presidente De Gaulle, el próximo jueves al pueblo francés, la acción es esperada con expectación a raíz de las recientes actividades del Mandatario, particularmente la inesperada visita al Canadá, donde se estableció el contacto directo con el poder público frecuentemente desconocido por los sorprendidos países del Gobierno.

No Son de Quebec

PARIS, 8 (EFE). — Veintidós guadalupanos fueron detenidos y trasladados a París a raíz de incidentes registrados en el mes de mayo en Pointe à Pitre, han comparecido ante el Tribunal de Seguridad del Estado, en París, acusados de haberse involucrado en actividades subversivas, será conocida el próximo viernes.

Quieren Lanzando "Cosmos"

MOSCÚ, 8 (ANSA). — La Unión Soviética lanzó un nuevo satélite de la Tierra, el "Cosmos", según anunció la agencia soviética TASS. El lanzamiento resultó perfecto.

Europa: Hombres y Hechos

Muchos Autos en Madrid

MADRID, 8 (ANSA). — La matrícula de vehículos en Madrid ha llegado a la cifra de 600.000, con un ritmo anual de 6.000 registros. Madrid fue también la primera provincia española en sobrepasar los 500.000, seguida por Barcelona. Valencia, tercera provincia en grado de motorización, ha rebasado ya la matrícula 200.000, y sobrepasará las 100.000 las de Alicante, Baleares, Sevilla, Vizcaya y Asturias.

No es lo Mismo

LONDRES, 8 (EFE). — La gente debería tener la oportunidad de decidir por sí misma si fuma marihuana, dice hoy un artículo que aparece en la revista "Gazette", publicada por el Guy's Hospital, en Londres. "Dedra a la gente que decide por sí misma lo que beben o fuman, siempre y cuando esto no perjudique a otros miembros de la comunidad." "No discriminamos entre tabaco, alcohol o marihuana, o prohibimos los tres."

Médicos sin Memoria

BELGRADO, 8 (ANSA). — Un hospital de Belgrado fue condenado a pagar cinco millones de dinars unos cuatro millones de dólares como indemnización al señor Stanislav Vučković. El desafortunado paciente vivió durante doce años con un tubo de goma olvidado en su estómago, tras una intervención quirúrgica a la que fue sometido en el hospital en cuestión.

Un "Regalo Venenoso"

SAN SEBASTIÁN, España, 8 (EFE). — "Argelia no tuvo arte ni parte en el secuestro de Tshombe, que fue para nosotros un regalo venenoso caído del cielo", ha dicho el Embajador argelino en España, Ahmed Laidi, en una entrevista de prensa publicada en esta ciudad, donde el diplomático pasa una temporada de descanso.

Laidi dijo también que España no ha protestado ni oficialmente por el incidente.

Oficio en Decadencia

PARIS, 8 (EFE). — Faltan "especialistas" en abrir cajas de caudales en los medios delincuentes de París. Los ladrones han adoptado el sistema de llevarse las llaves y abrirlos en un lugar alejado.

Dos cajas fuertes desaparecieron la noche última. Una de ellas, de cien kilos de peso, desapareció misteriosamente del muro donde estaba empotrada. Otra, de ciento veinte kilos y un metro veinte de altura, se la llevaron de otra oficina.

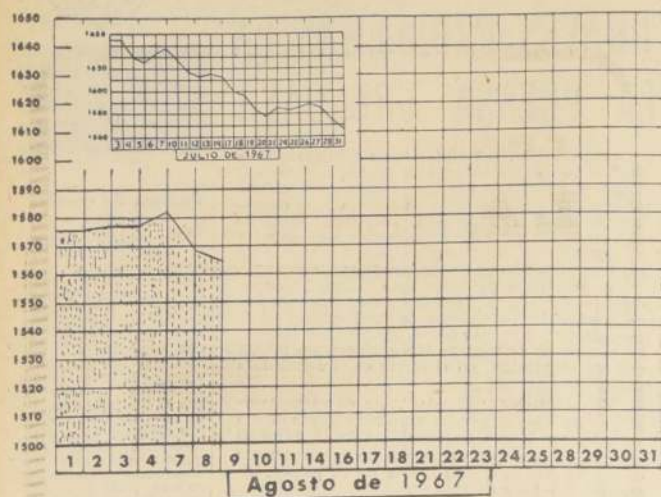
Las dos contenían sólo facturas y recibos.

Suicidio Patriótico

PARIS, 8 (EFE). — Un hombre completamente desnudo y cantando "La Marsellesa", intentó arrojarse por una ventana, después de lanzar todos los muebles de su apartamento en la localidad francesa de Becon Les Bruyères. Avisada la policía, los agentes intentaron convencer al hombre de que se vistiese, pero este respondía siempre lanzando un nuevo objeto de mobiliario a la calle, sin dejar de cantar el himno nacional francés. Pudo ser finalmente dominado por la policía.

Servicio de Informaciones Financieras

INDICE GENERAL DE ACCIONES

El Mercado Bursátil:
Precios Irregulares

Precios irregulares y poco movimiento fueron las características principales durante el desarrollo de las operaciones en la mañana de ayer, situación que determinó que el nivel de precios experimentara un retroceso de 3,9 puntos y en donde los sectores Bancarios, Mineros, Textiles mostraron cierta firmeza, la que fue contrarrestada por la debilidad del grupo de las industriales y metalúrgicas. Un total de 13 alzas y 15 bajas se materializaron al cierre.

ja de 1 punto; Electrometal con pérdida de 2 y Mademsa con alza de 3,8 de punto. Un total de 477 mil acciones se transaron en Santiago, a las que habría que agregar 110.784 que se cursaron entre ambas bolsas; el interés en negociar se concentró en Banco de Chile, Punta de Lobos, Fuego, Cervecerías, Cia. Industrial, Copec, Cristales de Chile, Fósforos, Pasur, Cartones, Pesquera Iquique,

Refractarios, Vapores, Cap, Madeco y Mademsa.

El mercado de bonos mostró flojedad y precios estacionarios.

Al cierre, la plaza se mostraba con poco movimiento y precios levemente sostenidos.

DESDE HOY INDUSTRIAS VARIAS (INVASA) eleva el valor nominal de las acciones de \$0,08 a \$0,10; los títulos deben enviarse a Agustinas 1343; 2.º piso, para ser reintegrados.

DESDE HOY PUEDE SER COBRADO EL DIVIDENDO HILOS CADENA, de \$0,14 por acción.

CONOZCA SU INVERSION

TOTAL

GIRO: Explotación yacimientos mineros de estaño en Bolivia.

NUMERO DE ACCIONISTAS: 265 personas

PRECIOS 1967 (Hasta agosto 8)
MAS ALTO 52 centésimos
MAS BAJO 43 centésimos
HOY 52 centésimos
TRANSACCIONES: 11.760 acciones.
RENTABILIDAD ACTUAL: No evaluable; no reparten dividendos en dinero.
FUENTE: DEEC; Bolsa de Comercio.

LAS ACCIONES SE COTIZAN EN CENTESIMOS DE \$ SEGUN LEY 13.395

Operaciones del 8 de agosto de 10.30 a 11.45 horas

2.629 Bco. Chile 183
200 Bco. Chile od 183
360 Bco. Español 120
399 Bco. Hipotecario 73 3/4
1.000 B. Sud Americano 48 od
2.614 B. Sud Americano 48
950 Laguna Blanca 115
4.569 Rupancho 40
16.797 T. Cel. Fuego 39
1.909 Iquique port. 35
949 Cemento Bio 316 72
168 Cervecerías 69
210 Cervecerías od 69
10.472 Cla. Indust. 34 1/2
12.314 Cla. Indust. 34

TRANSACCIONES

5.000 Consorcio Nieto 105
7.642 Copec od 10 1/8
239 Copec 10 1/8
50.000 Copec 10 1/4
769 Electr. Indust. 12 3/4
644 Gas Santiago 29 3/4
54 Gas Santiago 29 1/2
531 Melón 33
1.282 Melón od 53
1.300 Melón 54
9.350 Pasur od 15 1/2
2.590 Pap. y Cartones 50 1/2
9.022 Pap. y Cartones 50
1.800 Renta Urbana 46
4.477 Saavedra Bénard 43
4.284 Vapores od 31 1/2
500 Vapores od 31 1/2

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS

2.100 Bco. Chile 183
1.891 Bco. Chile od 183
12.406 Bco. Chile 183
598 Bco. Chile od 183
4.280 Bco. Español 121
1.000 Total 52
11.000 Tierra del Fuego 39
409 Viña C. y Toro od 117
2.195 Rayonhill A 9
2.580 Cervecerías 70
4.000 Cervecerías od 70
21.339 Cla. Industrial 35
2.117 Copec 10 1/4
13.961 Copec 10 1/2
5.178 Cristalerías 27 1/2
982 Eperva od 60
2.513 Eperva 60
21.459 Fósforos 27
612 Huckle 50
3.120 Mol. S. Cristóbal 8 od
1.589 Pasur 15 1/2
309 Papeles y Cartones 50
18.000 Pesquera I. 5 1/2
13.200 Refrigerarios 3 1/4
243 Refrigerarios 3
7 Soprole B 180
1.631 Teléfonos 8 3/4
3.370 T. Panimávida 8
77.497 Vapores 31 1/2
2.000 Volcan 31
3.410 Cap 62
1.900 Cap 62 1/2
1.000 Cap 63
17.683 Madeco 20 1/2
8.000 Mademsa 11 7/8

COTIZACION DE MONEDAS EXTRANJERAS EN NUEVA YORK

(Centavo de dólar)

País	Moneda	Cotización
Argentina	Peso	0,0029
Brasil	Cruzeiro	0,3750
Chile	Escudo	0,1790
Colombia	Peso	0,0625
Ecuador	Sucre	0,0510
México	Peso	0,0801
Paraguay	Guaraní	0,0085
Perú	Sol	0,0374
Uruguay	Peso	0,0111
Venezuela	Bolívar	0,2228
Canadá	Dólar	0,9277

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	\$ 5,15	\$ 5,16
Libra	" 14,378	" 14,407
Dólar Futuro	5,15	5,16

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	\$ 5,77	\$ 5,78
Libra	" 16,189	" 16,138
Dólar Billeto	5,90	5,96

SANTIAGO, 8 de Agosto de 1967.

Economía de Países Occidentales
Muestra Signos de Leve Incremento

ROMA, 8 (ANSA).— La situación de la economía occidental, caracterizada en los primeros meses del año en curso por una acentuada contracción de la demanda interna y, por consiguiente, por persistente incertidumbre respecto a la producción industrial y al comercio, y un aumento de la desocupación, parece mostrar leves síntomas de mejora.

Tal es la opinión expresada por el ISCO (Instituto Italiano para el Estudio de la

Coyuntura Económica), en su última nota mensual. En esta conmensura, aún incierta —agrega el ISCO—, se insertaron a principios de junio los acontecimientos del Medio Oriente, que provocaron el inmediato encarecimiento de algunos precios y el alza de los fletes marítimos.

Analizando la situación en la Comunidad Europea (Alemania occidental, Bélgica, Francia, Holanda, Italia y Luxemburgo), el documento

señala que los últimos datos disponibles sobre la producción industrial indicarían el acentuamiento de la tendencia negativa, a través de Alemania occidental hasta fines del primer trimestre de 1967. En Francia no se habrían verificado nuevas contracciones en la economía.

En el mes de abril, no obstante, la desocupación global en las naciones miembros (excluida Italia) mostró un leve aumento, pasando en

943.000 personas sin empleo contra 702.000 en marzo (el 23 por ciento más).

Particular interés presenta en el momento actual el análisis de la evolución de la economía estadounidense. Esta, como resultado de la reducción del desgravamen fiscal del 7 por ciento sobre las inversiones industriales a partir del 1.º de julio, mostraría una reactivación de las inversiones, después de la paulatina advertida desde fines de 1966.

En resumen, según se puede deducir de lo expuesto, el bien intencionado en el análisis de la perspectiva económica mundial, no parece indicar que se trate de una crisis del Medio Oriente, sino de una crisis de mayor alcance, que afectará a las economías occidentales y a la expansión de la economía internacional.

NOTAS DEL EXTERIOR

COSECHAS Y PRECIOS CEREALIZAS FRANCESES

PARIS, 8 (EFE).— La cosecha de trigo del presente año en Francia será de un 30 por ciento inferior a la de 1966, según se señala hoy en medios competentes de París.

En general, todas las recolecciones de cereales han registrado este año en Francia balances inferiores a los normales. Las causas generales de esta situación se deben, según los especialistas, a la sequía que afectó a la mayor parte del país en los últimos meses.

Por otra parte, el Gobierno francés ha fijado, de acuerdo con los reglamentos de la unidad económica europea, los nuevos precios indicativos y de intervención para la presente campaña. Junto con la determinación de los precios, que serán idénticos en los seis países miembros del Mercado común, se ordena el régimen financiero mediante la determinación de las tasas parafiscales.

EL DOLAR SE COTIZA A 106 PESOS URUGUAYOS

MONTVIDEO, 8 (EFE).— En el día de ayer la cotización del dólar en las operaciones bancarias y en la compra autorizada en el mercado libre, superó todas las marcas anteriores, llegando a apoderarse a cierta hora de la tarde a ciento seis pesos (160) uruguayos por cada dólar.

El Banco de la República, de acuerdo al nuevo régimen de mercado paralelo, mantuvo en la fórmula, la cotización de 87,70 para la compra y 88,30 para la venta.

De acuerdo a datos suministrados por el Departamento de Negocios con el Exterior del Banco de la República, en la víspera se registraron 389.591 dólares, de los cuales 188.380 correspondieron a la lana, 127.890 a carne, 3.432 a otros rubros y 69.88 a productos sin detecciones.

COBRE: SIN DEFINICION PROYECTO URSS - JAPON

LONDRES, 7 (Inter Press Service, Exclusivo, Financial Times).— En un momento de constantes oscilaciones en el cobre, ocasionadas por situaciones conflictivas en los EE. UU., Perú y la industria de Palabora está haciendo una importante contribución a las operaciones del mercado.

Cifras recientes muestran que la producción de ese valioso metal ha sido llevada al tope, con el fin de alcanzar el objetivo de ochenta mil toneladas cortas que se fijó antes de que las operaciones comenzaran en 1966. En los primeros seis meses de este año, la producción alcanzó a 41.333 toneladas cortas, contra 23.010 en el mismo período de 1966.

Las operaciones de la Palabora están sujetas a un contrato por el cual la mitad de la producción anual debe ser entregada a la "German Norddeutsche Affinerie", de Hamburgo, como parte de un acuerdo de financiamiento entre ésta y la "Rio Tinto-Zinc Corporation", propietaria de Palabora.

En las actuales circunstancias,

Service, Exclusivo, Financial Times).— La delegación de empresarios japoneses enviada a la URSS regresó a Tokio, sin haber concluido acuerdos para el proyecto cupero de Udekan, en Asia soviética. Aparentemente, el desistimiento habría sido determinado por los enormes costos de la empresa.

Japón se interesó en el asunto cuando la URSS reveló que los yacimientos cupíferos de Udekan se ubican entre los mayores del mundo. El presidente de la "Dowa Mining Company" de Japón, Arai, dijo el mes pasado que el proyecto soviético —apoyado por la URSS— requeriría una inversión de casi quinientos millones de dólares. La URSS quería que los empresarios japoneses se hicieran cargo de alrededor de doscientos sesenta millones de dólares, aproximadamente el 54 por ciento del costo total.

CORRE: MAYOR CONTRIBUCION DE SUBAFRICA

LONDRES, 7 (Inter Press Service, Exclusivo, Financial Times).— En un momento de constantes oscilaciones en el cobre, ocasionadas por situaciones conflictivas en los EE. UU., Perú y la industria de Palabora está haciendo una importante contribución a las operaciones del mercado.

Cifras recientes muestran que la producción de ese valioso metal ha sido llevada al tope, con el fin de alcanzar el objetivo de ochenta mil toneladas cortas que se fijó antes de que las operaciones comenzaran en 1966. En los primeros seis meses de este año, la producción alcanzó a 41.333 toneladas cortas, contra 23.010 en el mismo período de 1966.

Las operaciones de la Palabora están sujetas a un contrato por el cual la mitad de la producción anual debe ser entregada a la "German Norddeutsche Affinerie", de Hamburgo, como parte de un acuerdo de financiamiento entre ésta y la "Rio Tinto-Zinc Corporation", propietaria de Palabora.

En las actuales circunstancias,

CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HORAS

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de \$, según Ley 13.395.

BONOS NOMINALES

Deuda Interna 7-1 84
C. Garantía F. 7-1 84
Pavimentación 7-1 84
Municip. Sgo. 8-1 40
Bco. Estado 6-1 65
Bco. Estado 10-6 75
Hiper. Chile 6-1 65
Hiper. Chile 10-6 75

SALITRERAS

Lautaro Nom. —A—
1.300 n.
Lautaro S.M.N. —C—
150 n.
Iquique Port. 35 n.
Iquique Nom. 29 n.

TEXTILES

Bellavista Tomé 40 n.
Capoelán 22 1/2 n.
Chileco 15 n.
Fido 19 n.
Hilac Cadena 178 n.
Lino 150 n.
Oveja Tomé 41 1/2 n.
Rayonhill —A— 9 n.
Sedilán 2 1/2 n.
Sedilán 2 1/2 n.
Tel. Calfatena 7 1/4 n.
Yarur 45 n.

INDUSTRIALES Y VARIAS

Aerocera Ege 11 n.
Aerocera Miraflores 11 1/2 n.
Aerocera Tucepel 100 n.
Bima 7 1/2 n.
Cruzado 14 1/4 n.
Cementos Bio Bio 72 n.
Cervecerías XDE 70 n.
Cicoma 12 n.
Club de Golf 85.000 n.
Club Hípico 810.000 n.
Club de Polo 20.000 n.
Coca 115 n.
Cia. Industrial 35 n.
Consorcio Nieto 105 n.
Copec 10 1/8 n.
Cristalerías 27 1/2 n.
Chileco 45 n.
Distribuidora Talca 12 n.
Electricidad Ind. 12 n.
Electromet 90 n.
Embotelladora Andina 2 n.
Eperva 60 n.
Est. Educativos 70 n.
Ferroviarios 20 n.
Fósforos 27 n.
Gas Concepción 82 1/2 n.
Hilac 16 n.

MINERAS

Andacollo 1 n.
Aucanquilcha 13 n.
Chalchal 21 n.
Cerro Grande 950 n.
Del Punitaqui 8 n.
Disputada 130 n.
Lota Schwager 6 3/4 n.
Mangreros 215 n.
Merceditas 2 n.
Mina y Felt. 13 1/2 n.
Ocul 85 n.
Presidente 2 1/2 n.
Punta de Lobos 5 1/4 n.
Punta de Lobos 5 1/4 n.
Tamaña 4 1/2 n.
Tocallilla 500 n.
Total 52 n.

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agroc. Nacional 4 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.
Cereales 21 n.

TRANSACCIONES

Transacciones con Sigo. 477.230
Transac. con Valpo. 110.784
Bonos Nominales \$1 1.565,3

Libra por Toneladas.— Precio del Cobre en L. ondes.— Ton. Largos.

PRIMERA RUEDA

374.000 Comp. DISPONIBLE 370.100 Comp.
375.000 Vend. 371.000 Vend.
376.000 BAJA FLUCTUACION 372.000 BAJA
377.000 Comp. A 90 DÍAS 373.000 BAJA
378.000 Vend. 374.000 Vend.
379.000 BAJA FLUCTUACION 375.000 BAJA
380.000 Vend. TENDENCIA 376.000 BAJA
381.000 Ton. Largos 382.000 Ton. Largos

señala, esto significa que casi 21.000 toneladas están siendo comercializadas en el mercado occidental; un volumen similar participará del mercado a principios del año próximo, según se prevé.

MERCADO DEL AZUCAR

WASHINGTON, 8 (ANSA).— El actual clima distensivo en el mercado mundial del azúcar refleja en cierta medida la presión general de que el producto, a los niveles en curso, sea bastante barato. Pero también el anuncio, por parte del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, de que la cosecha de remolacha azucarera se este año más bien escasa (probablemente 18 millones de toneladas contra 20 millones en 1966) puede haber contribuido a la revisión de la posición estadística del azúcar.

Se señala, no obstante, que el excedente disponible para la venta en Estados Unidos es de aproximadamente un millón de toneladas, cifra en todo caso lo suficientemente consistente, pero que representa una mejora notable sobre la situación prevaleciente el año pasado.

Los cálculos del Departamento de Agricultura no indican que el azúcar disponible sea este año insuficiente, pero es posible prever un notable déficit de azúcar de remolacha para 1968.

Según los cálculos, en Estados Unidos podrían faltar de 400 mil a 500.000 toneladas.

LIBIA: POTENCIALIZACION DE LA INDUSTRIA PETROLERA

TRIPOLI, 8 (ANSA).— El Gobierno de Libia, en el marco de su política de estímulo a la industria nacional, está dedicando especial interés al desarrollo del sector petrolero.

El Ministerio de Petróleo, en cumplimiento de tal política, ha dado a conocer en sus líneas generales un programa de importantes realizaciones, con miras a potencializar la industria del petróleo y a crear industrias que puedan preparar a los jóvenes libios para cargos directivos y técnicos, prestando a obra para la explotación de esta riqueza nacional.

Los proyectos van desde la creación de una entidad petrolera libia hasta la constitución de centros de capacitación profesional. En el campo de las realizaciones industriales, se contempla la construcción de refinerías e instalación de industrias para explotar los derivados del petróleo.

En dos de los proyectos —según los términos de un acuerdo estipulado con el Gobierno de Trípoli— deberán participar la Compañía estadounidense Occidental, que a principios de 1966 obtuvo dos concesiones de explotación en el país. Se trata del desarrollo del Oasis de Cufra, zona que debería ser transformada en un área agrícola modelo; y de la creación de una industria para la producción de amoníaco.

Pero el proyecto que parece tener mayores probabilidades de ser realizado en un futuro próximo, es el de la construcción de un oleoducto en la zona occidental de Libia. En ella, como es notorio, no existen aún oleoductos, porque los hallazgos de crudo de las distintas compañías que han realizado perforaciones en esta parte del territorio no han sido nunca satisfactorios hasta el punto de aconsejar el gasto que supone la construcción de una "Pipeline".

El plan —ya considerado por tres veces y siempre postergado— parece que vuelve a estar de actualidad y con posibilidades de éxito. El Gobierno habría prometido una participación financiera directa en su construcción, y las compañías interesadas estarían estudiando un programa de explotación más minuciosa de la zona para establecer si tal iniciativa es realmente conveniente.

BOLIVIA: PLANTA NIPONA DE LAMINADO

TOKIO, 8 (ANSA).— El Gobierno ha aprobado el proyecto de las compañías japonesas para construir una fábrica de laminación en La Paz. Según los términos del proyecto, las compañías niponas "Futaba Iron and Steel Co." y "Kanematsu-Goshi" crearán en Bolivia una nueva empresa, con capital de 450.000 dólares aportado a partes iguales. El costo de la planta será de 700.000 dólares, y su producción de 5.000-6.000 toneladas de laminados de hierro anuales.

DECLINAN FRACCIONES

NUEVA YORK, 8 (UFI).— La Bolsa de Valores cerró hoy con tono irregular y activo volumen de operaciones en los papeles especulativos, a pesar de la demanda y los tradicionales tendieron a declinar fracciones.

El índice de United Press internacional registró alza de 0,25 por ciento con 1.437 acciones vendidas. Hubo 648 alzas y 55 bajas.

El promedio industrial de Dow Jones cedió 3,24 puntos para cerrar a 901,29, en tanto que el factor ferroviario declinó una fracción. El índice de la propia Bolsa mostró un cambio equivalente a una ráfaga del uno por ciento en el precio promedio de las acciones.

Los papeles de las empresas de aviación disfrutaron de demandas. Transworld Airlines y Transif se anotaron cada una más de dos puntos de alza. Ambas emisiones han estado a presión bastante fuerte en los últimos días. Esta situación motivó que los especuladores probablemente aprovecharan la declinación.

El grupo de acciones registró bajas de fracciones; los motores estuvieron irregulares. Los ferroviarios cedieron terreno en la mayoría de los casos.

Se vendieron 9.890.000 acciones y títulos por 15.490.000 dólares.

AUMENTO DE LOS COSTOS

BUENOS AIRES, 7 (Inter Press Service).— Las exportaciones de frutas que representan al país un valor global de 40 millones de dólares anuales, podrían verse perjudicadas por la gravitación de un aumento general de costos, que no ha sido compensado con modificaciones en los precios. Esta situación motivó que las entidades frutícolas nacionales se dirigieran al Ministro de Economía, Dr. Adalberto Krieger Vasena, solicitándole se eliminara la retención del 20 por ciento vigente en la actualidad para estas exportaciones.

Los fruticultores argumentan que las dificultades en s

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

(Centavos de dólar por libra)

CONTADO 8-8-67 90 DOL.

46,38 Vendedor 45,60

MERCADO SOSTENIDO Baja

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

CENTAVOS DE DOLAR POR LIBRA

Contado 90 DOL.

31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Agosto de 1967

YUGOSLAVIA:

Perfeccionan Código Penal

El Parlamento federal yugoslavo ha aprobado una disposición legal complementaria que modifica las disposiciones vigentes hasta ahora de la ley de procedimiento penal. La importancia de la nueva ley, que entrará en vigor el 1º de enero de 1968, estriba en que amplía y protege considerablemente los derechos del acusado. La nueva disposición legal constituye un elemento integrante de las reformas legales que se están iniciando actualmente, con el fin de adaptar el sistema jurídico del país a la evolución social y política del mismo.

Las modificaciones introducidas en el ordenamiento procesal penal tienden en primer lugar a ofrecer al acusado mayores posibilidades de defender sus derechos personales y fundamentales. Una serie de restricciones, que hasta ahora entorpecían la defensa, quedan eliminadas por las nuevas disposiciones. La importancia de estas modificaciones se deja ver al contemplar los siguientes hechos. Bajo el sistema vigente hasta ahora, el defensor no podía tener ninguna entrevista con el acusado hasta el final de la encuesta. Además, el asesoramiento

jurídico era dificultado durante toda la fase sumarial. Por ejemplo, el defensor no podía asistir a ninguno de los interrogatorios del acusado, y también quedaba excluido de todos los demás momentos importantes del proceso. Según el nuevo texto, estos aspectos negativos quedan considerablemente reducidos. Ahora quedan garantizados los derechos del defensor en el transcurso de procedimiento sumarial. Así, en lo sucesivo, el juez instructor sólo podrá interrogar al acusado en presencia de su abogado defensor. También se permite a éste seguir de cerca la instrucción en un mayor número de fases, de las cuales quedaba excluido hasta ahora por la ley vigente. Además, las apuntes del sumario, así como los demás documentos relativos al caso, estarán en lo sucesivo a la disposición del abogado defensor para examen, derecho éste que no estaba previsto antes. Es indiscutible que las nuevas disposiciones sobre el proceso sumarial pueden influir considerablemente en el desenlace del proceso.

La nueva ley contiene

además otras modificaciones de la ley yugoslava de enjuiciamiento criminal. Después que el Servicio de Seguridad del Estado quedó escuálamente adscrito a sus pristinas funciones, ya en el mes de diciembre pasado, sus competencias en el ordenamiento procesal penal quedan también cercenadas en lo sucesivo. Su cometido se limita ahora a descubrir los delitos y a sus autores, así como también a recoger información y presentar material probatorio en determinados casos penales. Ya no ejerce pues, como venía haciéndolo, la potestad que normalmente le correspondía al Ministerio público.

En algunos aspectos, la nueva ley presenta características idénticas a las de los ordenamientos procesales penales de los países no comunistas. Esto es aplicable principalmente a los plazos durante los cuales un acusado puede estar detenido sin ser enjuiciado. Al respecto, entra ahora en juego una especie de "habeas corpus" que habrá de dar al traste con la arbitrariedad de los órganos policiales (cb).

NUEVO PAPEL DE GRAN
BRETAÑA EN LA DEFENSA

El señor Denis Healey, Ministro de Defensa británico, en su primer Libro Blanco, al analizar la política llevada a cabo en el pasado, ha dicho: "No ha habido tentativas auténticas de armonizar los compromisos políticos con los recursos militares, y aún menos, relacionar los recursos disponibles para defensa con las circunstancias económicas de la nación".

En el sentido más marcado, este análisis de los problemas implícitos en la defensa nacional constituye la profesión de fe del señor Healey. El Informe Complementario sobre Política de Defensa, publicado esta semana, es un decidido intento de lograr una solución de estos problemas dentro del marco de esta creencia.

Cualquier debate sobre defensa inevitablemente suscita emoción. Las críticas procedentes de la extrema izquierda y la extrema derecha sugieren que el señor Healey se halla en el centro.

Precisamente hace veinte años, con la promulgación de la Ley de Independencia de la India, Gran Bretaña inició el largo y difícil proceso de metamorfosis de potencia imperial a Commonwealth de naciones. El contenido del Libro Blanco constituye una consecuencia lógica de dicha Ley.

Puede demostrarse que durante estos veinte años las guarniciones británicas en el Extremo Oriente han sido necesarias y han desempeñado un papel vital, en la protección y desarrollo de los países recientemente independizados. También es evidente que las circunstancias reales han cambiado y se hallan sometidas todavía a un proceso de cambio.

De ningún modo, en el Libro Blanco, se propone la deserción. Al contrario, estas difíciles decisiones se han tomado solamente después de amplias consultas con los aliados británicos en Australia, Nueva Zelanda, Malasia, Singapur y en otras partes.

Las decisiones ciertamente proponen una racionalización de responsabilidades en ambos lados —en el de los poderes de la Commonwealth, con el fin de subvenir de manera adecuada a los gastos de su propia defensa, y en el de la Gran Bretaña para que ésta mantenga sus obligaciones necesarias dentro del límite de sus posibilidades, de las que de manera especialísima se ocupa el Libro Blanco.

La reorganización de los compromisos contraídos por Gran Bretaña en materia de defensa, deberían también contemplarse a la luz de las medidas que esta nación está tomando en relación con su ingreso en el Mercado Común.

Respecto de la contribución substancial que Gran Bretaña continuará haciendo a la NATO, el Libro Blanco manifiesta que "se hará aún más importante a medida que se desarrollen lazos políticos y económicos más estrechos entre el Reino Unido y sus vecinos europeos".

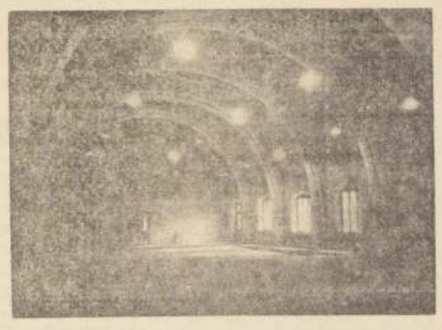
Y, el señor Healey continúa subrayando con duro énfasis: "... nuestra potencia militar fuera de Europa tendrá poco valor si se logra a expensas de nuestro vigor económico dentro de la nación".

Esta verdad es, o debería ser, evidente a todas luces. La carga militar de las fuerzas británicas en el Extremo Oriente, en su situación actual, ha sido desproporcionada en comparación con la potencia real de sus fuerzas en general. La base militar común tiene ciertas ventajas manifiestas. No obstante, en la opinión de los profanos, tienden con demasiada facilidad a sobrevalorar las desventajas contrarias.

En Singapur y Malasia, Gran Bretaña ha mantenido fuerzas superiores a los 40.000 hombres durante un considerable período, con un costo civil aproximado de otros 40.000.

El Gobierno y el señor Healey han decidido claramente que la futura vulnerabilidad de la región malasia e igualmente la del Próximo Oriente no guardan proporción con los gastos relacionados con los efectivos de este tipo; pudiendo ser salvaguardada mediante otras medidas.

respóndale a
LA NACION



¿En que ciudad de España se halla este salón donde los Reyes Católicos recibieron a Colón a su regreso?



Nº 9

y viaje a Europa

en
alas
de



LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

donde sólo el avión recibe más atenciones que Ud.

Enviando y acertando este cupón,
UD. PUEDE GANAR:

- 1 Premio Semanal (obsequios de Philips Chile, Cinzano, Laboratorios García y Editorial Orbe)
- 1 Gran Premio Final: 1 pasaje ida y vuelta a EUROPA en Fan Jet de IBERIA con estada pagada
- Otros cuatro premios finales:
- 1 premio Philips • 1 premio Cinzano • 1 premio Blendax • 1 premio Editorial ORBE

IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA		CUPON DE VUELO Nº 1	
RESPUESTA			
NOMBRE		APELLIDO	
CALLE		Nº	
CIUDAD		COMUNA	
PREMIO DE ESTA SEMANA:		PHILIPS	

VEA LAS BASES Y MULTIPLIQUE SUS CHANCES PARTICIPANDO CADA SEMANA

co-auspician:

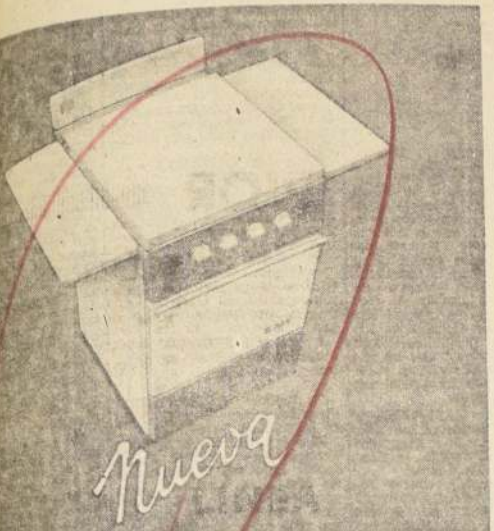
CINZANO
LABORATORIOS
GARCIA

EDITORIAL
ORBE

PHILIPS

BASES

- 1º— LA NACION publicará todos los miércoles, hasta el 23 de diciembre de 1967, en sus páginas tituladas "EUROPA EN CHILE", una fotografía correspondiente a ciudades, reliquias históricas, personajes, obras arquitectónicas, monumentos, etc. de Europa, de las cuales el concursante deberá indicar nombre, lugar y/o cualquier otro dato que las identifique.
- 2º— Las contestaciones, en el cupón que se publica al pie de la fotografía, deberán depositarse en las urnas ubicadas en el hall de LA NACION, o enviarse por correo a nuestra casilla 81.D, hasta las 20 horas del lunes siguiente. Cada concursante podrá enviar los cupones que desee.
- 3º— Entre las contestaciones recibidas de cada semana se sorteará una que recibirá el premio semanal, otorgado sucesivamente por Philips, Cinzano, Editorial Orbe y Laboratorios García.
- 4º— Entre todas las contestaciones correctas enviadas en el curso del certamen hasta el 23 de diciembre de 1967, inclusive las favorables con los premios semanales, se sortearán cupones que recibirán por su orden:
- 1º— Un gran primer premio, consistente en un pasaje de ida y vuelta a Europa, en IBERIA, y estada pagada en varios países. 2º) Cuatro premios en obsequio de las firmas Philips, Cinzano, Editorial ORBE y Laboratorios García.
- 5º— Los premios semanales serán entregados dentro de los cinco días siguientes al sorteo, en LA NACION. Los premios finales, en acto público, a realizarse en la fecha y lugar a señalarse oportunamente en las páginas de este diario.

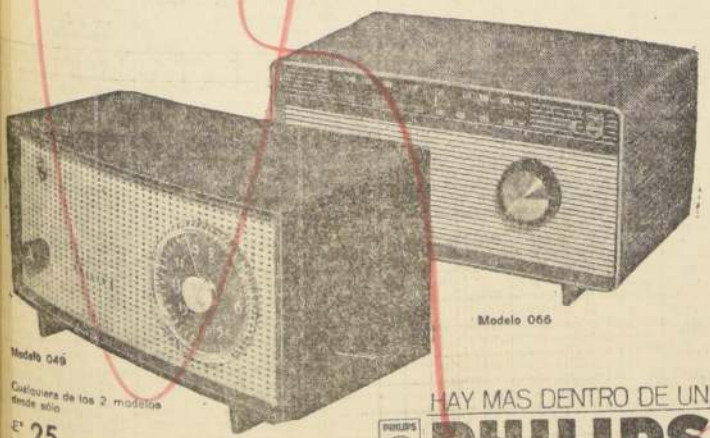


en
COLORES
COCINAS
SIAM

¿busca calidad internacional en radios?

Entonces, fíjese bien y elija un PHILIPS!...
Mírelo bien por dentro y por fuera...
Mírelo bien por todos lados y verá:
Cuidadosas terminaciones.
Material de doble duración.
Componentes con garantía internacional
...Todo lo cual le asegura una excelente sonoridad: clara, sin vibraciones y de gran fidelidad.
Por eso, si piensa realmente comprarse una buena radio... ¡Fíjese bien y...

... mejor
hágale empeño
a un Philips!



Modelo 066

HAY MAS DENTRO DE UN
PHILIPS

Modelo 046
Cualquiera de los 2 modelos desde sólo \$25 mensuales

Y recuerde que PHILIPS le garantiza Servicio Técnico especializado con repuestos legítimos de fábrica.

A vertical ruler with markings from 6 to 8 inches. The numbers 6, 7, and 8 are printed vertically along the right side of the ruler. The ruler is used to measure the height of the text in the adjacent block.

... familia, y a las tantas, me quedé en un particular momento, pensando en los pisos. Yo recuerdo que muchos de los señores que me llevaron a la casa, me habían ido a buscar con sus títulos, de ser el arrendador de la casa, para no dependerse de los señores. Yo me acuerdo que me encontré con el señor Olave, el 21 de Mayo, en un sector alto de la Pampa, en Colonia, con los señores con quienes me encontré. Sin ayuda, construí una casa que me aproximaba a la casa que yo necesitaba. Yo me acordé un particular día, muy infeliz, cuando fui al Ministerio de Hacienda, y me pregunté que se acuerda con la ley No. 10, y me dijo: "Por el interés nacional, el Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Vivienda para extranjeros en Argentina, me han requerido que levante un censo, regularizándoles

agosto, en el Sub Depto. y Delegaciones y Oficinas
señaladas.

VICIPRESIDENTE EJECUTIVO

SU ALMANAQ

Los extranjeros para crear, a la noche a la mañana, una imprenta náutica que haría transitar navidades con este soporte.

Es bueno que la Cámara de algunos minutos al análisis de estos problemas, porque para mí, es cosa todavía muy clara que en el Tratado de esta 200.000 toneladas de carbón desde Los Angeles a Topolcilla está también porvenir de un importante

El señor STARK (Vicepresidente). — No hay quórum.

En conformidad con el artículo 89.0 del Reglamento, se levanta la sesión.

— Se levantó la sesión a las 19 horas y 20 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO.
Jefe de la Redacción de Sesiones.

**ROBERTO GUERRERO
GUERRERO.**
Jefe de la Redacción de
Sesiones.

18

19

EXACTA 20

LABOR 21
DO 48

ERCIAL

RADIO Y TV.
FABRICA MUEBLES TELEVISION, R.
vibreelectrolax. Stereo. Frecuencia M.
dulada. Sonosil. Unarte 1202 - Fo

RADIO Y TV

IMAGENES, LAMPARAS, MARCO
mosaico, alfileres, Ernesto Pascual, Cor
paña 1431 — 66743. GC. 7-X-4
SOCHITEL, SERVICIO COMPLETO 7

7
8
9
10

Revisión, Seriedad, Rapidez, Repu-
ta. Importación propia. Lira 112, s
léfono 386344 y Santa Rosa 27
391948.

GC. S.XII

AMERICA LIMITADA — ANTENA
para televisión, f. m., automóviles
repuestos. San Diego 624. Teléfono
85101.

REFRIGERACION

ORMAC. FABRICAMOS, REPARAMOS
refrigeradores comerciales. San F.

RESORTES

ESPIRALES RESORTES CUALQUIER A
tomóvil. Industrias en general.
quima 2. Teléfono 63908.
GC. 2-9-

RESTAURANTES

CASINO UNION COMERCIAL, ALC
en Ovalle 755, fono 38275. Ambien-
te agradable. Reservados. Comedo-

RELOJERIAS Y
JOYERIAS

ECONOMIC: JUEGOS ANILLOS
suellos, toda a medidas y marcas.
puestos americanos, europeos. En-
dido Casa Ampero. Alameda 20

67 **ECONOMICAMENTE DINERO. SOMOS**
— bricantes. Gargantillas. Joyas. Relo
composturas. MacIver 731.

**FOMANAS Y
BALANZAS**

REPARACIONES: 630 AGUIRRE
Industrial, Comercial, San Alfonso 2
Teléfono 94352. GP. 11-IX-

SOMBREROS

HECHURAS — COMPOSTURAS FIN.
Filtro — Paño — Pina — Vaquero
— Texano. Sombreros nuevos, d
de 16.000. — Clínica de Sombre

Mac Iver 579. Fono 35106.

SALONES DE BELLE

AS,
ESCUOLA DEL EXITO. MARINA

Academia de Feluquería. Ofrece
-67 sos completos por 90 días, de
VO, mas y caballeros. Matricula ab
todo el año incluso domingos y
-67 tivos. Bascuñán 273 y 117.

TINTORERIAS
LAS NOVEDADES, SAN FRANCISCO

TRANSPORTES

ARICA — SANTIAGO — CONCEPCION
transportes: José Quintero A. Sa-
ga, Cumming 856. Teléfonos 883
62533. Antipagasta, Bequedano
teléfono 21413.

GC. 9—XI
"LA RAPIDA"— MUDANZAS
tro, fuera Santiago. Especialidad
billarío fino cajas fondos. Av.
María 265 — 34664.

—67 "AMUNATEGUI". — AMUNATEGUI
OS. 844 — 63755. Toda clase de c
Mudanzas, Fletes, Locales. San
Arica, Puerto Montt.
—67 GC. 14—1

AUTOMOVILES

GARAGES ACCESORIOS

ESPECIALIDAD PARACHOCOS. IM-
plantados, tonetones, bronceados,
colorizados, plateados. Accesorios, val-
litas Rusa 1858. GC 2-XI-67

TODOS LOS REQUISITOS PARA CA-
MINONES Bedford, Vauxhall, Catán y
Morris. Santa Rosa 98, Teléfono
324279.

GC 18-VIII-67

QUIPU DE INYECCION DIESEL, Mer-
cedes Benz. Servicio Técnico Klaus
Feilke, Brasil 88. GC 28-VIII-67

"ADOLFO SANJULIVICH". COMPRA-
venta, consignaciones. Desde 1945.
Arturo Prat 776 GC 38-IX-67

ENCENDIDO, ACCESORIOS, TODOS
los repuestos Skoda, Renault, Fiat,
Autolex. Maturana GC 28-VIII-67

A LOS VEHICULOS... ATIENE PRO-
blemas al aceptar los vidrios curvos
e inutilizables? Se le cambiarán inme-
diatamente en la Casa del Vidrio
Inutilizable, Lira 549. GC 20-X-67

EL MEJOR TAPIZ, AL PRECIO MAS
bajo. Serizabao, Portugal 925 GC 6-IX-67

ESPECIALIDAD CROMADOS PARA
chiques. Se plancha, vacila, cualquier
arreglo. Rusa 1858 GC 6-IX-67

AVES Y HUEVOS

POLLOS FAENADOS, DIRECTOS DEL
productor. Huevos, pollitos mayor y
menor. Teléfono 384049. Lira 685
GC 1-0-XI-67

AVES FRESCAS FARMACIA BROIER.
Huevos. Repts. a domicilio a pre-
cios más baratos. Teléfonos 94798-
94087. Bolívar Mon. Exposición 126.

ART. METALICOS

"ARTICULO DE BRONCE" ESMALTA-
do. Regala - Liras decorativas. Fábrica,
Alonso Chilo 713. GC 1-0-XI-67

BALATAS

FRENOS BASCI DISTRIBUIDORES, BA-
latas, Berliet, Synthesizer, Embragues,
Revolutos, Farnes, Alameda 4050. Ri-
quielma 6. GC 14-IX-67

CARPAS

FABRICA CARPAS
H. G. A. R. C. I. A. Teléfono 50361
San Diego 1379. Teléfono 50361
Gran Avenida 2559. Teléfono
552227

Carpas camiones, camionetas,
guillotinas, carpas playa. Campaña,
reparaciones.

ARTICULOS LONA - FACILIDADES
G. C. 9-XII-67

CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA, REPARA-
ciones. Cuellos, puños. Arreglos
cobertes. Merced 638. GC 18-XI-67

FABRICA CAMISAS "LA CATEDRAL"
Desde una precia medida. Uniformes
para prisiones. San Pablo 1071.
GC 18-VIII-67

CARTERAS

CARTERAS SILVIA, TRANSFORMACIONE-
sas, teléidos, computadoras, Corderillo,
legato, cueros finos. Teléido de atre-
sismo. Vendas. Última toda clase
carteras. Alameda 980. local 42.
11-VIII-67

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" FABRICA COL-
chones, maderas combinadas, ropa de
 cama. Venta por mayor y menor.
San Alfonso N.º 95189. GC 15-I-68

COCINAS

COCINAS, TRANSFORMACIONES COC-
cinas, gas licuado. Arturo Prat 1085.
San Pablo 1444. GC 11-XII-67

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE
los deportistas. Bandera 787. Fono
81715. GC 15-I-68

CONFECCIONES

"CONFECCIONES ANTIANTES" - FA-
bricamos completo surtido ropa ju-
venil. Ojo comerciantes. San Fran-
cisco 1138. GC 10-XII-67

"EIFEL"
Fábrica Confecciones Señoras. Ventas
mayor y menor. Irarrázaval 2308.
11-VIII-67

ENERADORAS

COMPOSTURAS, TODA CLASE, ENCE-
radores, liguras, lavadoras, molinos.
Teléfono 65426. Tarapaca 1115.
GC 11-X-67

FCA. DE MUEBLES

OFRECE DORMITORIOS PLATINADOS
Lira XVI, con cubierta mármol
E-1.100; Contra-reentiblo. Maquina
2266

SUPER MUEBLES, MODERNOS, ETILO
radios, encerradores, refrigeradores,
la ventosa. Máquinas de coser. Créditos.
Serrano 415 y Arturo Prat 414. Te-
lefono 382378. GC 6-XI-67

PCAS. VARIAS

GNAPAS DE 3/8" A 1 1/2". TAM-
bién medicinas, especias y bebidas.
Venta en fábrica. Ibáñez 411 esq.
Pinto. Fono 372963. Casilla 6803.
Santiago. GC 2-IX-67

MANCINI
San Pablo 1538 - 69872
Moldes para Pastelería en general.
GC 15-X-67

PARAGUAS
FABRICA - PARAGUAS - PARASOLES
Ventas detallé. Cambio de telas.
Reparaciones, Repuestos, Campaña
2697. GC 18-X-67

FABRICA DE RETENES, GOMAS EN
general. San Pablo 1911 - 60296.
GC 18-X-67

TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRI-
ca ropa interior. Ventas por kilos.
Rusa 1367. GC 11-VII-67

FUNERARIAS

FUNERARIAS VICTOR FRANKLIN 570.
52137. Seriedad, rapidez, economía.
Abierto día y noche. GP 9-XI-67

FUNERARIOS VICTOR FRANKLIN 570.
- 52137. Seriedad, rapidez, econo-
mía. Abierto día y noche. GP 9-XI-67

FUNERARIOS "PATIMIA". SERVICIO
instituto. Atención asegurados, sín-
dicos. Independencia 1034. Fono
370498. AC 11-VII-67

FUENTES DE SODA

CAFE EL COLEGA. LA CASA DEL
tasista. Avenida Matta 320. 6-IX-67

GUITARRAS

"VIVICOR" - FABRICAMOS GUITA-
rras finas. Créditos. Reparaciones. Ar-
turo Prat 910 - 399397. GC 10-XII-67

ANTIGUA CASA SANTIBÁÑEZ, QUIL-
tas, tonetones, Arpas. Reparaciones.
San Francisco 398. Teléfono 392320.
GC 28-VIII-67

FABRICA OFRECIE GUITARRAS FINAS,
teléidos, 180.000. Reparaciones. Arturo
Prat 910. Teléfono 399397. GC 10-XII-67

INSIGNIAS

MILLED INSIGNIAS, LLAVEROS, PRO-
paganda, placas automoviles. Fábrica.
Chacabuco 69, teléfono 94685.
GC 25-X-67

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO MOOVER RE-
puestos legítimos. Precios de fábrica.
Pedro de Valdivia 3508. GC 10-IX-67

LETHEROS, LIENZOS, CARTELES, SILK
Screen. Todo tipo medida. San Fran-
cisco 1138. GC 1-IV-67

PIZARRO LETHEROS EN SERIE, AFIL-
dos, lienzos, carteles, Irarrázaval 265,
- 44676. GC 15-I-68

LANAS

LA FAMA - SAN DIEGO 1220. CO-
lorantes. Mejores tejidos. Beca pre-
cios. GC 3-XII-67

"EL ROSAL" SAN DIEGO 1138. SUPLE-
ditio. completo en lanas. Depositario
Edilio. GC 15-IX-67

MAQUINAS DE COSER

COMPRAVENTA, REPUESTOS, REPA-
raciones maquinas coser, escribir. San
Pablo 1676 - 86059. GC 18-VIII-67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE
escribir, sumar. Reparaciones, compra
venta. San Martín 91, telefono 66069.
25-VIII-67

ITIFRES, REPARACIONES, MAQUINAS
escribir, sumar, calcular, compraventa.
Telefono 711346. San Diego 119. Lo-
cal 129. GC 11-X-67

MECANICA

SANTA ROSA, MECANICA, DESABA-
llador, Pintura, Servicio Eléctrico. Co-
quimbo 718 - 384963. GC VIII-67

TRABAJOS TORNO, EMBOBINADOS
de tornos, reparación bombas agua. Fa-
bricación ejes universales. Portugal
1059. GC 10-IX-67

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES,
recambios motores todas marcas. Re-
puestos Fiat, Topolino. Carmen 947.
Fono 391215. GC 9-VI-67

MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PA-
ra el hogar. Farnes, Sinteron, Hoover.
Radios Philips. Amplias facilidades de
pago. Campaña 1295. (Mencionando
este aviso obtendrá un descuento).
GC 4-V-67

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA,
enlazados, Artículos regalos, cocinas.
San Alfonso 42. GC 4-V-67

ARTURO PRAT 1491, SALAS DE BA-
ño blanco, Calor, Surtido completo
muebles cocina, Lavaplatos, califón,
cocinas gas licuado. GC 2-VI-67

MUEBLERIAS

MUEBLES CROMADOS, PELUQUERIAS,
muebles belleza, Bares restaurantes,
industrial. Sierra, Matta 16. 6-IX-67

Eº 580 ESCOJA SU LIVING NUEVO,
tapizado en felpa, Catalina 1417.
GC 21-VI-67

FABRICA MUEBLES "LEON MINON"
ofrece, por intermedio créditos con-
trolados bancarios, muebles, comed-
ores, dormitorio, living, etc. Precios
de mayoresta. Carmen N.º 25. GC 11-VIII-67

LIVINGS, COMEDORES, ENCABECES,
fondas, muebles, etc. Precios
especiales mayoresta. Por ser fabri-
cantes vendemos milla de precio. San
Pablo 1455. GC 11-VIII-67

MUEBLES LIVINGS, COMEDORES, DO-
minios, estancasmas, sofocamas. Am-
plias facilidades. Catalina 1363. GC 28-VIII-67

PINTURAS AL OLEO

SUTTER Y VAPAS. PINTURAS OLEO.
Acuerdas. Reproducciones. Marcos.
Providencia 1309. GC 20-X-67

JUAN SUTTER. PINTURAS, OLEOS.
Acuerdas. Reproducciones. Mon

Se Estudia Redacción de Acuerdo que Puso Término a Conflicto de UC-V

VALPARAISO.— Hasta la tarde de ayer no había sido firmado el documento que contendría las bases definitivas del acuerdo que pone término al conflicto que afectó por largo tiempo a la Universidad Católica de Valparaíso. En la noche, hasta la madrugada, se trabajó en la redacción de este documento la Comisión Plenipotenciaria que

logró el acuerdo, que interpuso al Gran Canciller, el Rector Zavala, y representantes de los alumnos y profesores, pero no se logró ponerle término a esta tarea por lo amplia y compleja de ella.

Al mediodía hubo otra reunión, en la cual los representantes de la FEUC-V

entregaron un borrador de documento, el que fue sometido a la consideración del Gran Canciller y del Rector, quienes quedaron de estudiarlo y dar una respuesta sobre el en otra reunión que se inició en la tarde.

Después del mediodía, LA NACION entrevistó al Presidente de la Comisión de Prensa de la FEUC-V, Carlos Alarcón, quien nos dijo:

—Para nosotros es natural la demora que se ha producido en la redacción del documento, ya que no se trata de reducir a escrito un acuerdo cualquiera, en el que no importa que su contenido no interese con exclusividad el pensamiento de las partes. El documento que se firmará es de carácter histórico, ya que contendrá las bases totales de la Reforma Universitaria que se aproxima, y seguramente servirá de ejemplo para los movimientos que están latentes en las demás universidades, algunos de los cuales ya se han iniciado, como es el caso de la Universidad Católica de Santiago.

—Por esto, nos agregó, los términos de este documento deben ser precisos y objetivos, y tan claros que eviten cualquiera doble interpretación en el futuro.

CASA CENTRAL

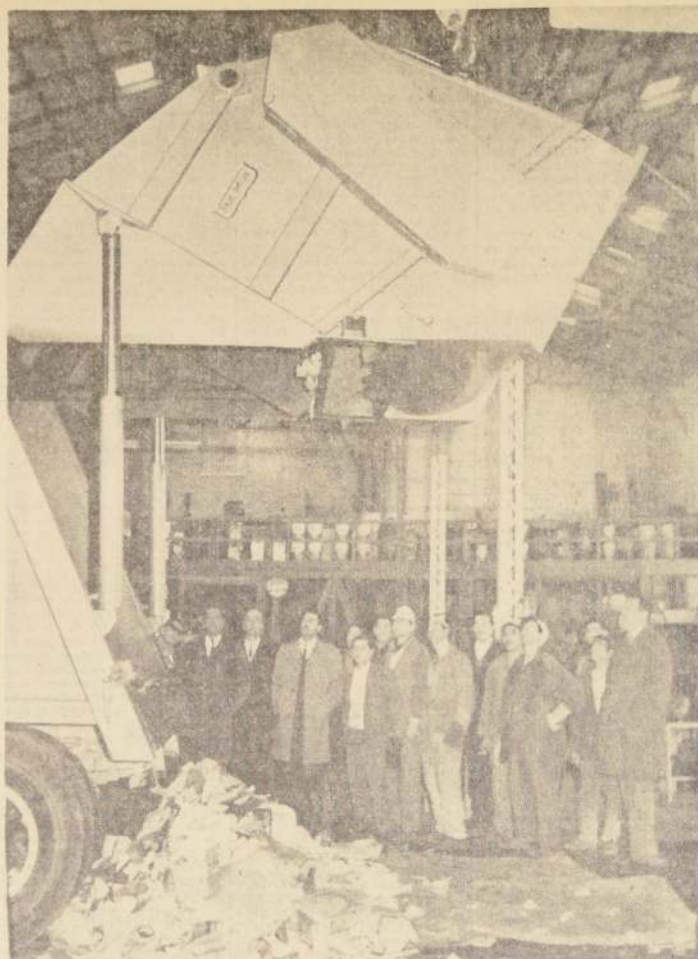
Ayer, comisiones especiales de estudiantes estuvieron preocupadas de preparar la Casa Central para el día de mañana, en conformidad al acuerdo a que se ha llegado, en el día de mañana a las 18 horas. Recibirá el local el secretario general de la Universidad, Eugenio Guzmán Varas, acompañado de un notario, que realizará un inventario de los enseres de la casa.

El personal administrativo empezará a reintegrarse también mañana, para iniciar el lunes próximo el funcionamiento normal de las actividades de la Universidad.

REUNIONES

Diversas escuelas y entidades universitarias tuvieron reuniones ayer, para dar cuenta en detalle de la solución del conflicto, entre otras, la Corporación de Profesores de la UC-V, que sesionó a las 19 horas, en el Colegio Salesianos.

Para hoy, a las 10.30 horas, está citada la Escuela de Electricidad, a las 15 horas, la Escuela de Mecánica.



VALPARAISO.— MODERNOS EQUIPOS RECOLECTORES DE BASURA.— Al alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez, regidores y jefes de servicios, asistieron en la mañana de ayer a una demostración de un moderno equipo recolector de basura Pak-Mor, montado en chasis internacional, efectuado en los talleres de S. A. C. Saavedra Benard. Durante esta demostración pudo comprobarse la eficacia, higiene y gran capacidad recolectora que tienen estos equipos. En el grabado, el alcalde Juan Rodríguez, el rector Antonio Tavalari, el jefe de Adquisiciones de la Municipalidad, José Rodríguez; Hernán Letelier Benard, Gerente de Saavedra Benard; Luis Ureta, en representación de Mauricio Hochschild, importadores de los equipos Pak-Mor, y personal municipal, presencia la demostración hecha ayer.

ESPECTACULOS EN VALPARAISO

HOY: VELARDE: "Africa Adios". BRASILIA: "Las Voces Blancas". COLOM: "Monte de Venus". PACIFICO: "Matanza Santiagrita". IMPERIO: "Mata Hari Agente H 21". AVENTURA: "Las Joyas de la Familia".

VALCAN...

(DE LA 1.ª PAGINA) que sólo se observan algunas fumarolas en la cumbre. Sin embargo, en el sector donde está ubicada la planta está cayendo polvo y cenizas. Los Cipreses se encuentran a unos 30 kilómetros de distancia del volcán, en línea recta, pero entre uno y otro punto se levanta el Cerro Azul, de 3.000 metros de altura.

ENERGIA...

(DE LA 1.ª PAGINA) bitantes sólo pueden contar diariamente con 12 metros cúbicos de agua, lo que obliga a una estricta restricción del consumo. De acuerdo al convenio firmado ayer, el personal técnico que estará a cargo de la investigación a realizarse previene, igualmente, que a los servicios, a fin de contribuir a la divulgación del proceso y al desarrollo de la zona.

Efectiva Labor SNS en Valparaíso

VALPARAISO.— Su Distinguido Aniversario celebró ayer, el Servicio Nacional de Salud en esta zona, con diversos actos efectuados en diferentes hospitales dependientes del Servicio. Como parte del programa de celebración de este nuevo aniversario, el Director Zonal de la IV Zona de Salud, doctor René Faraggi Cohen, ofreció una conferencia de prensa durante la cual dio a conocer algunos antecedentes de la marcha de la institución en esta jurisdicción, labor desarrollada y planes futuros. En

Más de tres mil millones recaudados en remates

VALPARAISO.— La suma de \$ 3.736.558.50 han producido hasta la fecha los remates efectuados en esta ciudad, durante el presente año, según reveló el jefe de la Sección Remates de la Superintendencia de Aguas, Francisco Santoro.

Hasta el momento se han realizado ocho subastas adjudicadas. La próxima tendrá lugar en Arica, el 23 del presente mes. Se ofrecerán 503 lotes, entre los que destacan radios, televisores, repuestos para automóviles Rambler, repuestos para televisores y gran cantidad de ropa para mujeres, hombres y niños.

El jefe de Remates viajará a Arica el 21 del presente. Posteriormente habrá dos remates más en Valparaíso.

PLANDES QUEDÓ CONSTITUIDO EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Quedó constituida en Valparaíso la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo, en una reunión efectuada en el Hotel O'Higgins, a la que concurrió el secretario ejecutivo de esa organización, Viterbo Apablaza, quien le hizo también en representación del presidente de la institución, Fernando Aguirre Tupper, que también es presidente de la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República (ODEPLAN).

Estuvieron presentes en la reunión numerosos representantes de entidades como la CORFO, Universidades, SNS, Departamento de Planificación de la Armada, Promoción Popular, y varios profesionales, a quienes Viterbo Apablaza explicó los objetivos perseguidos por PLANDES. Dijo que esta institución busca promover un diálogo de carácter interdisciplinario y técnico sobre problemas nacionales, regionales y locales. Para este objeto PLANDES desea ser una amplia tribuna en la que, al margen de consideraciones políticas y de cualquier otro orden que no sean estrictamente relacionadas con el bien del país, se discutan y presenten los principales enfoques de las problemáticas del desarrollo y la planificación, y se propongan soluciones adecuadas que sirvan de referencia a quienes tienen la responsabilidad de conducir los destinos del país.

"PLANDES, agregó, no se encuentra sujeta a ningún organismo público ni político, y sus miembros pertenecen a todos los sectores nacionales, sin otra exigencia que la de

SIAMÉS VALPARAISO

VALPARAISO.— Siamés nacional el hospital, San Juan de Dios, de la ciudad de Lima, que es el más grande de su género, según informan los médicos.

El alumbramiento a las 20 horas y de esta mañana, en la sala de partos, se fue identificando a las Mercedes Díaz de 22 años de edad, como Sergio Cárdenas.

El alumbramiento fue por la mañana, pero se tardó en salir, por lo que se hicieron presiones, para tomar a los niños y tratarlos.

El parto fue a las 10 horas, y los niños nacieron a las 11 y 12 horas, y los niños nacieron a las 11 y 12 horas, y los niños nacieron a las 11 y 12 horas.

MICRONOTICIAS PORTENAS

RENDIRAN HOMENAJE A O'HIGGINS.— Las 27 escuelas que forman el Primer Sector Educativo, cuyo Director es Manuel Cáceres Durán, realizarán el próximo 20 de agosto, a las 9 de la mañana, un homenaje público en el Teatro Velarde al prócer Bernardo O'Higgins, con motivo de celebrarse el día de su natalicio. El acto consistirá en un festival artístico, para cuya confección, los directores de estas escuelas efectuaron una reunión especial.

NO HABRÁ CARNE EN PROXIMA SEMANA.— En las oficinas de la DININCO, en Valparaíso, se informó que, durante la semana comprendida entre el 14 y el 20 del presente, será suspendido el beneficio de ganado vacuno, intensificándose el de sus substitutos como cordero, aves y otros.

INDUSTRIAL FUE BECADO A ISRAEL.— Se informó a la Asociación de Industriales de Valparaíso, ASIVA, por parte de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, que se preseleccionó de entre los postulantes a beca presentados al industrial asociado, Mario de la Cudra Chapman, para que realice los cursos de Administración Industrial que se realizarán entre los meses de octubre y diciembre próximos en Israel.

ANIVERSARIO DEL COLEGIO "RUBEN CASTRO."— 14 años de existencia cumplió en el día de ayer el Colegio "Ruben Castro", experimental, dependiente de la Universidad Católica de Valparaíso. El Colegio ha desarrollado una vasta labor durante sus años de existencia y actualmente es considerado como uno de los centros experimentales más importantes del país. La celebración se realizó con un interesante programa preparado por los alumnos y el profesorado.

NUEVO SUBDIRECTOR DE EMPORCHI.— La próxima semana asumirá su nuevo cargo de Subdirector de la Empresa Portuaria de Chile, el actual jefe del Departamento de Comercialización, Carlos Moya, quien tiene más de 25 años en el servicio.

INSTALARÁN CONSULTORIO DEL SERMENA EN VINA.— En dos meses más será inaugurado en calle 15 Norte, junto a la Población de Empleados Particulares, un Consultorio Periférico Materno Infantil, dependiente del Servicio Médico Nacional de Empleados designado a descongestionar el movimiento del Hospital de Empleo de Valparaíso, según informó el Director de este Servicio, Dr. Oscar Martín Socías. En él atenderán tres médicos, tres auxiliares, dos enfermeras, una asistente social y personal de servicios menores.

IN MEMORIAM

Ha dejado de existir nuestra querida madre, tía y abuelita, señora **MARIA COCAB F. de ARUCH** (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia de la Gracia Nacional, Alameda B. O'Higgins con Compañía, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida República N.º 402, a las 15 horas. La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor **CARLOS RETAMALES ESPARZA**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por puerta de la Avenida La Paz, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle La Paz N.º 2157, de Renca, a las 10.30 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y tío, señor **GUILLERMO MANN FISCHER**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por puerta de la Avenida La Paz, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle La Paz N.º 2157, de Renca, a las 10.30 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, y abuelita, señora **CLAUDINA DEL CARMEN SEPULVEDA ARIAS** (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por puerta de la Avenida La Paz, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle La Paz N.º 2157, de Renca, a las 10.30 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don **JUAN CORREA**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por puerta de la Avenida La Paz, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle La Paz N.º 2157, de Renca, a las 10.30 horas. La familia.

Ha dejado de existir mi querido hijo, don **OSCAR RODRIGUEZ G.**

Sus restos son velados en su casa habitación, de calle Teñiente Bello N.º 1074, de donde saldrá el cortejo, hacia el Cementerio General, por Recoleta, a las 16 horas. Alfonso Rodríguez D.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don **MARIA SOSA F. de MAIDANA** (Q. E. P. D.)

Efectuado en San Vicente de Tagua Tagua, el día 6 del presente. Familia Maidana-García y Maidana-Rojas.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don **OSCAR RODRIGUEZ G.**

Sus restos son velados en su casa habitación, de calle Teñiente Bello N.º 1074, de donde saldrá el cortejo, hacia el Cementerio General, por Recoleta, a las 16 horas. Alfonso Rodríguez D.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones y Galerías que más abajo se indican, y que a la fecha están vendidos, y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.º 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

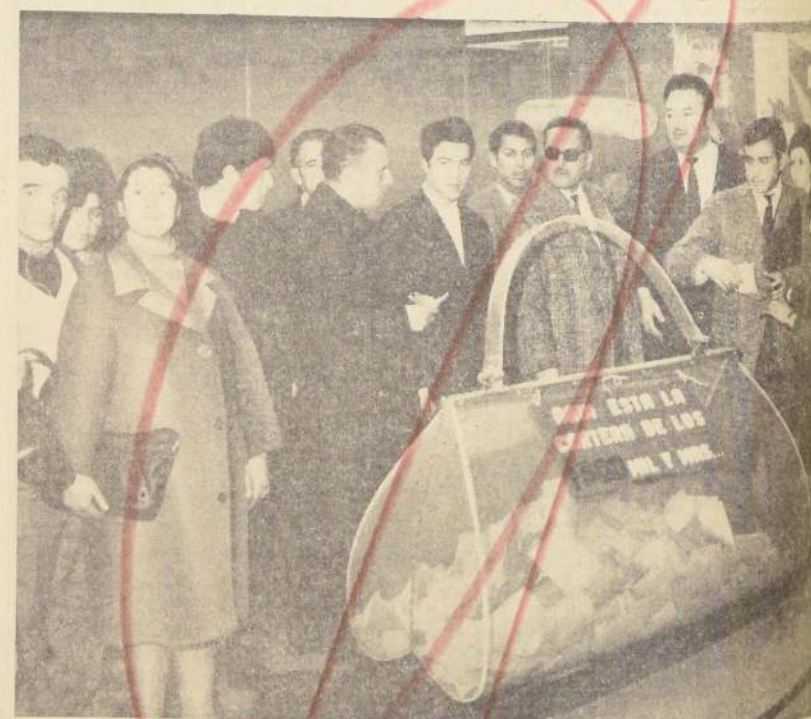
PABELLON N.º 29.— N.ºs 143, Gabriela Lillo N.º 553, Kendall G. Aguilera, 554, Rosa Rojas H. 578, Tomás PABELLON N.º 28.— N.º 689, Pedro Castro. **PABELLON N.º 31.**— N.º 325, Eduardo Gutiérrez A. **PABELLON N.º 32.**— N.ºs 609, Rosa Lara M. 623, Mario Andrade V. **PABELLON N.º 33.**— N.º 501, Carlos Correa S. **PABELLON N.º 34.**— N.º 544, María Bibao A. **PABELLON LETRA A.**— N.ºs 1, Dominica Acevedo G. 2, Eulalia Macaya S. 16, Francisca Gárate P. 47, Eufrosina Barros D. **PABELLON LETRA B.**— N.ºs 1, Graciela Silva B. 11, Josefina Grau C. 16, Enrique Jorquera C. 41, Matilde Santander R. 51, Marcelina Torres T. 52, Mercedes Lizama V. 56, Domitila Solar S. 62, María Labra R. 66, Olga Fuentes A. **PABELLON LETRA C.**— N.ºs 46, Teodoro Guzmán S. 86, Julio Rogers S. 91, Transito Alumera E. 92, Florinda Naranjo V. 128, Juan González R. 131, Nicofor Astoriza M. 132, Mercedes Müller Cortés M. **PABELLON LETRA D.**— N.ºs 1, Pedro Martínez F. 26, Manuel Escobar Q. 36, Silvano Astudillo Z. 51, Petronila Urrutia M. 56, Joaquín Cortés R. 116, Laura Saldaña M. 131, Rosalva Sepúlveda S. **PABELLON LETRA E.**— N.ºs 7, María Gutiérrez P. 31, María Cabeza P. 58, María Zamora M. **PABELLON LETRA F.**— N.ºs 6, Esperanza Pérez Ch. 62, Marcelina Girard. **GALERIA N.º 7.**— N.º 6354, Pilar Asencio D. **GALERIA N.º 10.**— N.ºs 2797, Natalia González, 3044, Guillermo Guerrero G. **GALERIA N.º 12.**— N.ºs 395, Arturo Alaraz S. **GALERIA N.º 15.**— N.º 421, José López L. **GALERIA N.º 16.**— N.ºs 101, María Leyton L. 209, Rosamel Mancano M. 481, Ana Martínez O. **GALERIA N.º 18.**— N.ºs 481, María González S. 526, Pomodoro Gálvez S. 727, Elena Fernández L. 761, Tobías S. 1096, Manuel Letus B. 1086, Samuel Ayala M. 1181, Rosa Ortega Ramos, 1130, Juana San Martín G. 1147, Doralisa Ramírez M. 1156, Eugenio Bohiger B. 1161, Julia Anriquez Ch. 1176, Adrián Salazar R. **GALERIA N.º 19.**— N.ºs 6, Matilde Ibáñez R. 7, Benítez Seguirre L. 11, Andrés Fuentes A. 16, María I. Sepúlveda, 27, Sara Palacios P. 31, Elena Espinola T. 32, Toraldo Vázquez C. 36, Leopoldo Carrasco C. 51, Augusto González C. 82, Leopoldo Nódor R. 77, Guillermo Hidalgo U. 81, Rosa Fuentes, 92, Adela González V. 96, Humberto Quintana B. 116, Juan Tejer P. 122, Juan Ponce M. 196, Julio Alcayara G. 122, Daniel Muñoz V. 141, Benito Santander C. 151, Abelardo Gutiérrez R. 162, Julio Castilla E. 171, María Arancibia A. 181, Joaquin González O. 198, Alfredo Parra Z. 208, Manuel Yevencos A. 207, Elvira Valdovinos P. 232, Eusebio Garrido G. 236, Clotilde Fuentes P. 331, Julia Villalbar C. 337, Julia Ayala G. 342, Julio Valdés L. 357, Vicente Ayala R.

NICHOS PARVULOS

PABELLON N.º 31.— N.ºs 145, María Gómez G. 175, Carlos Aguilera F. 178, Hugo Manríquez San Martín, 179, Miguel Lara V. 199, Daniela Marinkovic B. 209, Rubén Castagné O. 210, Elizabeth Vignes O. 213, Antonio Maury Flores, 228, N.º N. Allamand Zavala, 218, N.º N. Venegas Bolívar. **PABELLON N.º 31 ANEXO.**— N.ºs 10, Verónica Welch S. 16, Patricia Rojas H. 23, Patricia Campos B. 25, José Díaz R. 28, María Flannery T. 29, Sergio Abarca R. 32, Raúl Saavedra R. 35, Carlos Escobar Y. 36, Mario Vázquez C. 45, Lilliana Carrillo P. 47, Raúl Ramos M. 56, Rosa García A. 81, Raúl Astudillo S. 101, N.º N. Hijo de Yolanda Urzúa A. 119, Elie del Rosario. **NOTA.**— En conformidad al Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.º al 10.º inclusive), en un solo diario. SANTIAGO, 1.º de agosto de 1967.

EL DIRECTOR

"PICHARA ESCOGE... UD... ELIGE"



Nuevamente y con la asistencia de numeroso público y clientes, se reunieron en el local de GRANDES ALMACENES PICHARA, BANDERA 648, el Notario Público señor José Valdivieso, el Gerente de este establecimiento, señor Jacobo Pichara Sarrías, el publicista señor René Muñoz Bruce, y representantes de los diarios LA NACION y EL ILUSTRADO. Una transmisión que fue efectuada por CB 138 Emisora Cruz del Sur, a cargo del locutor señor Arturo Cartier Araya. Exactamente a las 18 horas, del día lunes 7 de agosto, ante un público anónimo que colmaba el amplio local de GRANDES ALMACENES PICHARA. El señor Valdivieso procedió a abrir LA CARTERA DE LOS \$ 500.000. Y... MAS. Después de acucioso revolver de las copias, de las Boletas de Compras emitidas durante el mes de julio y días corridos de agosto, se solicitó la colaboración del público presente para sacar las boletas premiadas. Saliendo favorables las que a continuación se enumeran:

1) Con los \$ 500.000 la boleta N.º 287931 fecha 24-7-67

2) Con un corte de pasimir a elección la boleta N.º 287411 ... fecha 23-7-67

3) Con una réplica de la Cartera Gigante, la boleta N.º 389041 ...

4) Con un elegante corte de género para dama la boleta N.º 288927 ...

Terminado el sorteo, el Gerente de GRANDES ALMACENES PICHARA, señor Jacobo Pichara, compartió con los representantes de Radio y Prensa, el haber recibido las últimas novedades, estampados inarrámbiles, lanas Oveja, tweed, lino, y estampados, popelinas finas en la tona y rafia, que causaron sensación en "Pichara escoge, Ud. elige", es un sistema de venta por el cual se venden en el comercio las boletas seleccionadas por el cliente, que elige esta verdadera selección, muchas son exclusividades de mi fábrica. GRANDES ALMACENES PICHARA, única dirección BANDERA 648 MAS... Será en la primera semana de agosto.

FUNERALES AZOCAR

EN SANTIAGO: AV. 10 DE JULIO 361 - FONO 332226

SAN ANTONIO N.º 423 - FONO 3072

Se atiende a señores socios de "COOPERS" y a los de innumerables instituciones. Urnas metálicas, trasladadas al extranjero.

En VALPARAISO: Edwards 129 - Fono 7561

En VINA DEL MAR: Valparaíso 102 - Fono 3347

En QUILPUÉ: Balmaceda 219 - Fono 371

Landa y Moris en los Planes de Audax 1968

Un gran equipo piensa formar el club de colonia. — Trabajo complementado realiza Luis Alamos.



"Nino" Landa, "gordito y todo", figura en la primera línea de los planes de Audax Italiano para la próxima temporada.

Servilletas de Papel por MR. HUIFA

Las temporadas internacionales, tal como se dan en Santiago, no existen en el fútbol europeo. Pero, no deja de haberlas. Solo que allí han buscado otra fórmula. La de las Copas y los Trofeos. No me refiero, es claro, a la Copa de Europa, la Recopa, la Copa de la Mitropa, la Rappan ni las copas nacionales de cada país. Hablo de las competencias que se efectúan antes de que comiencen los campeonatos oficiales. En Cádiz, por ejemplo, se disputa a fines de este mes el ya tradicional Trofeo Carranza. Cádiz es un equipo de Segunda División y jamás interviene en el campeonato de la Primera División. Me toco ver el torneo, con Raúl Matas y Héctor Rial, uno de los jugadores de Argentina, Real Madrid y Betis, de la Mitropa, y el otro de la Recopa, Betis, de la Mitropa. Lo extraño es que, esa vez, salió campeón el menos cotizado de los cuatro: Betis. Boca Juniors venía de triunfar en la Copa de la Mitropa, y que otro de los trofeos tradicionales del calendario veraniego y se efectúa en Casablanca. Por lo general, con un equipo de Casablanca y tres linajados invitados. ¡Qué linda ciudad es Casablanca! Una mezcla de gran urbe moderna y de antigua ciudad árabe, con sus flores más hermosas de las viñas en Casablanca, hace años. Hortensias de dimensiones descomunales, claveles tremendos, rosas impresionantes. Usted entra a la floristería que se le ocurre, y al día siguiente, sus amigos pueden tener esas flores de Casablanca en cualquier rincón del globo.

A propósito, compañero, ¿no se dio cuenta que ya comenzaron a florecer los cerezos? ¿A los años que no veía yo los cerezos de la Avenida Santa María exhibiendo modragueros, en sus trajes primaveriles? ¡Es lindo sentir que la primavera de nuestro septiembre, con su dulce y su alegría, en estas rosadas flores de los cerezos santiaguinos!

Yo le hablo a usted del Diocleio y, es claro, no le llama la atención. Es que las fiestas de septiembre hay que pasarlas lejos de la tierra. Entonces uno se ilusiona, los chilenos que andan repartidos por Europa se encuentran, hay abrazos de reconocimiento. ¿Qué le pasa a usted? ¿Desde cuándo que estas por aquí? Ando de paso. Mañana me voy a Berlín. Me quedé nada más que para pasar el Dieci. ¿Qué aquí? Estoy radicado aquí hace como diez años. ¿Y no ha vuelto a Chile? No, pero cualquier día iré a pasar unos meses por allá. Yo llegué anteaer. Me pasé un mes aquí y seguí recorriendo Europa. ¿Has visto a Fulano? Está en París.

Uno espera el cóctel de la Embajada, las empanadas a la chilena, el vaso de vino tinto y, mas que todo eso, los encuentros.

PERO ME SALI del tema lindamente. Siempre me pasa así. La charla se enreda y, de repente, uno no sabe dónde estaba al comienzo. ¿No le sucede lo mismo a usted, compañero? Habla de los trofeos esos. Hay uno, que creo que es de Santander, que se llama "Teresa Herrera". Hay el de la Costa del Sol, en Málaga. Y el famoso Trofeo de París, que se ha ganado varias veces el club Santos. Y el de la Ciudad de Milán.

Por todos lados, pequeñas competencias que duran apenas dos días, pero que son tradicionales y llenan los estadios. En el Trofeo Carranza, por ejemplo, juegan el sábado dos países. Pero como una va en la tarde y la otra en la noche, el público tiene que ir a comer por ahí y luego pagar una nueva entrada. Igual sucede el domingo. Perdedores con perdedores en la tarde y ganadores con ganadores, en la noche. Todas estas competencias son parecidas en su organización: dos días y cuatro competidores. Las ciudades responden ampliamente.

¿NO PODRIA hacerse algo parecido en Chile? Yo creo que un Trofeo tradicional que se juegue todos los años en Concepción, con la presencia de uno o dos clubes de la zona y de tres invitados, sería un acontecimiento para el verano. Igual cosa podría hacerse en La Serena. Y también en Antofagasta. El Alcalde de Cádiz se preocupa personalmente de su Trofeo Carranza de fines de agosto y la ciudad espera la fiesta futbolística, que no puede faltar en "La Tacita de Plata".

Aquí, ya sabemos. Vendría el receso y tendríamos los consabidos hexagonales, pentagonales, hasta octagonales de siempre, en el Estadio Nacional. Pero, los grandes centros provinciales. La descentralización del fútbol chileno ha demostrado que existe afición en el sur y el norte. Que Concepción, para un match de segunda división, lleva al Estadio de Puchacay de cuarenta mil personas. Antofagasta está despertando y Arica cuenta con un hermoso campo deportivo. ¿Y por qué va a quedarse atrás La Serena?

YA COMENZARON a florecer los cerezos y estamos a comienzos de agosto. Son las primeras banderas al viento, las avanzadas de septiembre y de la primavera. Las flores nuestras son flores humildes, proletarias, pero son nuestras. En Europa existe una verdadera pasión por las flores, los jardines públicos son cuidados y respetados escrupulosamente. Y cuando uno va rodando por los caminos de Holanda, termina de ver tulipanes, tulipanes, más tulipanes y ciclistas. Canales y molinos de viento.

En Duros Términos Califica Cañedo la Conducta de Prieto

México. (EFE). — Guillermo Cañedo, presidente del fútbol mexicano, dijo hoy que desde los días que se juzgó aquí el Torneo Hexagonal de Fútbol, es el objeto de un empuje del club chileno Colo Colo, para que vuelva a su país.

Desde entonces, la conducta de Prieto empezó a ser juzgada al grado de pensarse si tendríamos por director a un desequilibrado mental. Ahora sabemos que Prieto busca pretextos para un rompimiento que no le interesa ya que cuanto nos pedía se lo concedíamos, dijo Cañedo.

Finalmente informó, que después de una intensa búsqueda ayer se pudo al fin localizar el automóvil que el entrenador de Prieto usaba para ir a su casa. El coche fue encontrado, con el motor, en el estacionamiento de un centro de esta capital y que seguramente dejó allí estacionado el entrenador, que se marchó sin despedirse.

Empieza a ser realmente satisfactorio para Luis Alamos su cambio de tienda. En efecto, el entrenador no oculta la buena acogida y comprensión que los dirigentes de Audax Italiano tienen para su tarea y el respaldo que un trabajo a largo plazo y de gran envergadura tiene de la directiva del club de colonia.

Estos planes son complementados por intenciones de reforzar el equipo de primera división para la próxima temporada con dos o tres contrataciones de gran envergadura, pero haciendo la salvedad que estas figuras serán las que el entrenador estime necesarias y fáciles de acopiar en el fútbol de Audax.

Entre los jugadores que más suenan como posibles, están el volante de Palestino, José Moris, y el centro-

delantero de Green Cross Temuco, Honorino Landa, al que la entidad sureña ya declaró transferible, y que siempre ha sido calificado muy bien por el "Zorro".

Habría también promoción de valores de las divisiones inferiores, entre ellos un muchacho que actúa como zaguero central, y que al decir del técnico de Audax "tiene las hechuras de otro Alberto Quintana".

Los objetivos a corto y largo plazo ya están trazados, y de ahí que no extraña la cordialidad y optimismo que en la entidad de calle Lira reina, y que incluso alcanza a la actuación del equipo en estos momentos. Este entendimiento entre técnico y directivos indiscutiblemente es un aporte valioso al presente y futuro de la rama de fútbol, ya que otorga tranquilidad para trabajar a fondo sin tropiezos.

Plan Masivo de Ajedrez Auspiciará la Dirección de Deportes del Estado

Una iniciativa de gigantesca envergadura y a nivel nacional que jamás se haya hecho en Chile, como actividad formativa de la juventud, comenzará a desarrollarse la Dirección de Deportes del Estado conjuntamente con la Federación de Ajedrez de Chile.

Esta labor masiva, tenderá a la popularización y práctica intensiva del ajedrez en todos los medios de la vida nacional por diversas vías, y cuenta desde ya con el apoyo absoluto del Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca, quien ya ofreció su concurso al Presidente de la Federación de Ajedrez de Chile, Hugo Román.

En la tarde de hoy, el Presidente de la Federación de Ajedrez, entregará un bosquejo y presupuesto al Director de Deportes, para ir haciendo realidad cuanto antes una iniciativa de valor incalculable en nuestro país.

Entre los elementos básicos que integrarán este plan, figura en primer lugar un proyecto de enseñanza obligatoria del ajedrez en todos los colegios primarios de Chile, al estilo de lo que se practica en la Unión Soviética, primera potencia del ajedrez mundial, como una manera de crear una mentalidad ajedrecística en los niños y, al mismo tiempo, un contingente numerosísimo desde el cual saldrán los campeones del mañana.

Por medio de cinco mil juegos de cartón que actualmente ya están en poder de la Federación Chilena de Ajedrez.

El Presidente de la Federación, Hugo Román, se manifestó optimista respecto a la iniciativa, especialmente en la razón del decidido y entusiasta apoyo que el Director de Deportes prestó a la idea.



Marco Antonio Rocca, Director de Deportes del Estado, quien ofreció amplio respaldo al plan masivo que iniciará la Federación Chilena de Ajedrez.

GRAN LABOR REALIZA RAUL MARCHANT EN EL FUTBOL DE PUERTO RICO

Desde Puerto Rico llegan noticias del entrenador de fútbol Raúl Marchant, uno de los tantos técnicos chilenos que están triunfando en Centroamérica, aunque el mérito de Marchant es hacerlo en un país donde el fútbol no tiene mucho arraigo.

Es realmente asombrosa la labor que ha desplegado el referido profesor que llegó con un contrato por 10 meses a Puerto Rico, y ya lleva tres años y hace algunos días fue renovado su contrato hasta el 31 de diciembre de 1968.

En un país donde el fútbol era absolutamente desconocido y no se practicaba, sino en escasos lugares, y como una curiosidad, Raúl Marchant ha logrado interesar a tres organismos en los que presta servicios: el Instituto de Educación Física de la Universidad, el Ministerio de Educación y el Departamento de Parques y Recreos Públicos. Tiene a su cargo 95 equipos infantiles (niños de 10 a 13 años); 30 equipos de juveniles y 18 de adultos. Todo esto en un lugar donde no había ninguno, antes de que llegara Marchant.

El técnico chileno, como profesor y entrenador, tiene una excelente situación económica, y piensa aún permanecer varios años en la isla antillana.

La prensa "boricua", destaca en grandes caracteres la labor de Raúl Marchant, especialmente los cursos que está realizando por cuenta de la AFA, Asociación de Fútbol Aficionado, que es la entidad portorriqueña que controla el incipiente desarrollo del balompié en todo el Estado Libre Asociado.

También señala el diario "El Mundo", la labor a nivel infantil, que ellos estiman será la base del futuro del fútbol de Puerto Rico, ya que esas generaciones que está instruyendo Marchant, han tomado con singular entusiasmo este deporte. La nota está ilustrada con una enorme foto en la que más de 500 niños juegan la "Gran Picharra" con 4 balones, bajo la dirección de Marchant, y varios asesores, entre ellos algunos sacerdotes.

Estos equipos infantiles y juveniles, que dirige nuestro compatriota, son objeto de especial cuidado por los organismos en los que él presta sus servicios, por tratarse de la base que va señalando a Marchant por su parte sigue instruyendo a profesores y entrenadores para que estos extiendan su labor bajo la tutela y control de las entidades señaladas.

Esta es a grandes rasgos la intensa e importante labor que el técnico chileno está desarrollando en un terreno en el que todo estaba por hacer y que ha sido para él un experimentado entrenador, además de la gran labor de su vida, luego de 30 años trabajados en Chile, la culminación de su carrera en una actividad que él quiere tanto y que al mismo tiempo asegura su situación y la de los suyos en forma definitiva.

YO PIENSO QUE... por JORGE FERNANDEZ

Koscina, el chico que juega en el ataque de La Serena, es un caso extraordinario de jugador contradictorio. Más que eso, de jugador que por falta de seriedad, de concentración o por lo que sea, no rinde en los partidos en la medida en que lo hace en los entrenamientos o en los cotejos de poca importancia. Quienes lo ven a diario en La Portada —Dante Pesce entre ellos— aseguran que es genial, sencillamente genial, y que su técnica es completísima. Esta buena técnica, materializada a través de un completo dominio de la pelota, le permite a Koscina ser, entre otras cosas un dribbleador excepcional. Lamentablemente, parece que, por su misma juventud, no ha madurado futbolísticamente y, entonces, todas sus virtudes las malbarata en maniobras poco útiles o que sólo tienden a "mostrarse" como un exponente técnico. Por otra parte, el temperamento mismo de Koscina lo perjudica, ya que "no se mete" en el partido como debiera hacerlo, pasando muchas veces por largo rato inactivo. Así ocurrió, por ejemplo, en el match con Colo Colo, en el que se aisló durante todo el primer periodo, para despertar y mostrar algo en la segunda etapa. Tres o cuatro maniobras que hizo en este lapso, confirmaron la impresión optimista que existe en cuanto a sus posibilidades futuras que, sin duda, son amplias, pero siempre y cuando se resuelva a jugar con todas las obligaciones que importa el fútbol profesional y no sólo como una entretenición amable en la que se mezquina el esfuerzo en pro de mostrar técnica probablemente completa, pero a la postre ineficaz.

Renato González, conversando conmigo, me hacía notar un hecho curioso, relativo a la metamorfosis que experimentan algunos jugadores, cuando se transforman en entrenadores. Es notable, decía González, cómo jugadores tan indisciplinados, tan discolos, tan "revoltosos", como fueron Fernando Riera, Andrés Prieto, José Pérez y Francisco Hormazábal, sean los campeones de la disciplina y de la seriedad de principios, no bien se pusieron la tricornia de la "E". Parece un contradictorio, pero es así. Basta para ello recordar cómo es de exigente Riera en materia de disciplina y cómo suele tomar decisiones drásticas en contra de quienes no se ciñen a las normas que él dispone. Sin duda que es extraño, aunque indiscutiblemente positivo. Pero los cambios no se advierten sólo en este aspecto, sino que también en la preferencia del fútbol que se usa o del jugador que se ocupa. Alejandro Scopelli, como jugador, fue excepcional por la habilidad y fineza de su juego. Sin embargo, como entrenador ha abandonado la línea del fútbol que él jugó, para entrar en otra en la que de la fuerza física, que no siempre es sinónimo de habilidad. En materia de jugadores, elimina al hábil y prefiere al otro: al que le pega fuerte, al que lucha, al que suda la camiseta. Atendible tal vez este criterio por las necesidades del profesionalismo, pero en todo caso, extraño, por venir de quien viene.

En general, sólo recién ahora están jugando los paraguayos que están en Chile, más o menos conforme a sus antecedentes. Y esto es explicable. Salvo Zárate, que estaba más o menos habituado al frío, todo el resto no tenía costumbre de actuar en las condiciones climáticas de nuestro país y lógicamente su rendimiento ha sido escaso, no obstante que ha ido mejorando a medida que sube la temperatura. En esto, Apolinario Paniagua, que juega en Antofagasta, se ha visto favorecido. En un clima ideal como es el nortino, Paniagua se ha sentido en su salsa y ha jugado en pleno goce de sus facultades. Como era de esperar, ha triunfado plenamente Paniagua, quien es la gran figura del cuadro antofagastino. Por lo demás, esto no debe extrañar, ya que sus antecedentes son muy buenos. Tiene sólo 20 años y fue seleccionado titular paraguayo para el Sudamericano efectuado en Montevideo, al que no pudo concurrir por una lesión que sufrió en el último entrenamiento. El contrato de Paniagua con Antofagasta termina el 31 de enero, pero él desea quedarse, lo que no es extraño que ocurra, ya que, a su vez, el público y los dirigentes lo estiman indispensable y están haciendo una caja para comprarle el pase definitivamente.



Clases de técnica para infantiles. Es una de las fases de la labor que Raúl Marchant está cumpliendo con singular éxito en el incipiente fútbol de Puerto Rico.



ANDRES PRIETO

FUTBOLERIAS

OSVALDO CASTRO
SERA ENYESADO

No ha logrado recuperarse bien Osvaldo Castro de una lesión que tiene en el empeine derecho, y es posible que tenga que ser enyesado.

Por lo menos, el hecho de que haya continuado jugando con esa dolencia, se la ha intensificado y de ahí que los médicos de Unión Calera, luego de un prolijo examen, resuelvan inmovilizarle el pie afectado.

Esto se decidirá en el transcurso de la presente semana, aprovechando la suspensión del campeonato.

PALESTINO SIN PROBLEMAS

La directiva de Palestino arregló los sueldos de los jugadores y estos se encuentran al día en sus remuneraciones.

Como se recordará, la semana pasada se produjo un conato de huelga entre los defensores del club de colonia, precisamente por estar impagos en sus sueldos.



ADÁN GODOY estará bajo los tres palos de U. Católica el martes venidero, cuando se presenten en Chillán.

ENTRENA MORIS

José Moris empezó ayer a hacer fútbol en los entrenamientos que dirige Julio Baldovinos.

Se ha visto bastante recuperado, y por ello se da por descontado que jugará en la próxima fecha, cuando se midan con Everton.

TAMBIÉN TORRES

Por otro lado, Nelson Torres recibió ya el pase correspondiente de los médicos de Palestino y hoy se reintegra a las prácticas.

Debido a una fuerte gripe, no pudo jugar la semana pasada.

NO MEJORA TAMBASCO

Horacio Tambasco, delantero de Palestino que fue operado de los meniscos hace algunas semanas, aún no logra recuperarse.

Según le confió al médico que lo intervino, tiene dificultades para doblar la rodilla operada y por ello, está siendo sometido a tratamientos especiales de ultratermia.

LESIONADO RAMIREZ

Y sigamos con las novedades de Palestino. No ha podido entrenar el delantero Orlando Ramírez, que resultó muy golpeado el pasado fin de semana, cuando se cotejaron con San Luis.

Como se suspendió la competencia, tiene permiso para no practicar en toda la semana.

ENTRENA LA SELECCION

Esta mañana efectuó un nuevo entrenamiento en la cancha de la Escuela de Fútbol "Juan Pinto Durán", el combinado chileno que dirige Alejandro Scopelli.

En esta oportunidad, los cracks nacionales jugarán con la juvenil de Universidad de Chile.

BEIRUT SIN FUTBOL

Nuevamente está lesionado el jugador Elson Beirut, de Colo Colo, y no ha podido entrenar.

Anoche iba a ser examinado por los facultativos de la entidad alba y ahí resolverían sobre su futuro.

HOY CON PRIETO

Solamente a partir del entrenamiento de hoy, los jugadores de Colo Colo serán dirigidos nuevamente por Andrés Prieto.

Pese a que ya existe total acuerdo entre el técnico y los dirigentes, no asistió a la práctica de ayer, como se había anticipado en algunos círculos.

LESIONADO TOBAR

Armando Tobar es la única baja que tiene por el momento el plantel de Universidad Católica.

El resto de los jugadores que estaban marginados del equipo, jugaron ayer por la competencia de Reservas.

LA UCE A CHILLAN

El próximo martes se llevará a efecto un encuentro amistoso en Chillán, con ocasión de los festejos que ha organizado el Club Rubense, para conmemorar sus 51 años de vida.

Ese día se cotejarán en el Estadio local, los equipos de Universidad Católica y Rubense.

ENTRENADOR DE CADETES

Eduardo Araneda se hizo cargo nuevamente de la División Cadetes de Ferrobadminton y también de la Escuela de Fútbol que mantienen los "tiznados".

Este entrenador, por razones particulares había renunciado el año pasado a su cargo; pero solucionados sus problemas, reasumió nuevamente sus funciones.

CUISA EN COQUIMBO

Desde ayer, Fidel Cuiza es el nuevo entrenador de Coquimbo Unido.

Llegó a un acuerdo con los directivos nortinos y firmó contrato para dirigirlas hasta fines de la presente temporada.

ENTRENA PANIAGUA

Mañana se reintegra a los entrenamientos de Antofagasta Portuario el paraguayo Paniagua, que por una lesión en su rodilla derecha, no pudo jugar el domingo pasado contra Municipal.

LLEGA PENAROL

Confirmó el Club Peñarol su presencia en Valparaíso para enfrentar a Wanderers el próximo día 15, que corresponde a la fecha de aniversario de la institución porteña. En efecto, cumplirá 75 años de vida, dando realce a esta celebración el compromiso que sostendrán Peñarol y Wanderers. El equipo oriental arribará a Viña del Mar, el domingo 13, a la espera de este cotejo que corresponde a las cláusulas del contrato suscrito en la transferencia del jugador Elías Figueroa. Se espera que con motivo de esta importante ocasión asistirá el Primer Mandatario de la República, señor Eduardo Frei Montalva, quien ya fue invitado oficialmente.

ALAMOS EN EL PUERTO

Una curiosa concentración periodística se produjo en Valparaíso, a raíz de la presentación de Audax Italiano, para conocer diversos aspectos relacionados con el coach Luis Alamos. "El Zorro" se mostró muy dispuesto a responder a todas las preguntas que se le formularon, aunque no quiso emitir juicios con respecto al seleccionado nacional. "Nada puedo decir sobre eso — manifestó —. Es algo que no me incumben. Tengo una opinión clara está, pero es muy personal. Además, hay que tener en cuenta que recién se está trabajando...". También evitó astutamente lo relativo a sus remuneraciones en la tienda audacina. "Estoy perfectamente compensado", señaló.



ELSON BEIRUT está lesionado nuevamente.



EL GIGANTESCO ERNIE TERREL, a quien vemos en la radiofoto UPI, descalzo en el suelo, junto a Cassius Clay, que está arriba de la balanza sin conseguir sobrepasarla en estatura, volvió a demostrar que de nada le sirve su físico excepcional en la selección de pesos. Perdió largamente Spencer, 20 centímetros más bajo que él y 20 kilos menos en la romana. De nada le sirvieron a Terrel sus 105 kilos de peso, ni 197 mts. de altura.

GRANDE LES QUEDA LA CORONA
DE CLAY A LOS ASPIRANTES

NUEVA YORK. 8 (ANSA).— Si Cassius Clay hubiera estado en el ring de la ciudad de Houston (Texas), donde se desarrollaron los encuentros organizados por la "World Boxing Association" para establecer el nuevo Campeón Mundial de todos los pesos, hubiera hecho "una carnicería". Los cuatro boxeadores que se presentaron en el doble programa mostraron muy poco, para merecer ocupar el trono dejado vacante por Clay. Ninguno de los cuatro, Martin, Ellis, Terrel o Spencer, hubiera sido capaz de arrancarle el título en el ring, en ese ring donde ya puso fuera de combate a la lona en ese cuadrilátero por el terrífico Ali. Desde entonces pasaron apenas seis meses, y el sábado pasado, Terrel, que era favorito, sucumbió nuevamente ante un Spencer más técnico y más tenaz. Spencer fue la revelación de la noche del sábado.

Después de Terrel, también perdió Leotis Martin, quien demostró saber poco de boxeo, con piernas pesadas y poca "finta". El vencedor fue Jimmy Ellis, quien aprendió algo de la velocidad y frenet del propio Clay, a más de tener un poderoso y eficaz golpe. Tiene una técnica limpia, aunque no excepcional. Spencer y Ellis superaron así el primer examen, y las víctimas fueron Martin y Terrel. Este último, que los pronosticadores consideraban el favorito, fue derrotado por el vencedor sobre Spencer, deslumbrado clamorosamente. Fue su peor noche.

Próximamente, en Europa, Karl Mildenberger, el campeón de los pesados alemanes, se enfrentará con el argentino Oscar Bonavena. La pelea será válida para los cuartos de finales para el mismo torneo "Sucesión Clay". Quien venza vendrá a los Estados Unidos para verse con el que surta victorioso de la pelea Floyd Patterson y Jerry Quarry, que se realizará el 28 de octubre próximo.

En síntesis, el torneo es interesante, ya que los contendores se empuñan a fondo en procura de la corona de los pesos. Y todo, gracias a Cassius Clay, quien, pese a ser desposeído de la corona sin pelea, sigue siendo seguramente el más fuerte y mejor de la categoría.

MINISTERIO DE
OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL
DE OBRAS PUBLICAS

Grúa para Dirección de
Riego

SOLICITASE PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de 1 Grúa de Patio de 10 toneladas, destinadas a la DIRECCION DE RIEGO.

Los antecedentes se entregarán en las oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones de la Dirección General, Morandé 59, 3er. piso, Of. N° 5, de 14 a 16 horas, a contar desde el 14 de agosto de 1967.

Las propuestas se abrirán el 15 de septiembre de 1967, a las 15.30 horas, en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso.

Medidores para Agua
Potable

SOLICITASE PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de los siguientes Medidores para Agua Potable, destinados a la Dirección de Obras Sanitarias:

- a) 3.000 Medidores de 1/2" (13 m/m)
- b) 70 Medidores de 3/4" (19 m/m)
- c) 50 Medidores de 1" (25 m/m)

Los antecedentes se entregarán en las oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones de la D.G.O.P., Morandé 59, 3er. piso, Of. N° 5, de 14 a 16 horas, a contar desde el 10 de agosto de 1967.

Las propuestas se abrirán el 18 de agosto de 1967, a las 15.30 horas, en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso.

El Director General

Remaches y Bloqueos

Auspicioso debut cumplieron tres de los cuatro equipos femeninos que presenta al Campeonato Oficial de Voleibol Universidad de Chile. El sexteto de primera, sin jugar, se adjudicó los puntos, ya que no se presentó a su compromiso Unión Española, pero los de tercera y segunda realizaron buenas actuaciones ante Universidad Católica y Universidad Técnica. Seis puntos que tendrán valor al término de la competencia, ya que los rivales superados son los más capacitados del certamen.



Luciana Ciudad, destacada defensora de Unión Española, pidió pase para Universidad Técnica.

Desde estas mismas columnas lo habíamos adelantado. Universidad de Chile vuelve a ser potencia voleibolística. Los resultados iniciales nos dan la razón. La "U" dispone este año de gran número de jugadoras, damas y varones y de los entrenadores necesarios para realizar una excelente campaña. Los universitarios laicos están trabajando bien para recuperar el sitio que antes tuvieron.

Universidad Católica sigue siendo la primera potencia voleibolística del momento, en lo que se refiere a Primera División, varones, pero los resultados últimos hacen temer cabal se ha destacado últimamente por los cerrados duelos presentados a los cruzados, especialmente en la final del Campeonato Zonal. Ahora ganaron su ocasional rival, YMCA, lo obligó al sexto universitario a una faena esforzada, resultó en tres sets, pero con anotación apretada.

Otra situación que los dirigentes universitarios deben superar, es la falta de interés de algunos jugadores por los entrenamientos y la concurrencia a los partidos. La primera fecha del Campeonato Oficial fue ingrata para la UC, ya que su equipo de Segunda División, damas, perdió por W.O. Lamentable, tratándose de una institución que posee siete de los ocho títulos que se disputan en el Campeonato.

En Israelita Maccabi

Varias solicitudes de pases se han recibido en la Secretaría de la Asociación Santiago. Desde luego, varias de Jueces de Vida Sana, tres o cuatro, que prácticamente, de concretarse, demorarían al club de la calle Agustinas, Yametti. Vicencio y Marholz anunciaron su decisión de alejarse de Vida Sana, para ingresar a Universidad Técnica, Luciana Ciudad, de Unión Española, para a Universidad Técnica, Cecilia Escolar, de la U. Técnica, a Universidad Católica.

Visible Recuperación
de Básquetbol Porten

El panorama del baloncesto de Valparaíso, se ha clarificado más en el último tiempo, e incluso tiende a mejorar aún más. Próximas competencias internacionales.

VALPARAISO. — (Por Armando Jorquera Márquez). — Importante está resultando la recuperación básquetbolística que se advierte en esta ciudad. En efecto, no sólo ha habido una superación técnica, sino que también del concepto de atracción, en las competencias. Y a esto se agrega el aporte decidido de las jugadoras de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso, es indudable que habrá un buen desempeño. Prueba elocuente de lo expresado en último término, se tiene en las gestiones del timonel Alberto Roch. En efecto, la entidad que encabeza está afrontando sus propios medios la reparación de la techumbre del Fortín Prat, aunque manifiesta conflicto con la firma Planas, de la capital, por este mismo asunto, toda vez que firma efectuó anteriormente ese trabajo de colocación de planchas que repercuten los problemas actuales.

Por otra parte, se invirtió la suma de 6.000 escudos para reemplazar totalmente la iluminación de ese reducido deportivo, concentración de múltiples actividades. Al margen de ello, se ordenó ya la compra de nuevos marcadores eléctricos, ante el ningún resultado práctico que dieron los actuales. Se está estudiando igualmente una fórmula para financiar los trabajos de las gradas de la cabecera de calle Rawson, por intermedio de un préstamo al Banco del Estado, contándose ya con el respaldo de los parlamentarios de la zona.

Asimismo, se acordó subvencionar a los clubes al término de la temporada, con las recaudaciones totales que produce el básquetbol, confiriéndose para ello una tabla con porcentajes, de acuerdo a la colocación final de cada institución. Es la única manera de evitar el desfinanciamiento de la mayoría de las entidades que no disponen de entradas.

En lo que concierne al espectáculo propiamente tal. Se asegura desde ya la presentación próxima de dos equipos norteamericanos. Uno de ellos es el de la Universidad de Houston, que enfrentará a Unión Española reforzada. El otro seguramente será el Saint's Joseph, que ya se presentó en el Fortín Prat, para medirse con Sportiva, actual líder invitado de la competencia. Incluso, ya se redactaron las bases para el próximo Campeonato de Clubes Campeones, a desarrollarse en Valparaíso, que servirá de antecedente valeroso para la organización de un torneo con los campeones sudamericanos. Siempre y cuando, económicamente, la competencia anterior tenga aceptación en el público, lo que debe darse por descontado.

Ahora, en lo que respecta al certamen oficial, es innegable que puede entenderse un duro contraste para Unión Española su campaña, más cuando suma a su haber tres derrotas, lejos toda posibilidad de alcanzar a Sportiva. Esta situación podría tener repercusiones en el viaje del conjunto hispano a Europa, pese a que todos los trámites fueron superados. Empero, se exige como condición básica que Unión Española exhibiera el título de ganador, lo que

Eddie Casas, el técnico jugador copiasino que defendió Española de Valparaíso, ha tonificado el elenco al haberlo grabado, en suspensión se apronta a encarar el desafío de impedirle el defensa Hugo Vergara, de Iquique, la Unión por 70 contra 51.



Elenco de honor del Deportivo Saint George de la Liga de Amigos del Fútbol que está cumpliendo una notable campaña en la competencia oficial de dicha institución. Formado en su gran mayoría por estudiantes y alumnos del acreditado colegio de Tobalaba, el C. D. Saint George viene de empatar con el poderoso cuadro de Los Astrolagos a cero gol. En el grabado, de pie, izquierda a derecha: "Ricardo Ayala, Luis Rivera (capitán), Humberto del Pávero, Eduardo Burgos, Luis Rengifo, Agustín Castellón, Hincapié, en el mismo orden: Arturo Barral, Pablo Bruch, Adolfo, se mantiene en el cuarto lugar entre 16 equipos que tiene la Liga Amigos del Fútbol.

Continúa Labor de Helmut Schon

Mañana culmina la actuación de Helmut Schon, en el Primer Seminario de Fútbol organizado por la Comisión Técnica de la entidad máxima de este deporte.

Las primeras conferencias dictadas por el destacado coach alemán se han caracterizado por el elevado número de técnicos que a ellas han asistido y por el profundo contenido de cada una de ellas.

Helmut Schon presentará hoy en la mañana un entrenamiento de la selección nacional que dirige Alejandro Scopelli y, posteriormente, a las 19.30 horas, en el local de la Federación expondrá el tema: "Preparación de los jugadores, pretemporero, campeonato y posttemporero." Trabajo físico y técnico.

Helmut Schon celebrará mañana, a las 12.30 horas, una reunión con la Comisión Técnica y el Plantel de Instrutores, a fin de analizar los cursos de entrenadores en Chile.

En la tarde dictará sus dos últimas conferencias: 18.30 horas: Fútbol Infantil-Juvenil. Orientación en la preparación física y técnica en el juego de cancha. 19.30 horas: Cursos de Entrenadores en Alemania.

A las 21.30 horas tendrá una comida oficial con el Directorio de la Federación de Fútbol de Chile, que servirá para un interesante intercambio de ideas acerca de su visita al país y sus observaciones sobre nuestro fútbol actual.

Helmut Schon regresará a Alemania el viernes, a las 13 horas, vía Lufthansa.

RECAUDACION RECORD SE ESPERA PARA MATCH NACIONAL-RACING

MONTEVIDEO, 8 (ANSA).— Al término del primer día de venta de entradas para el segundo encuentro Nacional-Racing por la Copa "Libertadores de América", que se efectuará el 25 de agosto en el Estadio Centenario, la suma recaudada promete un record absoluto para el Uruguay en la materia.

En efecto, pese a que sólo se vendieron entradas a los asociados de Nacional, en la primera jornada se colocaron 9.338 localidades, por un total de 2.921.050 pesos.

Hoy también se vendieron entradas a los socios de Nacional solamente, en la sede del campeón uruguayo, y mañana miércoles, se venderán al público en general.

Se estima que la recaudación superará los quinientos millones de pesos, estableciendo un nuevo record, ya que la mayor suma obtenida en partidos de fútbol en Montevideo fue para el encuentro Nacional-Peñarol el mes pasado, cuando se recaudaron cerca de once millones de pesos.

Entretanto, en el Parque Central continúa la preparación en espera de la partida hacia Buenos Aires, el próximo lunes, para jugar el primer encuentro ante Racing.

El director técnico, Roberto Scarone, dijo esta mañana que no tenía ningún problema en el plantel, y que todos los jugadores se hallaban en óptimas condiciones. Nacional jugará el viernes ante Peñarol, adelantando su encuentro de la segunda ronda del campeonato uruguayo. Hasta terminado dicho encuentro, el director técnico estará en un campamento de espera, por los imprevistos que pudieran surgir. Desde el viernes al lunes, hará entrenamiento intensivo y el lunes la delegación viajará a mediodía hacia la vecina capital.

Vovió la Calma a Unión Calera

Las victorias consecutivas y una reunión muy constructiva trajeron de vuelta la paz a Calera. En efecto, en su última asamblea, que estaba pedida, por algunos asociados desde hace algún tiempo, para analizar la campaña del plantel de honor y además porque no estaban satisfechos con el trabajo de Salvador Biondi, todo se resolvió por la "vía pacífica" y mirando "hacia el futuro y no al pasado".

Los socios y dirigentes más calmos dieron cuenta de lo que se estaba haciendo señalando en justos términos la realidad del equipo y respaldando la buena labor de Biondi y sus virtudes como técnico. Señalaron la importancia de tener un trabajo continuado y de dejar cumplir su labor al entrenador sin interferencias.

Luego de un debate intenso, pero llevado con altura de miras, se resolvió designar una comisión que planifique una total reestructuración del club.

para transformarlo en una verdadera institución y no solamente en un equipo de fútbol.

Esta comisión quedó integrada por Oscar Araya, Joaquín Escobar, Armando Adolfo, Francisco Piraino, Freddy Abarcá y Aldo Arancibia. La tarea de esta comisión empezó por estudiar el aspecto financiero y comprobar que la situación del club tiene muy buenas perspectivas, ya que el déficit que en teoría se elevaba a \$ 5.826, queda reducido, ya que hay \$ 34.000 en documentos por cobrar, un aporte municipal de \$ 12.000 y otros aportes, lo que significa que el ejercicio del presente año está totalmente financiado.

La Comisión está integrada de lleno al trabajo y pronto debe emitir un informe, cuyas conclusiones, de llevarse a la práctica, convertirán a Unión Calera en una gran entidad provincial, para el fútbol profesional. — (Correspondiente)

BASQUETBOL DE LA "U": MILITAR CON AVIACION EN EL PARTIDO MAS IMPORTANTE DE HOY

Nueva fecha.— La cuarta de la segunda rueda— se disputa esta tarde en el Gimnasio de la Federación Chilena, en calle Nataniel, por la Competencia Oficial de Basquetbol de la Asociación Universitaria de Chile.

En esta ocasión, el encuentro más importante de la jornada lo deben animar los equipos de Escuela Militar con Escuela de Aviación, en partido clásico, y Economía con "U-67", uno de los cuadros más poderosos de la Competencia de Primera de Honor.

Habrán, además, dos partidos de segunda de Honor, y uno de Ascenso, de acuerdo al siguiente orden: Físico "A" con Ingeniería en segunda de Honor; 18.15 horas: Militar con Físico "B" en segunda de Honor; 17.30 horas: Militar con Aviación en primera de Honor; 21 horas: "U-67" con Economía en primera de Honor; 22.15 horas: Artes Aplicadas con Físico "A" en primera de Honor.

Los resultados restantes de la última jornada, fueron los siguientes: Físico "B" derrotó a Economía 61-38 en segunda de Honor; Pedagógico a Aviación 66 a 48 en segunda de Honor; Artes Aplicadas a Leyes "B" 79 a 55 en Ascenso.

Los triunfos de Físico y Escuela de Aviación fueron sobre Economía y Pedagógico, 90 a 52 y 81 a 61, respectivamente.

La programación de mañana en las dos divisiones que se jugarán en las canchas de Avda. Bernardo O'Higgins 4780, desde las 14.45 horas es la siguiente: Cancha 1: Plaza España con Funticular San Ramón; Cancha 2: Tropezón con San Eugenio; Cancha 3: San Francisco con Pila Recoleta; Cancha 4: Carrascol con Olimpia con Bernardo O'Higgins; Cancha 5: Matadero con O'Higgins; Cancha 6: Palmilla Matadero con Central Ovalle.

Deportivo Florista celebró 28 años Comienza segunda rueda del torneo de Fútbol Autobusero

Con pleno éxito se puso término al programa de festividades con que la directiva del Club Deportivo Florista, celebró los 28 años de vida de la institución. La última parte del programa se cumplió ayer en la sede del club con un coctel que ofreció el directorio a todos los socios y que también sirvió para hacer entrega de los premios a los ganadores de las competencias deportivas.

Previo al coctel, y también en el día de ayer, se efectuó una gran tarde deportiva en la que hubo partidos de fútbol, gimnasia, carreras de ensacados y pruebas atléticas.

En la mañana a las 10.30 horas, se ofició una misa de campaña en la misa de Persepolis, en la que se recordó a los socios fallecidos. A la misa siguió un pequeño ágaso a todos los asistentes, con reparto de juguetes y golosinas a los niños.

El programa de mañana en las dos divisiones que se jugarán en las canchas de Avda. Bernardo O'Higgins 4780, desde las 14.45 horas es la siguiente: Cancha 1: Plaza España con Funticular San Ramón; Cancha 2: Tropezón con San Eugenio; Cancha 3: San Francisco con Pila Recoleta; Cancha 4: Carrascol con Olimpia con Bernardo O'Higgins; Cancha 5: Matadero con O'Higgins; Cancha 6: Palmilla Matadero con Central Ovalle.



Ha caído la flecha en el reloj de Letelier, decretando su derrota frente al peruano Quinones, y el fiscal de la partida, José Carrasco, reúne las planillas. Observan el fiscal Barrera y el maestro escuadrero Olavo Yépez y bastante público. Sin embargo, ayer el maestro chileno se rehabilitó ampliamente, doblando al campeón argentino en una excelente partida.

Lucida Victoria de René Letelier Ante Argentino Quinteros

En la partida más importante de la tercera jornada del Torneo Internacional de Ajedrez, que organiza el Club Deportivo de la Universidad de Chile, el maestro internacional peruano Oscar Quinones, venció al maestro internacional chileno René Letelier, quien nunca pudo zafarse de la posición difícil a que lo llevó el jugador del Rimac, para finalmente rematar con un ataque que se fue gestando poco a poco con exacta noción de su ventaja. El cometido del maestro nacional fue débil y, en ningún momento, insinuó una recuperación que permitiera abrigar esperanzas de triunfo. Desde la apertura misma, que se planteó dentro de una Sicliana, donde Letelier no hizo lo mejor, hubo cierta superioridad posicional del peruano Quinones. En el medio juego, el ataque del blanco se advirtió claramente hacia el sector rey negro del chileno, quien trató de buscar contrachances por el flanco opuesto, sin llegar a neutralizar las amenazas blancas. Posteriormente, Letelier consumió mucho de su tiempo, lo que le llevó a un apremio cuando la flecha estaba muy levantada y amenazaba caer de un momento a otro, hecho que agravó más la ya comprometida situación del maestro local. Sin duda, en el momento de caer la flecha en la movida 37, el encuentro estaba totalmente definido y no significó otra cosa que la aceptación de la victoria inobjetable de Quinones.

J. Salas Roma (Chile) 0 OLAVO YEPEZ (Ecuador) 1

El campeón ecuatoriano, líder absoluto del certamen, venció de manera contundente al maestro nacional Salas Roma, que, a pesar de conducir las blancas, jugó en forma superficial y no supo llevar la ofensiva por los caminos más correctos. Actuando ambos adversarios dentro de las líneas conocidas del Ataque Sarmiento de la Defensa India del Rey, el chileno atacó débilmente por el sector rey de Yépez, pero su enroque largo permitió que el maestro visitante lo contraatacara en forma más efectiva por el flanco dama, muy al "aire libre" y vulnerable a la acción más armónica y de mas efectos de las piezas negras. Olavo Yépez continuó jugando con seguridad y mantiene firme su primera opción a ganar el torneo. Salas Roma, en cambio, no acusa recuperación en su juego y persiste el convencimiento de que no se puede competir en un torneo sin un contacto más directo con el tablero.

Carlos Jáuregui (Chile) 0 Miguel A. Quinteros (Argentina) 1

El maestro local mejoró de manera ostensible su cometido de las dos primeras jornadas anteriores, y jugó muy bien ante el juvenil campeón argentino Miguel Ángel Quinteros, conduciendo las piezas negras en una apertura Inglesa. Ya en la apertura Letelier tuvo predominio por su mayor actividad de piezas y dos importantes columnas abiertas en el sector de la dama, por donde irrumpían más tarde todas sus tropas hasta el monarca blanco. Con esta victoria del nacional se le abren nuevamente grandes posibilidades de disputar el torneo a los extranjeros.

A. Vergara (Chile) 0 W. ADER (Chile) 1

El campeón chileno es, hasta el momento, el mejor representante local, el que ha mostrado el juego más sólido y a su vez, permite abrigar las mayores esperanzas de que el premio quede en casa. En la tercera reunión venció de manera relativamente fácil a Vergara, quien jugó con una desprecupación casi absoluta por los peones, y en un momento llegó a estar con cuatro de desventaja. La apertura mostró un

LIGA INDEPENDIENTE FLORIDA ALTO



Con todo éxito continúa la Liga Independiente de Fútbol Florida Alto, su competencia oficial, habiéndose registrado en la última fecha, los siguientes resultados: Las Mercedes superó a Lo Cañas en tercera división por tres a uno, empató a cero en segunda, y ganó 2 por uno en primera. La tercera de Fernando Domínguez ganó por la cuenta mínima a John Kennedy, perdió cinco por cero en segunda y tres por cero en primera. Los terceros equipos de Viza Tarapacá y La Higuera igualaron a ganar en primera. El tercer equipo de Santa Irene superó tres por cero al mismo elenco de Unión Rincón, empató a uno en segunda y ganó dos por uno en primera.

En el grabado aparece el equipo de honor del club "La Higuera", que conforma: Guillermo Barrera y Aurelio Barrera. Afachados en el mismo sergen: Carlos Zamorano José Zamorano, Juan Yañes, Rigoberto Bermúdez y Luis Carrasco.

VENGA A CANJEAR SU ALBUM DE LAS "ESTRELLAS" Y PARTICIPE EN LA GRAN RIFA DE SEPTIEMBRE

Por cada seis (6) páginas del Album con fotografías de las "Estrellas", se entrega un boleto numerado.— Completado en su totalidad el Album, se entregan dos boletos extras.— El afortunado ganador del televisor GELOSO en rifa de julio, Humberto Montenegro Luna, se presenta mañana en Canal 13 de la U. Católica, dentro del programa PANTALLAS DEL DEPORTE.— El Correo de las "Estrellas".

El millonario certamen con el que LA NACION celebra sus 50 años de existencia al servicio del periodismo y el progreso de Chile, "Estrellas del Deporte", el Teatro y la Canción, ha continuado entregando los valiosos regalos a los felices concursantes ganadores en la rifa trimestral de julio próximo pasado.

El horario en que pueden concurrir los premiados en el Sorteo del mes de julio a reclamar sus obsequios, es el mismo en que las "Estrellas" atienden a sus amigos para los efectos de compra o canje del Album, canje de páginas completas del Album de las "Estrellas" por boletos numerados con vista al sorteo previo de septiembre, el Mes de la Patria, u obtención de los DOS BOLETOS EXTRAS, por el hecho de haber completado la totalidad del Album con sus fotografías. Dentro de ese mismo horario en dos jorna-

das, se reciben las hojas-voto del certamen de la Popularidad de las "Estrellas". El horario, no por sabido, es conveniente repetir para aquellos amigos de las "Estrellas" que se incorporan recién al concurso, ya próximo en su desarrollo a finalizar la cuarta serie de fotografías de los astros para comenzar la QUINTA repetición de las "Estrellas".

Por la mañana —de lunes a sábado— de 9 a 13 horas; por la tarde —de lunes a viernes— de 15.30 a 19 horas. No deben olvidar los ganadores de premios en julio que al concurrir a las oficinas de las "Estrellas" del Deporte, el Teatro y la Canción, deben traer el Album correspondiente al canje del boleto que obtuvo el regalo. Sin cumplir este requisito, el participante no puede entrar en posesión de ese premio.

GANADOR DEL TELEVISOR SERA ENTREVISTADO EN PANTALLAS DEL DEPORTE

El feliz y emocionado triunfador de la rifa de julio con el premio "Gordo" de las "Estrellas", el obrero especializado HUMBERTO MONTENEGRO LUNA, que ya tiene su televisor GELOSO, pantalla 23 pulgadas, en su hogar, será entrevistado por Hernán Solís mañana jueves en su programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que se transmite por el CANAL 13 DE TELEVISION de la Universidad Católica, a partir de las 18.40 horas, con el auspicio de Industrias IMPLATEX.

Las "Estrellas" recuerdan al concursante MONTENEGRO LUNA su compromiso de asistir a esta entrevista y le ruegan hallarse en los estudios de Canal 13, calle Lira 34, a

las 19 horas y preguntar por Hernán "Bombín" Solís, el relator deportivo más popular de Chile.

PARTICIPE AHORA EN LAS "ESTRELLAS" Y GANE EN SEPTIEMBRE

Nunca es tarde para comenzar una empresa. Canjee hoy veinte (20) cupones de los que se insertan a diario en esta misma página y obtenga un Album de las "Estrellas". Por cada seis páginas completas de fotografías del Album, las "Estrellas" le entregan un boleto numerado, con el cual tiene derecho a dos cosas: una, entrar a la rifa trimestral de septiembre próximo y ganarse el televisor u otro de los muchos regalos millonarios y, además, conservar, a través de ese mismo boleto —gane o no premios— el de-

recho a participar en la gran rifa final de diciembre, en donde las "Estrellas" echarán la casa por la ventana con regalos. Este sorteo final tendrá lugar en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA y ante el Notario Público Alfredo Astaburuaga Gálvez.

No deje para mañana, amigo de LA NACION, y venga ahora a buscar su Album de las "Estrellas" y tendrá una Navidad feliz.

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

Ya estamos de nuevo en esta parte de la crónica tan grata, porque en ella este "cartero", humilde servidor, atiende a los amigos de las "Estrellas" que escriben por necesidad o por curiosidad. De todos modos los atiende igual,

El rostro del niño JOSE NOVA lo dice todo. Le parece increíble que Felipe...

funcionario de las "Estrellas", le haga entrega de la hermosa radio de...

PHILIPS de ANTIVERO S. A. C. que ganó con el boleto 11.393 en la rifa de...

que figura en nuestro control bajo la identidad de su padre, José Nova...

niño Nova, radiante de felicidad, dijo que juntaría más álbumes de las "Estrellas".

4 de abril. Carmen Blanco, que el correspondiente...

los días 25 de febrero, 11 de marzo y 4 de abril. Los elem...

plares de LA NACION atra- y con "Valenci- sados tienen el doble valor mañana temprano.

En cumplimiento al Art. 378 del Código del...

Presidente: Sr. Raul Hernández Unzueta. Secretario: Sr. Héctor...

Tesorero: Sr. Conrado Portales Vargas. Directores: Sres. Waldo Parra Ojeda y...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...

En la otra "cara" de su carta exhibe su vena humorística...



JOSE BUSTOS CONCHA, el afortunado poseedor del boleto 08323 obtuvo en las "Estrellas" un hermoso reloj CHEVRON, regalo que hace entrega nuestra buena amiga CHEFE DE LA NACION, María Follí Fuentes, rodeada de concursantes que esperan la recepción de su regalo ganado en el sorteo de julio último.

CINCUENTENARIO "LA NACION"

GRAN CONCURSO MILLONARIO

ALBUM "ESTRELLAS" del DEPORTE EL TEATRO Y LA CANCIÓN

CUPON 9 DE AGOSTO

20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM



DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS DIRECCION DE SERVICIOS SANITARIOS

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de obras de alcantarillado de la provincia de Santiago, comuna de LAS CONDES Y SURCOA.

a) Proyecto DSS N° 38.— Red alcantarillado calle Alcántara, acera oriente, entre Cristóbal Colón y Vaticano, comuna de LAS CONDES	E\$ 13.230,00
b) Proyecto DSS N° 74.— Extensión red en calles Constantino Vigil, Arquitecto Ictimo, Madre Masarela, Esteban Dell'Orto y Virgilio Figueroa, comuna de LAS CONDES	E\$ 139.261,00
c) Proyecto DSS N° 66.— Alcantarillado en calle Montenegro, acera poniente, entre Echazúque y Simón Bolívar, comuna de SURCOA	E\$ 9.502,00
Presupuesto oficial	E\$ 161.993,00

CATEGORIA: Cuarta del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El día martes 22 de agosto de 1967, a las 11 horas.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de obras de alcantarillado de la provincia de Santiago, comuna de LAS CONDES.

a) Proyecto N° 6109.— Prolongación colector zonal Martín de Zamora y desagüe a colector zonal de Avda. Presidente Errázuriz	E\$ 149.693,00
b) Proyecto N° 6220.— Alcantarillado en calle Rosa, de Los Andes, al norte de Avenida Francisco Bilbao, ambas aceras	E\$ 18.866,00
c) Proyecto N° 6475.— Alcantarillado de calle Latadía, entre Américo Vespucio y Bilbao, ambas aceras	E\$ 58.704,00
d) Proyecto N° 6484.— Alcantarillado en Pasaje Latadía, entre J. Esteban Montero y Latadía	E\$ 4.412,00
e) Proyecto N° 6614.— Alcantarillado de calle Tarragona, ambas aceras, entre Canciller Dolz y Sánchez Fontecilla	E\$ 19.863,00
f) Proyecto N° 6699.— Alcantarillado de calles Diego de Deza, Martín A. Pinzón, Mar del Sur y Hernando de Magallanes	E\$ 63.322,00
Presupuesto oficial	E\$ 314.582,00

CATEGORIA: Tercera del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El día martes 22 de agosto de 1967, a las 12 horas.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de obras de alcantarillado de la provincia de Santiago, comuna de LAS CONDES.

a) Proyecto N° 6397.— Alcantarillado Vitacura, Sector A. Vespucio, Ascenso de Zavalza, G. de Molina, Almirante Acevedo, Eco, de Ginebra, Padre Román, Manuel Cañas y Diego de Rital	E\$ 201.780,00
b) Proyecto N° 6551.— Alcantarillado 4° Centenario, María Teresa, Los Almendros y Monroe	E\$ 41.387,00
c) Proyecto N° 6698.— Alcantarillado calles Ibsen y Linneo	E\$ 58.510,00
Presupuesto oficial	E\$ 301.677,00

CATEGORIA: Tercera del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El día miércoles 23 de agosto de 1967, a las 11 hrs.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de obras de alcantarillado de la provincia de Santiago, comuna LA CISTERNA.

Proyecto N° 6231.— Red Población Carvallo-Correa y extensiones en calles Santa María y Angamos, 100 mts. al sur de Avda. El Parrón.

Presupuesto oficial E\$ 298.084,00

CATEGORIA: Tercera del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El día miércoles 23 de agosto de 1967, a las 12 horas.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de obras de alcantarillado de la provincia de Santiago, comunas de SURCOA Y LA REINA.

a) Proyecto N° 6002.— Extensión en calles Zañartu y Nelson, comuna SURCOA	E\$ 50.084,00
b) Proyecto N° 5283.— Red de Alcantarillado sector Avenida Bilbao, Las Armas, Avenida Ossa, Sánchez Fontecilla, Eliecer Parada, Comuna LA REINA	E\$ 621.242,00
c) Proyecto N° 6486.— Extensión en Patricio Lynch entre Bist Gana y Nuncio Legui, Comuna LA REINA	E\$ 27.856,00
Presupuesto oficial	E\$ 698.982,00

CATEGORIA: Segunda del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El día miércoles 6 de septiembre de 1967, a las 12 horas.

NOTA: Los antecedentes de los proyectos correspondientes se entregan en el Departamento de Construcción de la Dirección de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, Oficina 507, desde el 7 de agosto de 1967. Las propuestas se abren en las fechas y horas indicadas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, Oficina 507. Las obras correspondientes a la presente petición de propuestas se financiarán con aportes de particulares y fondos fiscales.

EL DIRECTOR GENERAL

HOMENAJE A LA REPUBLICA DEL ECUADOR

La Radio de la Universidad Técnica del Estado ofrecerá un programa especial de homenaje a la República del Ecuador, con ocasión de celebrarse el 158° aniversario de su independencia. Dicho programa se realizará el día 10 de agosto, a las 20 horas, en las frecuencias CB-121 y CE-387, de frecuencia modulada.

SANTIAGO, 7 de agosto de 1967.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

POSTERGACION APERTURA DE PROPUESTAS

Concurso oferta de viviendas destinadas a la ciudad de Arica.

A petición de los concursantes, se posterga la fecha de apertura de propuestas para el día lunes 21 de agosto próximo, a las 16 horas, en la Corporación de Mejoramiento Urbano, Serrano N° 45, primer piso, Santiago.

Vicepresidente Ejecutivo.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

LLEGARON LUPAS ALEMANAS VARIOS MODELOS

HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090 AHUMADA 715

FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION

Ante el sensible fallecimiento profesor doctor don Guillermo...

Mann F., Director del Centro Investigaciones Zoológicas y Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile...

el Consejo Sup. de la Facultad tomó los acuerdos siguientes:

1.—Designar una comisión presidida por el señor Decano de la Facultad para que presente las condolencias a la familia del profesor Mann en el nombre de la Corporación.

2.—Designar al profesor don mercurio Revuelta y a representante de los alumnos, para que le rindan homenaje póstumo en el Ministerio General.

3.—Enviar ofrendas florales.

4.—Suspender la sesión en duelo.

5.—Izar la bandera a media asta en el recinto de la Facultad.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

1851

PROPUESTAS PUBLICAS

FERROCARRILES DEL ESTADO

Departamento de Materiales y Almacenes

N.º	MATERIALES	FECHA	HORA
P.P.E. 63	15.000 Kgs. Bitumen anticorrosivo para cables K2	17-Agosto-67	13

Bases y antecedentes en el mismo Departamento del Material (Estación Alameda) todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.

HIPÓDROMO CHILE

SABADO 12 DE AGOSTO DE 1967

CARRERA - 1.500 metros. 11a. serie. A las 11.45

1	Malory	54	1	P. Bustos	M. Murillo
2	Seren Oaks	54	7	L. Caroca	O. Allaga
3	San Stream	54	10	J. Marin	J. Bernal
4	Segundo	53	18	L. Campos	M. Martínez
5	Abuso	53	9	J. Amestelly	H. González
6	San Misael	53	13	E. Rodríguez	H. González
7	Vishnu	52	6	J. Pacheco	R. López
8	Blue Roca	52	11	J. Barrios	F. Castro
9	B. Futuro	52	15	G. Meneses	E. Núñez
10	Mondragon	52	17	J. Martínez	R. Bernal
11	Negra Grande	52	4	O. López	J. Santos
12	Dinamo	50	8	A. Parra	M. Melero
13	Tender	49	14	J. Aracena	E. Becar
14	Aravit	49	10	O. Castillo	A. Donati
15	Higo	49	16	O. Cerdá	R. Luna
16	R. Pagliacci	48	5	C. Paredes	E. Barticiev
17	Trueno	56	6	J. Castillo	D. López

CARRERA. 1.400 metros. Condicional. A las 12.15

1	Alamiro	56	15	J. Amestelly	H. Miranda
2	Astronómico	56	18	G. Meneses	A. Valdes
3	Ballen	56	12	C. Ocampo	O. Silva
4	Jose	56	13	S. Pradenas	N. Polanco
5	Campero	56	1	J. Pacheco	P. Bago
6	Harcel	56	13	J. Soto	P. Briones
7	Chiclimpio	56	11	R. Hermosillo	J. Melero
8	Day	56	7	E. Naranjo	E. Inda
9	Double	56	7	J. Barrios	V. Contreras
10	Extrito	56	13	L. Campos	L. Álvarez
11	Flechar	56	17	S. Azocar	A. Breque
12	Capo	56	14	D. Basalto	S. Gajardo
13	Lanzaro	56	9	R. Romero	M. Martínez
14	Mandala	56	9	R. Flores	A. Ramírez
15	Mazurquero	56	8	M. Ramírez	M. Baeza
16	Perdido	56	8	M. Ramírez	R. Pérez
17	Pencio	56	6	J. Castillo	D. López
18	Remchue	56	6	J. Castillo	D. López

CARRERA - 1.500 metros. 10a. serie. A las 12.45

Primera Válida para la Triple Inicial con dividendo al primero y segundo.

1	Barrela	54	5	B. García	J. Muñoz
2	Lenoz	54	13	L. Azocar	V. Contreras
3	Noy	54	13	L. Azocar	V. Contreras
4	Purrohuin	54	11	N. N.	S. Alamos
5	Paul	53	1	L. Caroca	E. Beuzenberg
6	Apollana	53	15	J. Toro	A. Ramírez
7	Stout	53	18	A. Salas	H. González
8	Reading	53	3	P. Ulla	L. Campos
9	Guayusa	52	10	O. Osorio	G. Sarmiento
10	Saulo	52	14	R. García	E. Rodríguez
11	Shannon	52	14	R. García	E. Rodríguez
12	El Rolo	51	7	J. Barrios	E. Pinchot
13	Lady Sally	51	9	M. Ramírez	J. Santos
14	Destina	51	16	O. López	J. Bernal
15	O'Farrell	51	4	J. Martínez	E. Voianovic
16	Quilaco	51	4	J. Martínez	E. Voianovic
17	Rabioso	51	2	N. N.	F. Castro
18	Tovopet	51	12	J. Parra	P. Briones
19	Demora	50	6	A. Parra	R. López

CARRERA - 1.400 metros. Condicional. A las 13.15

1	Anticucho	56	12	J. García	Uld. Duque
2	Británico	56	13	J. Castillo	D. López
3	Colignon	56	11	M. Ramírez	A. Valdes
4	Colorante	56	1	C. Miranda	O. Silva
5	Comico	56	4	C. Miranda	R. Magri
6	Chevron	56	3	P. Ulla	T. Duque
7	Don Din	56	9	J. Pacheco	H. Gasmuri
8	Glenwood	56	14	O. López	A. Amaro
9	Linarene	56	16	S. Azocar	E. Inda G.
10	Macaneo	56	8	C. Sepúlveda	Fco. Castro
11	Partener	56	6	J. Amestelly	A. Breque E.
12	Picador	56	7	J. Marin	V. Contreras
13	Prematuro	56	2	G. Meneses	L. Toledo
14	Reinal	56	17	D. Basalto	N. Pradenas
15	Tio Papá	56	15	S. Pradenas	J. Posadas
16	Tom	56	10	R. Romero	R. López
17	Tres Fort	56	5	A. Salas	O. Orellana

CARRERA - 1.500 metros. 9a. serie. A las 13.45

Ind. 14 al 15. Segunda válida para la Triple Inicial con dividendo al 1.º y 2.º

1	Polémica	54	18	E. Soto	L. H. Sorrel
2	Coladera	53	11	N. N.	P. Briones
3	Destina	53	17	J. Pacheco	P. Briones
4	San Tropez	53	11	M. Ramírez	V. Contreras
5	Pancho Bravo	53	9	D. Cerdá	G. Pérez
6	El Chueco	52	3	L. Caroca	O. Allaga
7	Pitico	52	10	N. N.	O. Orellana
8	Prudente	52	6	N. N.	L. Gajardo
9	Matateuro	52	15	N. N.	A. Voianovic
10	Andante	51	8	G. Meneses	Fco. Castro
11	Salto	51	2	N. N.	E. Becar
12	Constructor	50	4	O. López	J. Santos
13	Convicción	50	16	N. N.	E. Scaia
14	Copihue Rojo	50	12	E. Suárez	H. Parra
15	El Patrón	50	5	N. N.	E. Inda G.
16	Mercurio	50	13	L. Hevia	S. Miceli
17	Sorrentino	50	7	P. Bustos	L. Contreras

CARRERA - 1.500 metros. 8a. serie. A las 14.15

Ind. 14 al 17. Tercera válida para la Triple Inicial con dividendo al 1.º y 2.º

1	Chipolito	53	15	G. Meneses	E. Beuzenberg
2	Espeula	53	4	J. Salinas	J. Melero
3	Grande Dame	53	5	E. Guzmán	D. López
4	La Consuelo	53	16	S. Pradenas	J. Posadas
5	Las Rosas	53	3	J. Amestelly	Edu. Rodríguez
6	Paladino	53	11	H. Yáñez	H. Yáñez
7	Raspadura	53	6	V. Barra	V. Contreras
8	Sorrelito	53	10	E. Soto	L. H. Sorrel
9	Guita	53	13	O. Cerdá	R. Luna
10	Jacksonville	52	8	J. Toro	A. Ramírez
11	Matizado	52	7	S. Azocar	J. Bernal
12	Princess Imp.	52	1	L. Caroca	L. Toledo
13	Pudú	52	17	E. Rodríguez	S. Miceli
14	Que Sabrosa	52	18	N. González	M. Martínez
15	Hacellita	51	2	D. Cerdá	O. Orellana
16	Italiano	51	12	H. Olguin	A. Lab
17	Piarda	51	14	J. García	B. Argagnon
18	El Brujo	50	9	O. P. Castillo	O. Leiva

CARRERA - 1.500 metros. 7a. serie. A las 14.50

1	Abardaje	55	2	G. Meneses	J. Ponzález
2	Ever	55	14	F. Venegas	A. Prosche
3	Academia	54	12	L. Caroca	L. Toledo
4	Monte Alegre	54	11	E. Soto	S. Miceli
5	G. Snader	53	8	J. Amestelly	H. Yáñez
6	Melocotonina	53	5	E. Rodríguez	S. González
7	Indio Pije	52	5	J. García	E. Duque
8	Nayavit	52	17	J. Pacheco	D. Miranda
9	Melocotino	52	1	A. Salas	J. Posadas
10	Mister Ed	51	13	J. Latorre	E. Posadas
11	Boston Pal.	50	16	D. Basalto	E. Posadas
12	Lady York	50	12	D. Basalto	E. Posadas
13	Nohlesse	49	7	L. Hevia	C. Santos
14	Henry Nicolás	49	3	A. Parra	A. López
15	Temático	49	15	J. Torres	E. Bravo
16	Oareto	49	10	R. Clavería	E. Vidal
17	Thuban	49	4	P. Cardoza	C. Tapia
18	Saqui	48	9	J. Castillo	V. Contreras

CARRERA - 1.200 metros. 6a. serie. A las 15.25

Primera Válida para la Triple Final con dividendo al 1.º y 2.º

1	Cocaina	54	12	I. Sandoval	J. Muñoz R.
2	Embassador	53	10	J. Martínez	J. B. Castro
3	Britaguer	53	3	J. Salinas	A. Gutiérrez
4	Capulina	53	5	J. Amestelly	F. Castro
5	La Rosas	53	7	J. García	P. Inda
6	Satánica	53	11	E. Suárez	L. Contreras
7	Gran Mona	53	14	R. Clavería	L. Álvarez B.
8	Guarda Palos	52	9	D. Basalto	M. Rendic
9	Manolo G.	52	16	C. Ocampo	V. Contreras
10	Mica Digna	52	6	J. Marin	A. Ramírez
11	Olivia	52	2	L. Camus	F. Gasmuri
12	Orisanta	52	4	D. Cerdá	A. Muñoz
13	Star Line	52	15	J. Toro	R. Pérez
14	Uld	52	8	D. Basalto	E. Posadas
15	Guancanc	52	13	O. P. Castillo	O. Lizama
16	Charlemagne	51	14	A. Salas	J. Inda

CARRERA - 1.200 metros. 5a. serie. A las 16.00

1	Ninarella	56	9	C. Pezoa	D. Torres
2	Barry Norton	56	4	E. Guajardo	A. Pett
3	Relajante	55	1	J. Martínez	J. B. Castro
4	Chubufi	54	7	D. Muñoz	R. Bernal G.
5	Amigo Mio	53	11	S. Azocar	R. Magri
6	Nezruell	53	6	J. Amestelly	R. Jacial
7	Pagamas	53	2	C. Ocampo	S. Fuentes
8	Vespucio	51	1	M. Ramírez	L. Contreras
9	Mandorla	49	3	A. Salas	Juan Melero
10	Ganimedes	42	8	P. Castillo	F. Castro



ROBERTO MAGGI tiene buen programa para las próximas reuniones. Good Idea, en el Club Hipico, es la gran carta del eficiente preparador palmeño. De esa actuación depende su inclusión en la "Polla de Potrancas".

DECIMA CARRERA - 1.500 metros. 6a. serie. Ind. 26 al 31. A las 16.35 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL CON DIVIDENDO AL 1.º Y 2.º

1	Red Canyon	54	18	J. Amestelly	A. Breque E.
2	Telero	54	14	B. García	R. Bernal
3	Gianpiero	53	17	S. Azocar	A. Breque
4	Queleco	53	2	E. Soto	H. Miranda
5	Asturias	52	6	O. Cerdá	D. Torres
6	Shelton	51	10	D. Cerdá	D. Torres
7	Mas Nada	52	8	N. N.	Fco. Castro
8	Gacia	51	12	A. Salas	A. B. Castro
9	Pimpon	52	13	A. Salas	A. B. Castro
10	Yasmilón	52	12	J. Pacheco	J. Muñoz R.
11	Intankaton	51	3	N. N.	P. Briones
12	La Ginda	51	11	H. Olguin	E. Rodríguez J.
13	La Verita	51	1	L. Caroca	O. Allaga
14	Don Juan	50	5	N. N.	J. Zúñiga
15	Nicobar	50	4	J. Martínez	A. Abarca
16	Shimaneke	50	9	N. N.	T. Busto
17	Kunstler	49	7	N. N.	D. López
18	Viola Shak	49	16	R. Clavería	R. Méndez

CORRALES: 5 con 6 y 7 con 8.

UNDECIMA CARRERA - 1.500 metros. Ind. 41 al 52. A las 17.15 horas. 4a. serie. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL CON DIVIDENDO AL 1.º Y 2.º

1	Cimarrero	58	12	S. Azocar	A. Martínez
2	Moody Boy	57	15	P. Ulla	A. Henríquez
3	West Lady	57	16	E. Guajardo	E. Vidal
4	Yacal	56	2	S. Pradenas	D. Torres
5	Gran Rival	56	11	E. Guzmán	D. Torres
6	Snow Man	55	9	J. Toro	H. Clasternas
7	Pelayo	54	4	N. N.	V. Contreras
8	Colago	54	1	N. N.	P. Briones
9	Cologne	53	7	A. Parra	P. Briones
10	Ciria	50	17	H. Olguin	O. Urbina
11	Cuadrado	50	10	N. N.	J. Melero B.
12	De Julio	50	1	A. Salas	A. Pett
13	Enzo	48	7	N. N.	A. Breque
14	Ceraldina	48	8	R. Clavería	A. Abarca
15	Monumenco	48	5	C. Ocampo	E. Becar
16	Tres Amores	48	5	J. Salinas	J. Melero
17	Indirecto	47	14	N. N.	R. Maggi

CORRALES: 4 con 5 y 8 con 9.

DUODECIMA CARRERA - 1.500 metros. 5a. serie. Ind. 31 al 39. A las 17.50 horas.

1	Migolette	56	11	E. Guajardo	A. Pett
2	Visligio	53	13	A. Salas	A. Pett
3	Albino	53	16	J. Salinas	J. Melero
4	Madreclita	54	5	E. Soto	H. Yáñez
5	Oribel	54	4	G. Meneses	J. M. Baeza
6	Ven Ya	54	2	N. N.	O. Orellana
7	Yaveran	54	9	I. Sandoval	M. Martínez
8	El Sokol	52	8	N. N.	E. Barticiev
9	Moderno	52	14	J. Amestelly	E. Scaia
10	Anchoyeta	53	3	C. Ocampo	E. Becar
11	Huichahu	50	1	S. Azocar	A. Breque
12	Bye Bye	49	10	O. P. Castillo	O. Leiva
13	Guante Rojo	49	6	L. Caroca	H. González
14	Tarjetero	49	15	J. Castillo	L. Toledo
15	Palpito	48	10	R. Clavería	A. Abarca
16	Pay Roll	48	7	H. Olguin	D. Miranda

CORRAL: 1 con 2.

SECRETARIA GENERAL

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámanse a Concurso Médico de conformidad a lo establecido en el Decreto Supremo N.º 328, del Ministerio de Salud Pública, inserto en el "Diario Oficial" de 25 de enero de 1967, Reglamento de Concursos Ley N.º 15.076, de este Servicio Médico Nacional de Empleados, para proveer los cargos que a continuación se indican:

Un "MEDICO EXAMEN DE SALUD" para la Delegación de Coyhaique, con dos horas de jornada diaria y quince minutos correspondientes.

Un "MEDICO TOCOLOGO DOMICILIARIO" para el Regional La Serena, con dos horas de jornada diaria, quince minutos y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO OFTALMOLOGO" para el Regional Concepción, con dos horas de jornada diaria y quince minutos correspondientes.

Un "MEDICO CARDIOLOGO" para el Regional Concepción, con dos horas de jornada diaria y quince minutos correspondientes.

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Regional Antofagasta, con dos horas de jornada diaria y quince minutos correspondientes.

Un "MEDICO PEDIATRA" para la Delegación de Los Andes, con dos horas de jornada diaria y quince minutos correspondientes.

Un "MEDICO EXAMINADOR" para el Regional La Serena, con dos horas de jornada diaria y quince minutos correspondientes.

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Equipo de Guaymas, con dos horas de jornada diaria y quince minutos correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera No 72, 5.º piso, Santiago, y en los Regionales de Punta Arenas, La Serena, Concepción, Antofagasta y Valparaíso, respectivamente, hasta el día 25 de agosto de 1967, a las 12 horas.

Mayores antecedentes sobre las bases del Concurso se pueden obtener en la Jefatura del Departamento Médico, en Santiago, y en las Oficinas del Médico Jefe de los Regionales de Punta Arenas, La Serena, Concepción, Antofagasta y Valparaíso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CLUB HIPICO

DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 1967

PRIMERA CARRERA - A las 12.15 horas - 1 600 MTS. - Condicional. - (Primera válida de la APUESTA TRIPLE INICIAL.)						
6-3	1	Albamonete*	55	6	J. Allaga	J. Melero
13	2	Allan Poe	55	10	C. Pezoa	F. Jacial
6h-12h-11	3	Candembe	55	1	M. Ramirez	H. Cisternas
7-4	4	David	55	8	S. Aránguiz	H. Leque V.
	5	Helene	55	7	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
11-8-6	6	Manperra	55	11	E. Guajardo	J. Freire
2h	7	New Love	55	2	N.N.	H. González
12-5	8	Pantano	55	8	J. Pacheco	E. Cáceres
7-7-10	9	Leconte*	55	4	A. Núñez	F. León
12-2	10	Biglione*	55	9	E. Baccá	M. Baccá G.
5-11	11	Verrocchio*	55	4	A. Salmá	G. Urquidí
13-6	12	Victorero	55	9	P. Cardoza	O. Silva
1h-3h-7	13	Violeto*	55	5		A. Abarca

POR EL GRAN SANTIAGO



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNA DE QUINTA NORMAL

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23º de la Ley General de Pavimentación N° 8.946, de fecha 20 de octubre de 1948, se pone en conocimiento de los propietarios que los frentes de sus predios afectos a pagos de pavimen-

tación por aceras y soleras de concreto, ejecutadas en diversas calles de la Comuna de Quinta Normal, de acuerdo con el contrato aceptado por Resolución N° 577, de 23 de mayo de 1966, al contratista señor Guillermo Fonck O'Brien, son los siguientes:

PROPIETARIO	N.º del PREDIO	Frente en mts. lineales
CALLE GENERAL BRAYER, entre CARRASCAL Y HOEVEL		
COSTADO ORIENTE		
Don. Pizarro	2197	33,95
Don. Orellana	2183	8,00
Don. Navarro	2173	10,25
Don. Puentes	2189	7,30
Don. Calvo	2155	16,50
Don. N. N.	2145	25,90
Don. Retlich	4391/99 p. Hoevel	42,00
ENTRE HOEVEL Y NUEVA EXTREMADURA		
COSTADO ORIENTE		
Don. Armando Duarte	2095	39,00
Don. Martínez	2009	38,00
ENTRE NUEVA EXTREMADURA Y SALVADOR GUTIERREZ		
COSTADO ORIENTE		
Don. Zameta Romero	4398 p. N. Extremadura	24,40
Don. Valenzuela	1951	8,60
Don. Zameta	1945	13,15
Don. Gómez	1933	7,60
Don. Sánchez	1929	9,30
Don. Sánchez	1925	6,50
Don. Chávez	1921	10,55
Don. Sánchez	4399 p. S. Gutiérrez	14,50
CALLE VARGAS FONTECILLA, entre FINAL CALLE Y O. CHANCK		
COSTADO NORTE		
Don. Reyes	4755	19,25
Don. Gómez	4753	10,55
Don. Gómez	4733	14,85
Don. Gómez	4701	30,00
COSTADO SUR		
Don. Marabio	4750	11,00
Don. Rivera	4744	16,75
Don. Vanzo	4736	9,70
Don. Robles	4724	12,40
Don. Serey	4712	9,75
Don. Castillo	4708	19,65
ENTRE O. CHANCK Y SANTA GENOVEVA		
COSTADO NORTE		
Don. Donoso	1517 p. O. Chanck	30,00
Don. Duran	4639	6,05
Don. Alvaro	4627	21,85
Don. Guerrero	4625	12,50
Don. Varas	4713	8,65
Don. Cruz Cabezas	4611	8,50
COSTADO SUR		
Don. Alvarado	1987 p. O. Chanck	29,10
Don. Alvarado	4686	11,20
Don. Vargas	4678	6,00
Don. Vargas	4674	9,45
Don. Ortiz	4670	12,50
Don. Millán	4664	13,20
Don. Ramírez	4658	15,40
Don. Tere Solís	4652	12,10
Don. Moreno	4646	12,55
Don. Marabio	4640	10,15
Don. Silva	4636	10,10
Don. Rojas	4632	9,85
Don. Rojas	4628	28,00
Don. Cubillos	4622	
Don. N. N.	4612	
CALLE RECARBAREN, entre M. IBANEZ Y JUPITER		
COSTADO SUR		
Don. Muñoz	5506	31,40
Don. Duran	5522	10,05
Don. González	5532	9,95
Don. Mejías	5540	9,95
Don. Leiva	5542	9,95
Don. Orellana	5546	9,90
Don. Gutiérrez	5550	9,90
Don. Rojas	5556	9,90
Don. Llaneras	5560	10,45
Don. Parra	5576	9,70
Don. Zúñiga	5578	10,00
Don. R. Vergara	5580	9,80
Don. Bustos	5584	9,90
Don. Benavides	5592	7,85
Don. Camus	1389 p. Júpiter	22,20
COSTADO NORTE		
Don. Sepúlveda	5515	30,00
Don. Díaz	5523	10,70
Don. González	5529	10,00
Don. Ulla	5539	9,35
Don. Riquelme	5543	10,00
Don. Vda. de Moras	5547	9,25
Don. Bustos	5553	11,70
Don. Orellana	5559	15,00
Don. Valencia	5563	10,30
Don. N. N.	5579	10,00
Don. N. N.	5581	10,00
Don. N. N.	5585	10,00
Don. N. N.	5589	10,00
Don. N. N.	5593	16,30
Don. N. N.	1373 p. Júpiter	15,10
CALLE CARRASCAL, entre SANTA FE Y ENTRE RIOS		
COSTADO SUR		
Don. N. N.	2190 p. Sta. Fe	17,65
Don. N. N.	4512	8,80
Don. N. N.	4514	15,20
Don. N. N.	4532/44	15,40
Don. N. N.	4570	10,00
Don. N. N.	4572	10,00
ENTRE ENTRE RIOS Y SANTIAGO DE URIONA		
COSTADO SUR		
Don. N. N.	4618/92	52,15
Don. N. N.	4750	20,75
Don. N. N.	4760	30,35
Don. N. N.	4796	10,00
ENTRE SANTIAGO DE URIONA Y AYUNTAMIENTO		
COSTADO SUR		
Don. N. N.	4618/92	19,55
Don. N. N.	4824	7,65
Don. N. N.	4832	24,75
Don. N. N.	4838	10,00
Don. N. N.	4874	18,60
Don. N. N.	4884	20,45
CALLE JANEQUEO, entre SAMUEL IZQUIERDO Y ALBERDI		
COSTADO NORTE		
Don. N. N.	01601 p. S. Izquierdo	43,00

PROPIETARIO	N.º del PREDIO	Frente en mts. lineales
Minist. Interior (Tenencia Lo Besa)		
Don. N. N.	s/n.	33,65
Don. N. N.	5721	10,10
Don. N. N.	5707	13,30
Don. N. N.	5681	4,10
Don. N. N.	5677	12,60
Don. N. N.	5651	16,10
Don. N. N.	5633/37	13,50
Don. N. N.	5623	8,35
Don. N. N.	5601	20,20
COSTADO SUR		
Don. N. N.	5768	42,00
Don. N. N.	5760	16,50
Don. N. N.	5750	17,90
Don. N. N.	5612	50,00
Don. N. N.	5612	10,00
Don. N. N.	5648	8,10
Don. N. N.	5624	40,70
ENTRE ALBERDI Y AMPUERO		
COSTADO NORTE		
Don. N. N.	5581	29,55
Don. N. N.	5569	8,00
Don. N. N.	5563/61	17,90
Don. N. N.	5559	8,10
Don. N. N.	5557	8,00
Don. N. N.	5551	7,90
Don. N. N.	5549	8,35
Don. N. N.	5539	7,65
Don. N. N.	5531	8,30
Don. N. N.	5529	27,30
COSTADO SUR		
Don. N. N.	5598	8,20
Don. N. N.	5580	13,30
Don. N. N.	5564	9,60
Don. N. N.	5560	9,80
Don. N. N.	5556	10,15
Don. N. N.	5554	8,00
Don. N. N.	5550	5,50
Don. N. N.	5548	5,50
Don. N. N.	5546	16,80
Don. N. N.	5532	16,30
Don. N. N.	01596 p. Ampuero	25,80
CALLE JUPITER, ENTRE LEONOR DE CORTE Y V. ROZAS		
COSTADO ORIENTE		
Don. N. N.	5598 p. V. Rozas	100,60
CALLE VENUS, ENTRE MEMBRILLAR Y TRANSITO		
COSTADO PONIENTE		
Don. N. N.	1450	12,00
Don. N. N.	1444	13,80
Don. N. N.	1440	8,80
Don. N. N.	5701 p. Tránsito	30,20
ENTRE TRANSITO Y VICUÑA ROZAS		
COSTADO ORIENTE		
Don. N. N.	5698 p. Tránsito	82,50
Don. N. N.	1379	15,00
Don. N. N.	5691 p. V. Rozas	34,00
COSTADO PONIENTE		
Don. N. N.	5702 p. Tránsito	50,60
Don. N. N.	5707 p. V. Rozas	50,70
ENTRE VICUÑA ROZAS Y LEONOR DE CORTE		
COSTADO ORIENTE		
Don. N. N.	5608 p. V. Rozas	98,25
COSTADO PONIENTE		
Don. N. N.	5704 p. V. Rozas	30,00
Don. N. N.	1348	9,40
Don. N. N.	1342	6,45
Don. N. N.	1336	8,90
Don. N. N.	1330	8,00
Don. N. N.	1320	8,70
Don. N. N.	1310	15,60
ENTRE LEONOR DE CORTE Y LOYOLA		
COSTADO ORIENTE		
Don. N. N.	5698 p. L. de Corte	20,65
Don. N. N.	5693 p. Loyola	21,55
COSTADO PONIENTE		
Don. N. N.	1290	20,70
Don. N. N.	5701 p. Loyola	23,10
SATURNO, ENTRE VICUÑA ROZAS Y TRANSITO		
COSTADO PONIENTE		
Don. N. N.	5923 p. V. Rozas	22,00
Don. N. N.	1374	10,10
Don. N. N.	1382	10,00
Don. N. N.	1384	10,60
Don. N. N.	1388	11,95
Don. N. N.	1390	12,00
Don. N. N.	1392	24,80
COSTADO ORIENTE		
Don. N. N.	1387	7,65
Don. N. N.	1389	33,00
ENTRE TRANSITO Y MEMBRILLAR		
COSTADO PONIENTE		
Don. N. N.	1428	41,50
Don. N. N.	1440/42	8,20
Don. N. N.	1446	9,25
Don. N. N.	1460	59,60
COSTADO ORIENTE		
Don. N. N.	1441	34,70
Don. N. N.	1437	7,55
Don. N. N.	1447	20,00
Don. N. N.	1449	17,85
Don. N. N.	1445	14,75
Don. N. N.	1491	15,70
ENTRE MEMBRILLAR Y J. J. PEREZ		
COSTADO PONIENTE		
Don. N. N.	5901 p. Membrillar	8,80
Don. N. N.	1510	16,20
Don. N. N.	1526	8,45
Don. N. N.	1532	7,70
Don. N. N.	1540	9,10
Don. N. N.	1548	9,00
Don. N. N.	5912 p. J. J. Pérez	59,15

PROPIETARIO	N.º del PREDIO	Frente en mts lineales
COSTADO ORIENTE		
René Gonzáles	1507	9,95
Manuel Isidro	1511	9,45
Palмира Reyes	1515	11,35
Juan Ruiz	1517	20,50
Juan Valenzuela	1519	8,00
Palмира Reyes	1577	57,70
CALLE MEMBRILLAR DE SATURNO, 15,70 ML. AL ORIENTE		
COSTADO SUR		
Bernardo Calderón	1491 p. Saturno	15,70
CALLE MEMBRILLAR DE SATURNO, 18,45 ML. AL ORIENTE		
COSTADO NORTE		
René Gonzáles	1507 p. Saturno	18,45
PASAJE NICANOR ZELADA, ENTRE FINAL Y BALMACEDA		
COSTADO SUR		
Ernesto Gallardo	4832	10,65
Juan Menares	4834	9,70
Valdo Espinoza	4836	10,00
Feresa Vera	4838	10,05
Horacio Valenzuela	4870	10,10
Angel Méndez	4884	9,50
Manuel Gonzáles	4888	10,00
Justo Parra	4892	10,20
Ramón Vásquez	425 p. Balmaceda	23,75
COSTADO NORTE		
Luis Cofré	4831	9,70
Miguel Espinoza	4845	9,90
Raquel Morales	4850	10,10
Adolfo Martín	4852	10,10
Juan Peralta	4871	9,80
Carlos Baeza	4885	10,10
Luis Villarroel	4887	9,85
Berta Gallardo	4891	10,70
Manuel Tobar	435 p. Balmaceda	22,40
CALLE BUZO SORENS ENTRE FRANCISCO ZELADA Y EL GRECO		
COSTADO SUR		
José Núñez	194 p. Fco. Zelada	31,70
Ricardo Parra	193 p. El Greco	9,85
COSTADO NORTE		
Juana Pino	204 p. Fco. Zelada	20,20
Angel Osorio	s/n.	12,40
CALLE BLANCO GARCÉS, ENTRE BUZO SORENS Y PARAGUAY		
COSTADO PONIENTE		
Luis Salinas	204	8,70
Marcel Igüera	212	8,00
N. N.	216	8,00
Elena Orellana	222	8,00
N. N.	230	8,00
Volanda Contreras	236	8,00
Eliseo Gutiérrez	242	8,00
Leda Garrido	260	11,75
N. N.	212	8,00
Graciela Benítez	230	8,00
Delfinila Valdés	292	8,00
Antón Angulo	4606 p. Paraguay	8,55
COSTADO ORIENTE		
Jorge Faras	205	14,75
Suc. Olmos	223	15,50
Margarita Otárola	235	10,00

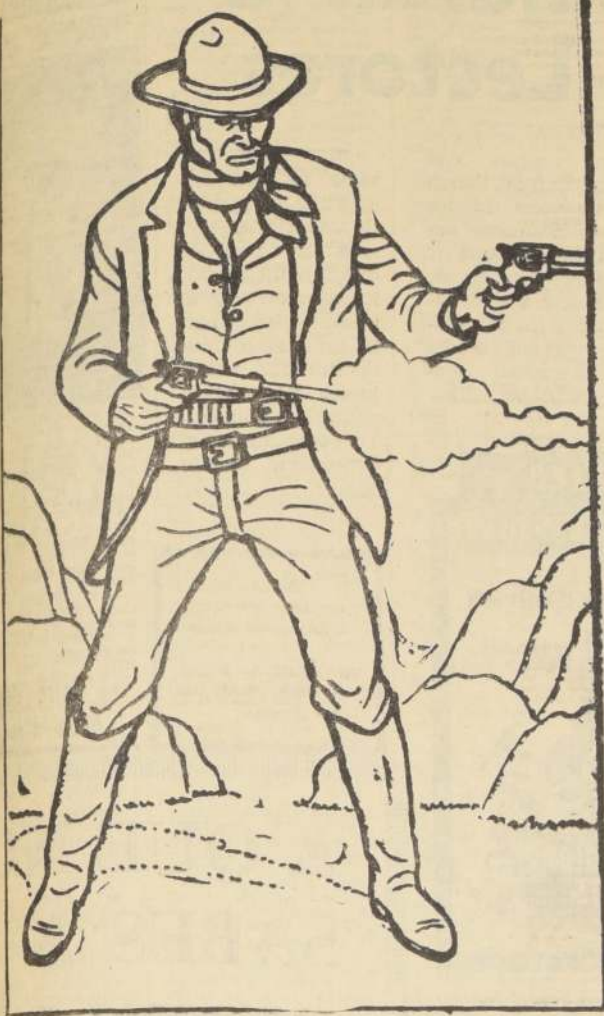
COMUNA DE

Frentes de predios afectos

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Decreto de Votación N° 8946, de fecha 20 de octubre de 1984, los frentes de sus predios y soleras de concreto, ejecutadas en diversión, de acuerdo con el contrato aceptado por el contratista señor Malatrassi y Giros, son los siguientes:

PROPIETARIO	N.º del PREDIO	Frente en mts lineales
CALLE CARLOS EDWARDS, ENTRE PRINCIPIO PAVIMENTO Y GAUSS		
COSTADO NORTE		
Sixta Ramos	1325	13,00
Daniel Ortiz	1315	20,00
COSTADO SUR		
Domingo Ortega	1320	26,00
ENTRE GAUSS Y SAN GERONIMO		
COSTADO NORTE		
Julio Rivas	1305	23,00
Laydel Suc.	1301	9,90
Glenn Cabezas	1291	10,00
Isauro Flores	1331	20,00
Luis Gennl	1273	10,00
Maximo Fredes	1275	10,00
Hector Herrera	1250	9,80
Isidoro Castro	1265	13,40
Juan Castro	1263	13,30
Jorge Aguad	1257	20,00
Feresa Wilcock	1251	20,00
Elisario González	1243	12,50
José Salas	1237	12,50
COSTADO SUR		
Gustavo Vera	1306	13,40
Armando Sanhuega	1300	13,50
Amira Cifuentes	1294	9,80
Raul Soto	1290	9,80
Mario Alcaíno	1280	20,00
Laura Cervantes	1274	10,20
Tomás Grandón	1270	10,00
Polores García	1268	10,00
Angel Araya	1264	20,00

Coloree este "Mono" Gane uno de Nuestros 100 Premios



El dibujo ya pintado debera ser enviado a Agustinas 1269 o a Casilla 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE
EDAD CALLE EN QUE VIVE
NUMERO
CIUDAD

HOY LOS ESPERAMOS A LAS 17,30

- | | |
|--|--|
| 1- Primer Premio: Emilio René Gay Dufeu. Casa de Salud, San José de Maipo. | 47- Patricio Orellana Ríos. |
| 2- Patricio Rojas Navarrete. Tocopilla. | 48- Gloria Toro Toro. |
| 3- Lydia Bendersky Asaél. | 49- Humberto Massas Barros, Curicó. |
| 4- Manuel Edo. Páves G. | 50- Javier Guerrero Sepúlveda. |
| 5- Esther Patricia Espinoza. | 51- Sergio Torres Soto. |
| 6- Jorge H. Parías F. | 52- Erika Flores Astudillo, Puente Alto. |
| 7- Mario Jara Aguilar, La Granja. | 53- Manuel Contreras Aguilar. |
| 8- Marcelino Vargas, Punta Arenas. | 54- René Lagos Rojas. |
| 9- Harry Norris Escudero. | 55- Manuel R. Mondaca. |
| 10- María Maldona, Renca. | 56- Carlos Ayala Sandoval. |
| 11- María Aguilera Orellana, Iquique. | 57- Inés del C. Alamos. |
| 12- Antonio Ruiz González, Copiapó. | 58- Ricardo Campos. |
| 13- Hnos. Gumucio Barros. | 59- Narciso Campaña Torres. |
| 14- Karina Badilla. | 60- Manuel Huerta Aguilera. |
| 15- Susana Rosario Jara P. | 61- Juanita Portillo O. |
| 16- María Esperanza Fuentes U. Arauco. | 62- Carmen Gaete Dulcetin. |
| 17- Victor Ubal González, San Javier. | 63- Ana María Flores H. |
| 18- Ana María Urrutia P. | 64- Arturo Leiva González. |
| 19- Ernesto Pinto Muñoz. | 65- Roberto Aguilar Mujica. |
| 20- Vicente Bonifacio. | 66- Juan Carlos Martínez. |
| 21- Sergio Moscoso. | 67- Moisés Fernández González, San Fernando. |
| 22- Victor Manuel Donoso, Talca. | 68- Francisco Torres Araya. |
| 23- Pilar del C. Fraile V. | 69- Mario Armando Verdugo. |
| 24- José Roco C. | 70- Cristóbal Valdés T. |
| 25- Miryam Castro Salas, Conchalí. | 71- Carlos Ossandón Guerra. |
| 26- Osvaldo Vera P. | 72- Manuel Calderón Sánchez. |
| 27- Enrique Rosales U. | 73- Gladys Valenzuela. |
| 28- Hnos. Contreras (dos). | 74- Emilio Figueroa Mesa. |
| 29- Teresa Marchant Parraquez. | 75- Pedro Valenzuela. |
| 30- Patricia E. Rojas M. | 76- Jorge Ferrari. |
| 31- Carlos A. Rojas M. | 77- Mario Reyes V. |
| 32- René Soto Orellana, Cerrillos. | 78- Enrique Rocha U. |
| 33- Julio Molina Sáez. | 79- Wenceslao Martínez. |
| 34- Jaime Soto Orellana, Cerrillos. | 80- Raúl Antezana. |
| 35- José A. Sierra Díaz. | 81- Fidel Soto Cortés. |
| 36- Ignacio Pacheco M. | 82- Hernán Gárate. |
| 37- César Encina. | 83- Fernando Jara Maturana. |
| 38- Lillán Inés Henríquez M. | 84- René Huerta Lazo. |
| 39- Jorge Aranda Aras. | 85- Clarita Santis. |
| 40- Roberto Quevedo, La Cisterna. | 86- Félix Herrera G. |
| 41- Hipólito Hernández Mendoc. | 87- Eladio Contreras A. |
| 42- Ricardo Hernández Ortega. | 88- Adrián Estay P. |
| 43- Claudio Miranda Santana, Rancagua. | 89- Hugo Gutiérrez R. |
| 44- Hugo Olivares Contreras. | 90- Carlos Arturo Soto. |
| 45- Elizabeth Tapia González. | 91- María Cristina Valdés. |
| | 92- María Eugenia Montt. |
| | 93- Julia Valdés. |
| | 94- Edmundo Vergara C. |
| | 95- Robinson Vergara C. |
| | 96- Sarita Torres Godoy. |
| | 97- Ximénita Contreras A. |
| | 98- Ernesto Sanhueza. |
| | 99- Luis Mena Soto. |
| | 100- Juan Manuel Parías. |

Hombres de Ciencia



HENRY HUDSON

Henry Hudson, navegante y marino inglés, nació en Londres. Nadie sabe quienes fueron sus padres ni la fecha exacta de su nacimiento. Trabajó de aprendiz con una casa comercial que tenía concesión especial para comerciar con Rusia y se le mencionaba por vez primera en análisis históricos en el año 1607, año de la fundación de la ciudad de Jamestown en el estado norteamericano de Virginia, cuando zarpó el puerto de Greenwich en busca del Paso hacia el noroeste.

El Paso hacia el Noroeste era ruta legendaria a través de la América del Norte hacia Asia. Se había considerado al Río San Lorenzo como la mejor vía. Sin embargo, esta posibilidad fue descartada y reemplazada después por el Río Hudson y la Bahía de Hudson, ambos nombrados así en honor de este navegante inglés.

Exploraciones previas habían dado reputación sinistral a la búsqueda del Paso hacia el Noroeste.

Hudson emprendió este viaje en una nave del tamaño, poco más o menos, de un remolcador moderno pero escasamente tan marinero como éstos. Confiaba en abrirse paso, con una tripulación de 12 hombres, hacia el Asia a través de las zonas septentrionales de la América del Norte. La nave se llamaba "The Hopewell" (El Esperanzado) y el único pasajero en ella era el hijo del propio Hudson.

Avistaron las costas de Groenlandia el día 13 de junio y remontaron la costa, navegando hacia el norte, durante nueve días. Hudson trató de dar la vuelta al extremo norte de Groenlandia para regresar a Inglaterra pero se vio impedido de hacerlo por las aguas congeladas de la región. Su navío pudo, finalmente, regresar a Inglaterra en el mes de septiembre.

Pasaron 200 años antes de que otro navegante llegara tan al norte como lo había hecho Hudson. Sus patronos, Muscovy Trading Co., se regocijaron del hecho de que Hudson había descubierto una nueva estación ballenera en la que se estuvo "pesando" durante dos siglos.

Al siguiente año, Hudson hizo otro viaje al norte, esta vez navegando hacia el este y llegando a Nueva Zembla, isla desolada en la región más inhospita de la Tierra.

Fue en un viaje similar, con el propósito de llegar al Asia por vía del norte de Europa en vez de la América del Norte, que perdió la vida el explorador y navegante holandés Willem Barents.

En 1609 Hudson hizo su tercer viaje, esta vez en "The Half Moon" (La Media Luna). En esta ocasión trató de seguir la ruta de Barents hacia el este pero la tripulación se amotinó negándose a navegar en tal dirección. Hudson la persuadió de navegar hacia la América del Norte donde podía comerciar en pieles. Este viaje resultó en el descubrimiento de la Bahía de Hudson.

En 1610, Hudson hizo su último y fatal viaje. Después de pasar unos meses en la Bahía de Hudson, sus tripulantes lo pusieron a él, su hijo y a siete tripulantes que se habían puesto de parte del jefe, en un pequeño bote y los dejaron a la deriva. Jamás se volvió a saber de ellos.

SOLUCION DEL PUZZLE



DICK TRACY



JUAN MARINO



TARZAN



¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

Por CARROLL RIGHTER

Usted tiene ganas de dejar su cargo actual y salir a algo desconocido. Esto probará ser desastroso. Tenga paciencia y estudie más.

Aunque usted tiene la tendencia a demorarse en ciertas responsabilidades, concéntrese en ellas inmediatamente. Su intuición es defectuosa.

Es bueno que hable de su problema con su socio. Piense bien antes de tomar alguna acción en ciertos asuntos. Sea autito.

Haga todas las tareas que le corresponden. Es su responsabilidad personal. Ponga en operación esas ideas excelentes. Sea más independiente.

Tiene que concentrarse en los asuntos financieros, en vez de ir a divertirse. Busque una compañía más inspiradora. Evite discusiones.

Sea más comprensivo con un pariente que está muy contrariado. No siga criticándolo. Usted puede solucionar las dificultades.

Debe hacer un análisis cuidadoso antes de llevar a cabo su plan. Corrija algunos errores. Sea más preciso.

Usted tendrá que hacer economías ahora si desea llevar una vida personal más armoniosa. Labore razonablemente. Sea más práctico.

Si es exigente con una persona importante en su vida, podrá perder mucho apoyo ahora. Demuestre que posee diplomacia. Tenga paciencia.

Ponga sus asuntos sobre bases más seguras. Ayude a las obras sociales y caritativas. Analice los detalles antes de invertir.

Sea breve al enunciar sus deseos y escuche las sugerencias de los demás. Haga planes inteligentes. Sea específico.

Salvaguarde su reputación. No se demore más en alguna responsabilidad que tenga. Cumpla las promesas que ha hecho.

SI SU HIJO NACE HOY..

Desde temprano querrá interesarse en los dogmas filosóficos sobre los cuales basar su vida, puesto que tendrá gran inteligencia para estudiar ambas partes de cualquier asunto.

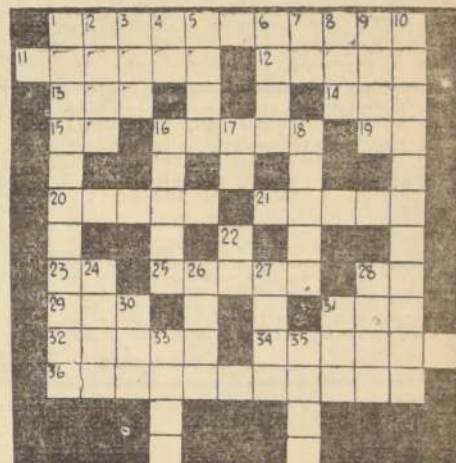
HORIZONTALES

1. Que puede ser herido.
11. Diferentes.
12. Hija de los hijos.
13. Lupia, masa de hierro candente.
14. Río de Suiza.
15. Moneda de cobre de los antiguos romanos.
16. Mojón.
17. Su Majestad.
20. Fig. satisfecho, contento.
21. Expongan al aire y al sol.
23. Nota musical.
25. Las dios.
28. Prefijo que equivale a con.
29. Punto de partida de cada cronología particular.
31. Juego de naipes.
32. Mezclar metales fundiéndolos.
34. Velamen.
36. Edificio de gran altura y muchos pisos.

VERTICALES

1. Andar errante.
2. Bisontes de Europa.
3. Hija mayor de Labán, esposa de Jacob.
4. Negación.
5. Punto cardinal.
6. Rumiante parecido al ciervo.
7. Prefijo que denota duplicación.
8. Recorra.
10. Semejante a los Sarmientos.
11. Pl. 16. Cuerda o vara para medir las profundidades de las aguas.
17. Aféresis de doña.
18. Inst. musical ant. Pl. 22. Prefijo que denota separación.
24. Adorno a modo de marco.
26. Fruto de la morera.
27. Ciudad de Italia.
28. Cuota.
30. Nombre de vocal. Pl. 31. Lo contrario al bien.
33. Canoa usada por los indios mexicanos.
35. Desafío.

PUZZLE



con lo visto lo escrito o impreso. 9. E larga del alfabeto griego. Pl.

POR CHESTERGOULD



POR SAN LEFF



POR EDGAR RICE



JUEGOS

DIANA

Los JUEGOS DIANA, de Alameda esquina Londres, y Ahumada 170, regalan todas las semanas CIEN ESCUDOS en vales para que nuestros amiguitos concurren a divertirse con sus entretenimientos electrónicos y mecánicos.

Así, pues, a los cinco escudos de premio, los álbumes de las Estrellas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo, que, no dudamos, hará que todos ustedes escriban a LA NACION, para ganar semanalmente, estos obsequios.

SUPERANDO SUS TRADICIONALES
ESFUERZOS ARTISTICOS DE CADA
DOMINGO... EL TEATRO "CAUPO-
LICAN"... ESTE DOMINGO 13:

¡¡ALGO EXCEPCIONALMENTE NOTABLE...
EL SHOW REVISTERIL DEL AÑO!!



TEATRO CAUPOLICAN

CECILIA

DE REGRESO DE PERU Y ECUADOR

CECILIA, LA INCOMPARABLE

con el bolerista RAUL SHAW MORENO... El sensa-
cional "nueva olística" POLLO JOSE ALFREDO FUEN-
TES... EL REY DEL TANGO, ALFREDO DE AN-
GELIS, y sus "12" LEONES DE LA MEJOR OR-
QUESTA TIPICA ARGENTINA TANGUISTA

"Mano a mano", como
quien dice de corazón a cora-
zón, trabaja la directiva ar-
tística del prestigioso TEATRO
CAUPOLICAN, en contacto
con el público de todos los
sectores de Santiago que CA-
DA DOMINGO tiene su "día
espiritual de emoción y re-
saca", en el show-revisteril
que se organiza con interés,
entusiasmo y profundo senti-
do de servir y arrastrar a los
espectadores.

Y he aquí una prueba prác-
tica más.

Parque el DOMINGO 13, en
vermut 6.40 y noche 9.40, nos
brindarán en los diversos
pasajes del show-revisteril,
actuaciones de los siguientes
artistas:

CECILIA, la INCOMPARA-
BLE CECILIA, que acaba de
regresar de Lima, Perú, y
Quito, Ecuador, donde cum-
plió como una diosa embaja-
dora chilena del Nuevo Ar-
te... RAUL SHAW MORE-
NO, el emotivo bolerista... el
auténtico Rey del Bolero
(Raul, que desde sus actua-
ciones con "Los Pancho" en
Santiago es un favorito ple-
no). El gran cantante a su-
pino JOSE ALFREDO FUEN-
TES, el repertoriario "POLLO"
FUENTES, el "Rey de medio
Santiago". PATRICIO MO-
RAN, el magnífico muchacho
pateño de dimensión inter-
nacional con su exitoso hit

EL PRESIDENTE

JUNTA EXTRAORDINARIA DE MIEMBROS DE LA CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE

De acuerdo a lo resuelto por el Directorio en sesión del
26 de julio del año en curso, y conforme a lo dispuesto
en los artículos 38 y 39 de los Estatutos, citase a Junta
Extraordinaria de Miembros de la Corporación de Ven-
tas de Salitre y Yodo de Chile, que se celebrará en
Santiago, calle Teatinos 220, séptimo piso, el día miér-
coles 9 de agosto, a las 13.30 horas. Esta reunión ten-
drá por objeto designar un Director Propietario y un
Director Subrogante, en vacantes recientemente produ-
cidas.

EL PRESIDENTE

CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Presentan a:

SAMY MOLCHO

Única función del célebre mimo israelí
VIERNES A LAS 19 HORAS
Entradas en venta

TEATRO MUNICIPAL

PRUEBE AHORA LA NUEVA PASTA

Esmaltina

Quedará maravillado de su frescura
y sabor incomparables y de lo blanca
y brillante que le da a sus dientes.
Además contribuye a evitar las caries,
porque es fluorada y Anticármica

Esmaltina

¡Un día en USA con sus favoritos!

Los Monkees Festejarán a Dos de Nuestros Lectores

La próxima se-
mana empezará a
publicarse el cu-
pón, mediante el
cual dos afortunados
lectores de LA
NACION podrán
viajar a Estados
Unidos y perman-
ecer en Nueva
York siete días sin
gastos de ninguna
especie.

Uno de estos
días será dedica-
do por completo a
los viajeros, por
todo el elenco de
RCA, de Estados
Unidos, que les pa-
sará y les hará
conocer los estu-
dios de grabación,
amén de los lugá-
res de atracción
más famosos.

24 horas com-
pletas con sus ar-
tistas favoritos, es
más que un sueño
para muchos de
nuestros juveniles

lectores. ¿Alguna
vez pensó, alguna
o alguno de uste-
des en ver y cono-
cer personalmente
a los Monkees,
por ejemplo? Bue-
no, ellos son parte
del elenco RCA y
si están a la fecha
del viaje en USA
—cosa más que
probable—, les
irán a buscar al
aeropuerto para
acompañarles des-
pués en una
extensa visita al
Nueva York artis-
tico.

RADIO PORTA-
LES, RCA, EL MU-
SIQUERO Y LA
NACION son los
organizadores de
este concurso que
promete ser real-
mente fabuloso a
juzgar por la can-
tidad de cartas
que ya estamos re-

cibiendo pregun-
tando datos y fe-
chas. Los llama-
dos telefónicos su-
man centenares y
tenemos la certeza
de que apenas
aparezca el cu-
pón, este entusias-
mo llegará a lími-
tes indecibles. To-

do lo que tienen
que hacer ustedes
es juntar estos cu-
pones y esperar
la fecha de canje.
Por cada diez cu-
pones, les entrega-
remos un boleto
numerado que en-
trará a un sorteo
a fin de año. El

viaje se hará en
enero —período
de vacaciones— y
estamos cierto
que ningún medio
impreso, antes que
nosotros, les había
brindado una
oportunidad seme-
jante. ¡Paciencia,
amigos y amigos!
Ya empezaremos
a publicar el cu-
pón.

MAÑANA METRO-MAYO
EL GOLF-LO CASTILLO
SANDRA DEE GEORGE HAMILTON
en la más divertida
complicación romántica
TRES PARA LA BODA

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

DEPARTAMENTO DE COBRANZA JUDICIAL
DE IMPUESTOS—DIRECCION

Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los bienes raíces, de la Comuna de Cauquenes, de la Provincia de Maule, que de conformidad a las disposiciones del Código Tributario se procederá al

Remate de los predios afectos a dicho
tributo,

publicándose en el Diario Oficial de
HOY, la nómina correspondiente.

SANTIAGO, 9 de agosto de 1967.

DIRECTOR ABOGADO

"CHIPRODAL S. A. I."

(COMPANIA CHILENA DE PRODUCTOS
ALIMENTICIOS, SOCIEDAD ANONIMA
INDUSTRIAL)

EMISION DE ACCIONES LIBERADAS

Se comunica a los señores accionistas de
esta Sociedad que el Directorio ha acor-
dado emitir 6.000.000 de acciones libera-
das de un valor de \$ 1.— c/u, enterando-
se su precio con fondos sociales. Esta
emisión será distribuida entre los señores
accionistas en razón de 3 acciones de
la nueva emisión por cada 7 acciones que
posean a la fecha del correspondiente
cierre del Registro.

EL VICEPRESIDENTE
CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la emisión de acciones
liberadas, se cerrará el Registro de Ac-
cionistas desde el día 16 al 21 de agosto
de 1967, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

SANTIAGO, 8 de agosto de 1967.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

PLAN HABITACIONAL "EL TENIENTE —
CORVI", POBLACION "NICOLASA TORO 1"
(GRUPO A), SECTOR A-1 Y SECTOR B, DE
RANCAGUA, PROVINCIA DE OHIGGINS.—
CARACTERISTICAS: Construcción y Urbanización.
OBRA: Población compuesta de 542 viviendas unifami-
liares y en bloques, distribuidas en dos sectores, a sa-
ber:

SECTOR A-1:		
128 departamentos en bloques racionaliza- dos, tipo "1010-B", con 59.36 m ² c/u	7.598,08 m ²	
88 viviendas tipo "1", de un piso, con 50 m ² c/u	4.400,00 m ²	
24 viviendas tipo "3", de un piso, con 70 m ² c/u	1.680,00 m ²	
62 viviendas racionalizadas, tipo "32", con 42.57 m ² c/u	2.639,34 m ²	
302 viviendas para el sector "A-1", con Equipamiento en este Sector:	16.317,42 m ²	
1 Centro Social	205,30 m ²	
3 locales comerciales	136,50 m ²	
	341,80 m ²	341,80 m ²
Total por construir Sector A-1	16.659,22 m ²	

SECTOR B:		
112 departamentos en bloques racionaliza- dos, tipo "1010-B", con 59.36 m ² c/u	6.648,32 m ²	
84 viviendas tipo "3", de un piso, con 70 m ² c/u	5.880,00 m ²	
44 viviendas tipo "4", de dos pisos, con 85,70 m ² c/u	3.770,80 m ²	
240 viviendas para el Sector "B", con	16.299,12 m ²	

TOTAL PARA LOS DOS
SECTORES JUNTOS:
542 viviendas y equipamiento con 32.958,34 m²

CONTRATISTAS: Primera Categoría del Registro para
Construcción de Viviendas, de la Institución
ANTECEDENTES: Se entregarán hasta el 24 de agosto,
en la Oficina de Venta de Antecedentes, Serrano 45,
tercer piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 8 de septiembre
de 1967, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del De-
partamento de Construcción, Serrano 45, tercer piso.

POBLACION "SAN JOSE DE CHUCHUNCO",
SECTOR F, COMUNA DE MAIPU, PROVINCIA
DE SANTIAGO —

CARACTERISTICAS: Construcción y Urbanización de
23 edificios colectivos racionalizados, Tipo 1010-A, con
un total de 448 Departamentos, con una superficie a
edificarse de 24.260,32 m².

CONTRATISTAS: Primera Categoría del Registro para
Construcción de Viviendas, de la Institución
ANTECEDENTES: Se entregarán hasta el 30 de agosto,
en la Oficina de Venta de Antecedentes, Serrano 45,
tercer piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 7 de septiembre
de 1967, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del De-
partamento de Construcción, Serrano 45, tercer piso.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

NOVIOS

Compran sus argollas en la
fábrica más antigua de Chile

Casa "Sostín"

Fábrica de argollas
Calle NUEVA YORK N° 66
Garantía, seriedad, rapidez.
Liquidación de relojes.

— NO CONFUNDIR —
Nueva York 66

FIERRO

C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CANALAS
Y PLANCHAS

FERROGLOBO LTDA.
STA. ROSA 2285-TEL. 52792

CAJA DE CREDITO POPULAR
Oficina Matriz, San Pablo N° 1130

HOY, DE 9 HORAS ADELANTE

GRAN REMATE DE ROPA

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN DICIEMBRE DE 1967
VENCIMIENTO EN JUNIO DE 1968

POLIZAS N.º 628.121 HASTA 634.773
HAY: Cortes de género de seda y algodón, camisas,
nubras y uñados, zapatos de hombre, etc.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO
ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

ANUNCIA SU
NUEVO TELEFONO 3 9 4 8 9

PHILLIPS 84 :—: OFICINA 39

DESAFIANTE ES
"EL REHEN", DE
BRENDAN BEHAN
DIARIAMENTE VER-
TES, SOLO MATI-



FERNANDO, un
actor del Instituto
de la Universidad
de Chile, se ale-
grará de integrar el
anfitrión "EL REHEN"
verídica pieza de
Brendan Behan (1906-
1961), en el T. A.
los días en verma-
ras, en el T. A.
obra se, hace reser-
sólo para gente co-
formado.
El ITUCH está
en la misma sala,
domingos en mañá-
a las 15.30 horas.
an comedia de Pri-
Rojas
"Entre Bobo
Anda el Jueg-

A QUE NO SABES A QUIEN VI

VALENTIN LETELIER, por calle Merced,
nando rápidamente, iba atrasado.

MAX CAÑELLAS, asegurando que para
tiembre, tiene grandes planes.

RENE RAMADES, muy selecto por el
sin mirar a nadie.

HUGO ORTEGA, planeando nuevos pro-
mas para su emisora. CRUZ DEL SUR, con
mucho el mes que viene.

RENATO DEFORMES disponiéndose a se-
tor oficial de noticiarios. Tiene experiencia.

RAFAEL BENAVENTE, y todo el elenco
ble del 13, molesto, porque cambiarán siem-
de contratos.

OSVALDO MUÑOZ ROMERO, muy satisfe-
saludando a sus amigos en un cine de cenar.

JULIO JARAMILLO, viajando entre San-
Buenos Aires, con mucho entusiasmo.

CACHITA GALAN, cantando entusiasma-
canciones de actualidad. Se lució.

LOS PROTESTADORES, que viajaron a Co-
molestos porque no pudieron actuar en el
val. Llegaron muy tarde.

ARTES Y LETRAS ARTES Y LETRAS

El Nuevo Triunfo de Vargas Llosa

"Escribir es una manera de defenderse, de salvarse, de reintegrarse a la que se está o se cree estar excluido".

Mario Vargas Llosa

"La Casa Verde" existió realmente, como cabaña de ese color situada en las afueras de la ciudad. Era una casa de citas donde había una orquesta de tres personas, un viejo ciego que tocaba el arpa, un guitarrista al que le decían el Joven y un hombre muy fuerte, que parecía un catchacanista, que tocaba los platillos y el tambor y que se llamaba Bolas... Estos personajes —"un poco místicos para mí" confiesa el autor— figuran en la novela con sus nombres propios. Luego, el barrio la Mangacheria, Tushia, un japonés que él llama Fushia, Jum, el indigena, Santa María de Nieva, Piura, todo remonta directamente de la memoria, y para Vargas Llosa, "La Casa Verde" es un resumen, "una fusión de experiencias muy distintas".

Hoy, para Mario Vargas Llosa, el Premio Internacional de novela "Rómulo Gallegos" —que le acaba de ser otorgado por su novela "La Casa Verde"— tendrá un doble significado: en primer término lo ubica en Latinoamérica y en el mundo, como uno de los más jóvenes y brillantes escritores del Continente y en segundo, le proporciona una solución económica que le permitirá trabajar con tranquilidad durante los próximos años (asciende a 22,000 dólares aproximadamente).

¿Y su opinión sobre la Literatura?

"...es una transposición de la realidad. La novela: el género supremo, porque traslada al lector al corazón de la realidad evocada por el libro. La realidad es caótica, no tiene ningún orden; en cambio, cuando pasa a la novela sí lo tiene. Y cuanto más rigurosa sea la construcción de la novela, mejor será la comprensión que da del mundo que evoca".

¿Y de política qué?

"En el Perú, donde seis millones de personas, el 50 por ciento de la población, no votan, la política es una caricatura... Pero pese a ese escepti-

cismo no le impide interesarse por ella. Su próxima novela —que ahora escribe en Londres— trata sobre personajes de la política nacional. Como personaje central colocará a un ex guardaespalda que fue protector de un "caciquillo" político peruano".

Vargas Llosa afirma en forma tajante que, "mientras más ame a su país un escritor será más severo, porque en el dominio de la literatura, la violencia es una prueba de amor". Ello lo demuestra en dos de sus obras, "La ciudad y los perros" y "La Casa Verde". En la primera, una violencia aterradora, inútil y humillante; en la segunda una violencia más íntima, que trata a veces de atraer hacia ella la poesía, el lenguaje ambiguo de los sentimientos. Mientras en "La ciudad y los perros" se patea, se profana y se mata en el adolescente todo conciencia de vida, en "La Casa Verde" el fenómeno de la violencia abarca desde la religión hasta la explotación del amor, pasando por el amor, la amistad y el erotismo.

¿Cómo mira al Perú?

"Sin temor afirma que, "la burguesía peruana es la peor que existe, una clase absolutamente lamentable, infectada de prejuicios, inculca e hipócrita. Yo creo que en un país como el mío, la violencia está en la base de todas las relaciones humanas. Fundamentalmente se debe al hecho de que el Perú es un país donde las estructuras sociales están basadas exclusivamente en una especie de injusticia total que abarca todas las manifestaciones de la vida. La violencia es la social, según la escala social, como puede ser el caso de una institución militarizada, donde eso está reglamentado y además reivindicado —el hecho mismo de considerar la virilidad, el machismo y la hombría como las grandes cualidades del ser humano, lo demuestra— o si no, de una manera muy indirecta, muy insidiosa, muy hipócrita, como puede ser el caso de las familias que pertenecen a una alta burguesía, que no tienen la impresión de ser los beneficiarios de la violencia ambiente, pero de todos modos están condicionados por ella".

¿ACASO EN BOHEMIO?

De carácter muy reservado, ajeno a las diversiones



Mario Vargas Llosa ganó el Premio "Rómulo Gallegos".

nes y los cafés, Mario responde: "No soy amigo, no soy hombre de café, detesto la vida de cafés, los cocteles no me deprimen, sino que me envenenan la vida. Yo no puedo trabajar según la "inspiración" del instante. No puedo. Necesito trabajar como lo hace un empleado de banco, todos los días, varias horas, de una manera sistemática, y yo creo que esto es —parece una broma— lo que más le debo a Europa: haberme disciplinado. Generalmente estoy sentado frente a la máquina de escribir hasta las seis de la tarde, todos los días, por principio, aunque no escriba nada".

¿ESCRIBE PARA VIVIR?

La obra de Vargas Llosa se identifica plenamente con lo que él llama esa "responsabilidad del escritor que consiste en asumir plenamente su vocación, en sacrificar a ésta todo lo demás, en hacer de la literatura un destino". Yendo más allá de toda lucidez responde: "Aun si fuera posible, yo no viviría de mis libros porque hay el terrible peligro de que el autor que se gana la vida con su pluma, acaba escribiendo para vivir".

¿COMO SE VE EN EUROPA LA NOVELA LATINOAMERICANA?

El inesperado éxito de la novela latinoamericana, según Vargas Llosa se debe a dos razones: la histórica y la literaria. Y sobre esta última señala:

"Yo me explico que cuando los europeos tenían a Proust y a Joyce, se interesaban apenas o nada por José Santos Chocano, o Eustacio Carrera. Pero ahora que sólo tienen a Robbe Grillet, Nathalie Sarraute, o Giorgio Bassani, ¿cómo no volverían los ojos fuera de sus fronteras en busca de escritores más interesantes, menos lógicos, más vivos? Busquen ustedes en la literatura de los últimos años un autor comparable a Julio Cortázar, una novela de calidad equivalente a "El siglo de las luces", un poeta joven de voz tan profunda y subversiva como la del peruano Carlos Germán Belli. Inútil, no aparecen por ninguna parte. La literatura europea atraviesa una terrible crisis de frivolidad y esto ha favorecido la difusión de los escritores latinoamericanos en Europa".

¿Y SU IDEAL?

"La novela imposible, la novela total. Una novela a la vez fantástica y psicológica, realista y mítica que abarcaría todas las manifestaciones concebibles de la realidad. Grandes novelas son las que hasta cierto punto, se acercan a esa novela de las novelas imposibles...".

¿QUE ES LO QUE MAS ABORRECE?

Al señalar que si bien considera tener una clara conciencia política, pero no militante, Vargas Llosa afirma:

"Después de la injusticia, lo que más detesto es el dogmatismo. ¿COMO VE LA LITERATURA MARIO VARGAS LLOSA?"

—Por el solo hecho de convertirse en materia narrativa, todos los actos humanos tienen que adquirir un carácter de excepcionalidad. Si no, ya no son literatura. Justamente, la grandeza de la literatura está en eso, en que el acto más liviano, más trivial, adquiere un carácter de excepcionalidad. Por eso digo yo que la literatura es lo único que permite aprehender el mundo de una manera viviente.

Y ya puede el lector estar seguro de que Vargas Llosa habla en serio. No en balde él afirma que "siempre ha sido inmune al humor en literatura" y que "el humorista profesional es un autor que lo ha irritado alguna vez".

(De "El Comercio" de Lima).

Gente en la Onda

Algo más sobre el proceso a la Novela Chilena por Sonia

Si se trata de hablar de gente que esté en la onda, por lo menos en la onda de las letras, entonces vamos a hablar esta semana de lo que sucedió, se dijo y se pensó en el ciclo de tres foros donde se enjuició a nuestra novela.

El miércoles 19 de julio, a las 7 de la tarde, la pequeña Sala Mozart, que queda al lado del cine El Golf, se repleó del mas heterogéneo de los públicos: ancianos frívolos, adolescentes a la última moda, escritores, pseudo escritores, jóvenes de largas bufandas y niñas con medias modernas "que le ponían color" a la polémica.

ENTRADA TRIUNFAL DEL PRIMER GRUPO

El primer miércoles subieron al proscenio, Mercedes Valdivieso (única escritora) y los críticos Martín Cerda, Raúl Silva Castro, Luis Sánchez Latorre (Filebo), Alfonso Calderón y Hernán Loyola, todos ellos aparentemente moderados por el escritor Guillermo Blanco.

En primer lugar, tomó la palabra Raúl Silva Castro, que lanzaba inquietas miradas en dirección a la figura angelical de Alfonso Calderón, que acababa de publicar un violento artículo contra él, en la revista "Punto Final", no obstante logró pronunciarse en defensa de la novela chilena, autodesignándose como "abogado del diablo".

Mercedes Valdivieso en esa oportunidad no sólo llevó sobre su cabeza una elegante boina negra, a "la guerrillera", sino que también tomó una actitud guerrillera ante lo que llamó "este terrible bajo tono chileno". Se lanzó hablando sobre el "compadrazgo literario" entre escritores y críticos, y lanzando una desafiante mirada en torno a la mesa, añadió: "Y ésta es la verdad, aunque ustedes piensen que en este momento me estoy poniendo la soga al cuello con mis propias manos, pero yo he venido aquí para decir la verdad. Y a pesar de todas las limitaciones existentes, puedo asegurarle que hay un grupo de escritores que está trabajando".

Al oír la palabra "compadrazgo", Silva Castro reaccionó inmediatamente para negarla, y Filebo pidió la palabra para decir: "Ya que Mercedes Valdivieso nos amenaza con un grupo que está escribiendo, sería bueno que nos dijera algunos nombres". Pero, Mercedes Valdivieso, mujer al fin, decidió mantener la incógnita.

NUEVAS FIGURAS AL PROSCENIO

En la segunda reunión aparecieron dos nuevas figuras: los novelistas Carlos Droguett y Mauricio Wacquez. El primero partió con un ataque violento contra los críticos, contra la novela, contra la incultura, contra... Citó a Aíllon y a Silva Castro, diciendo que mientras el primero reconocía su incapacidad para seguir leyendo más allá de la página 20 ó 40 de algunos libros fundamentales, el último tenía la audacia de comentar libros que no leía. Con este panorama dejó a todo el auditorio deprimido, pensando en el destino cultural de este pobre país que tenía a sus orientadores literarios en tan pésimas manos.

Martín Cerda fue uno de los expositores más claros y más aplaudidos. Analizó la novela haciendo una buena historia, en la que hizo especial hincapié en la Generación del 50, que es su generación. Coincidió con otras opiniones hablando de la falta de realidad que existe en la mayoría de nuestras obras.

Alfonso Calderón, desde su papel de crítico, desentendió una espada suave y sutil, hablando de la existencia evidente de los "malos críticos", pero, para ser justo, hizo una relación histórica de la crítica literaria chilena, subrayando nombres como Omer Emeth, Pedro Nolasco Cruz, Meli y el recordado Ricardo Latcham, cuyo nombre había permanecido ausente en el debate.

DE TODO UN FOCO

El último foro, que fue, tal vez, el más activo, puesto que el público decidió tomar la palabra por asalto varias veces. La primera, fue una carta en enviada a Guillermo Blanco, en su papel de moderador y firmada por "Un lector curioso", que pedía soluciones rápidas y eficaces.

Esa tarde opinó el benjamín de la mesa, Mauricio Wacquez, quien partió diciendo: "Fui llamado para representar a una generación joven, pero yo no represento a nadie, sino a mí mismo", aclaró en principio para luego agregar: "Tampoco vengo a defender a la novela, puesto que cuando una novela necesita defensa no tiene para que existir". Después puntualizó sobre la falta de realidad que existía en algunas novelas chilenas específicas y concluyó diciendo: "En Chile estamos confundiendo la belleza con la bontura".

Hernán Loyola fue uno de los participantes quietos, que no le dio gran importancia al significado de la palabra "crisis", puesto que da por sentado que éstas son fases por las que tienen que pasar todas las expresiones del arte.

El poeta Braulio Arenas habló largo rato, haciendo —según palabras de Carlos Droguett— un "examen médico-poético" de la literatura, porque el poeta Arenas partió comparándose con un médico y a la pobre novela la instaló, cual paciente, en una camilla de hospital.

Al parecer, aquí fue cuando Filebo terminó de exasperarse, puesto que dijo que se estaba perdiendo tiempo en divagaciones metafísicas y decidió entrar en terreno práctico: "El problema, señores, es que en Chile existe una crisis editorial, porque no hay una gran editorial que lance escritores al extranjero, y entonces, si nuestra novela no sabe a competir en el mercado internacional, no podemos saber si puede o no defenderse frente a otros autores". Y citó el caso del argentino Ernesto Sabato cuando publicó por primera vez en la Editorial Fabril y no lo quiso publicar, y luego cuando pasó a la Sudamericana, y hoy lo distingue hasta un niño.

Y después de algunas intervenciones de la platea se abrió el ciclo de foros. ¿Soluciones? Ninguna. Y eso provocó la decepción de muchos que pensaban que, tal vez, el moderador o alguno de los integrantes de la mesa, sacaran de repente un sombrero y como por arte de magia, en vez de saltar un conejo, saliera desde adentro "un tremendo escritor chileno".

HOY:

Gabriela Mistral y el Premio Nobel

El Comité Coordinador del Homenaje Nacional a Gabriela Mistral tiene el agrado de invitar a usted a una conferencia del señor Enrique Gajardo Villarroel, ex Ministro de Chile en Suecia en la época en que Gabriela Mistral recibió el Nobel, que tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad Católica, a las 19 horas.

- Resumen de la conferencia:
- 1) El Premio Nobel y su fundador.
 - 2) Gestación del Premio para Gabriela Mistral.
 - 3) Factores que influyeron en el otorgamiento.
 - 4) Esperanzas y angustias de un diplomático.
 - 5) Ceremonia de entrega del Premio.
 - 6) Estancia de Gabriela Mistral en Suecia.
 - 7) Velada junto a la chimenea.
 - 8) La personalidad de Gabriela Mistral.
 - 9) Las peregrinaciones de una poeta.
- La entrada es libre.

Otras noticias del Comité de Homenaje: —El académico y escritor don Augusto Iglesias viajó especialmente a Antofagasta a dictar una conferencia sobre Gabriela Mistral, invitado por la Universidad y Centro del Homenaje Nacional a nuestra poeta.



Un escritor negro en los Estados Unidos representa los problemas de esta inmensa sa congregada frente al monumento de Washington en apoyo de la legislación sobre Derechos Civiles que suprime la discriminación de la gente de color en todas las actividades del país.

Ralph Ellison:

Un Escritor Negro en los Estados Unidos

En estos tiempos en los Estados Unidos, el escritor negro queda entre un Scylla y un Charybdis y puede ser atacado por dos lados, dependiendo como utiliza su materia; si él confronta directamente el problema de los negros en los Estados Unidos —el problema de la raza, el problema moral de una civilización— es criticado por ser obvio, polémico de alguna manera fuera de arie puro. Pero si evita hacer referencia al "problema", para concentrarse en otros temas, dicen que él se ha apartado de su pueblo, es ciego, o aún merece el mas horrible epíteto que se le puede llamar a un escritor —es mentiroso. La primera crítica ha sido lanzada a numerosos autores negros, especialmente contra el nuevo tipo de "pantera negra" de letras norteamericanas, mayormente presentadas por el dramaturgo Leroi Jones, y su inclinación casi obsesiva hacia cualquier cosa negra. La segunda ha sido reservada, por los críticos responsables, para los dos mayores escritores negros, James Baldwin y Ralph Ellison.

Baldwin, más conocido por sus ensayos y novelas, recientemente ha tenido la tendencia de preocupar se más y más por cuestiones de los negros contra los blancos, los negros contra una sociedad que debe reconocer su culpabilidad. En otras palabras, Baldwin se está convirtiendo cada vez más en un ejemplo del tipo de autores negros arriba mencionados, como Jones.

Ralph Ellison es un hombre extremadamente culto, y cuando —el oponente exacto del "salvaje apasionado" que algunos de los escritores negros quieren ser.

Su novela, *The Invisible Man*, apareció en 1952 y desde entonces ha sido considerada como la novela más importante de una generación — una obra épica de la vida moderna norteamericana. Es un libro largo, rico, completo, intenso, y parece estar tratando de abarcar en un libro la experiencia completa de una raza.

Sus ensayos, bajo el título de *Shadow and Act*, fue publicado en... 1954, y contienen piezas de Ellison escritas durante los últimos veinte y pico de años.

The Invisible Man comienza con su narrador (el protagonista) presentándose como un "hombre invisible...". La invisibilidad a la que me refiero ocurre debido a una disposición peculiar de los ojos de aquellos con quienes me relaciono. Es una cuestión de la construcción de sus ojos interiores, aquellos ojos que miran a través de sus ojos físicos a la realidad. Aquí está la médula del problema del hombre invisible, es la víctima de gente que no quiere reconocer la existencia de una raza — aún la existencia total de los negros. La pena es peor porque la gente rehúsa ver, rehúsa admitir que la pena misma existe.

El héroe de *The Invisible Man* pasa su vida tratando de adaptarse a un mundo blanco. Como niño cree que el primer prin-

pio para acomodarse en este mundo es la humildad — más bien, la primera concesión a la inferioridad. El sigue aprendiendo este principio durante su juventud, aprende tan bien, que recibe una beca para estudiar en una universidad para negros. Y en la universidad sigue aprendiendo, con métodos más refinados, como formarse en la imagen que los blancos esperan.

Una tercera dimensión es dada a conocer por el propio presidente de la universidad como un mandato: "jugar el juego del hombre blanco. Para sobrevivir, se tiene que actuar el papel del negro, como ellos quieren...".

Entonces vienen los incidentes, rápidos y frenéticos, casi cinematográficos. El joven negro se traslada a Nueva York y en sucesión rápida pasa un episodio de horror en una fábrica de pintura (especializada en color "blanco Opitico"), un intermedio fantástico en un experimento clínico eufónico, un pasero por Harlem en el corazón de la ciudad, y un desalojamiento que termina en una erupción de violencia entre la gente de Harlem y la policía, es decir, los blancos y la autoridad.

Y, después de años de tratar de adoptar las opiniones de los demás, naufragando en el alma de afirmaciones, sólo queda una alternativa, volverse un hombre invisible. En su sótano, que hace un hombre que ha decidido hacerse "invisible". Escribe, tratando de objetivar su experiencia, y finalmente esforzándose a actuar en un mundo en el cual es tan difícil actuar.

Asimismo todos los incidentes pertinentes a la experiencia negra norteamericana en los últimos 30 años forman parte de la vida caleidoscópica del héroe. Es realista, surrealista, y expresionista alternativamente. Consiste en discursos, diatribas, monólogos, conversaciones en lenguajes culturales, y otros fuentes de prosa. En fin, para parafrasear a Whit-

man, es más una vida que un libro.

La colección de ensayos de Ellison, *Shadow and Act*, incluye piezas escritas en 1943 hasta más recientes más recientes temas, en tres categorías principales: la literatura y el folklore, la expresión manual de los negros norteamericanos — especialmente jazz y blues — y la relación complica entre subcultura de los negros estadounidenses y la cultura general de los Estados Unidos.

Los ensayos sobre literatura tratan mucho de la propia historia, la creación de un escritor.

Ellison habla del nacimiento del negro en las tras norteamericanas — de Huckleberry Finn a Faulkner — y de la importancia de la conciencia con negros como escritores. Ellison intenta a comentar sobre los negros. Ellison insiste en que ser considerado como un artista y escritor no como negro.

Se da cuenta que no puede ser más negro de lo que es. A la vez, necesita una introducción a cualquier cultura que él nació dentro de ella. Él necesita de ella para un joven que quiere escribir, debía ser grandes autores — Ellison solamente escribía "gritos".

Además, está la cultura. Ellison había estado para ser compositor también para ser escritor y sólo su interés por escribir le detenia. Pero bien el mundo de la música, sacra y profana, Beethoven y Chabrier, el mejor guitarrista del jazz de todos los tiempos, quien nació en el año Oklahoma City) — escribe el comienzo del moderno, en *Music Playhouse* en Nueva York. Algunas veces la prosa de Ellison puede ser magnífica, da la sensación de un fenómeno tan difícil de escribir: los "gritos".

En los ensayos Ellison investiga la subcultura de los negros norteamericanos, su definición, su presentación en arte y películas (en particular, *Imitation of Life*), su destino, las ciencias sociales, y vez, su llamada a un blanco para reconocer humanidad básica de los negros, junto con sus valores culturales.

Ellison, sobre todo interesado en lo que él considera el tema de la identidad de su personaje, Man se puede considerar como nada más que un catálogo de esta identidad, tanto para el blanco como para el negro. Su pasado negro. Su pasado negro de la vida norteamericana, aceptados, pero no merced.

Ellison sabe que el negro puede dar y dar mucho a la experiencia americana, y ha estado lo siguiente: "que la verdadera identidad de los Estados Unidos se encuentra en la mezcla exacta de los negros y blancos...". Amén.

Notas

BRAULIO ARENAS EN LINARES

Invitado por centros culturales de esa ciudad (especialmente el Grupo de Poesía que dirige el poeta Meza Seco), el escritor Braulio Arenas dictará mañana una conferencia sobre poesía chilena.

JUEGOS PROHIBIDOS EN EL GOLF

Mañana jueves, a las 19 horas, se proyectará el film francés "Juegos Prohibidos" en la ex Sala Mozart (al lado Teatro El Golf), que ahora es propiedad del Teatro Municipal de Las Condes.

Toda la Comunidad, a Través del Banco del Estado, Participa en el Desarrollo Económico y Social de Chile

El Banco del Estado tiene dos labores esenciales que realizar y que son su razón de ser misma: el ahorro y su política crediticia manifiesta a LA NACIÓN, el presidente de dicha institución, el ingeniero comercial Alvaro García Alamos, quien es, además Consejero de la Corporación de Fomento de la Producción y anteriormente se desempeñó como Gerente de Finanzas de la Compañía de Aceros del Pacífico.

La política crediticia del Banco del Estado, señala, debe encuadrarse dentro de la política monetaria del Gobierno y también de acuerdo con la política económica y social del Gobierno.

La política crediticia del Banco del Estado, orienta sus recursos a tres áreas: En primer lugar hacia un desarrollo económico a través de financiar gastos de explotación industrial y agrícola.

En cuanto al procedimiento mismo empleado para otorgar los créditos a la industria, es digno de señalar los nuevos sistemas introducidos en estas operaciones, en especial, las líneas de crédito según presupuesto de caja. El Banco del Estado fue en realidad el pionero, el que primero puso en práctica este sistema, siguiendo las instrucciones impartidas por el Banco Central. Sirvió de plan piloto para luego poder generalizar el sistema a todos los bancos del país. Fue una experiencia que permitió apreciar, a la banca privada que el sistema era útil y conveniente para las empresas mismas en el desarrollo de sus programas y para los propios bancos. Empezamos en 1965 con una empresa industrial y ahora tenemos más de cien de ellas con este sistema.

Dentro del campo del sector industrial, quisimos otorgarle prioridad a estas líneas crediticias de presupuesto de caja en el sector de la industria de bienes de consumo popular y de la llamada línea blanca.

Ahora, una vez cumplida esta etapa, queremos desarrollar una política que guíe a las empresas a una mayor capitalización propia. Las empresas deben capitalizar por sus propios medios, con sus propios esfuerzos, y con su propia capacidad. Nosotros contribuimos con una parte al financiamiento de una empresa, el resto debe aportarlo ella misma.

Esta política es mucho más importante aún en la agricultura. Existen pautas de crédito agrícola por las cuales el Banco del Estado otorga financiamiento sólo por una parte de lo que el agricultor necesita para sus cultivos. Igual política se aplica a la producción ganadera.

En estas pautas se han otorgado dos tipos de prioridades, A y B y fuera de ellas no se otorga crédito. Estas prioridades se han establecido de acuerdo con el Ministerio de Agricultura y conforme a los programas y estudios que éste ha realizado. En la prioridad A se conceden créditos hasta por un 60 por ciento del financiamiento total de la siembra; en la prioridad B es sólo hasta el 40 por ciento.

Por ejemplo, las siguientes son las pautas de Crédito Agrícola para las provincias de Atacama y Coquimbo:

II ZONA AGROPECUARIA PROVINCIAS DE ATACAMA Y COQUIMBO.

Créditos en dinero

Para gastos de siembras, cultivos y cosechas (Cultivos anuales): papas: el 60 por ciento del costo directo de siembra, cultivo y cosecha. Son 600 escudos por hectárea con el 1° por ciento anual de interés.

Fréjoles. (Exclusivamente para la provincia de Coquimbo. 50 por ciento del costo directo. Siembra y cultivo, 250 escudos por hectárea. Cosecha, 140 escudos.

Maíz grano: 60 por ciento del costo directo. Siembra y cultivo, 240 escudos. Cosecha, 120 escudos por hectárea.

Trigo solo: 40 por ciento del costo directo. Siembra y cultivo, 90 por ciento. Cosecha, 40 escudos por hectárea. Cuando se trate de siembra de trigo asociada con forrajeras, el monto será el siguiente: Siembra y cultivo, 110 escudos. Cosecha, 40 escudos.

Cebada: 40 por ciento del costo directo. Siembra y cultivo, 90 escudos. Cosecha, 50 escudos.

Todos estos créditos gozan del 17 por ciento de interés anual y tienen fechas determinadas para su oportuna solicitud, y conforme desde luego, a cada provincia o grupo de provincias.

Todos estos créditos han sido estudiados de tal forma de contribuir al programa nacional de desarrollo agropecuario.

También, dice el señor Alvaro García se está tratando de introducir un sistema similar o parecido al del presupuesto de caja para estos créditos.

Se trata de evaluar cuál es la situación de rentabilidad de una explotación agrícola para que puedan otorgar a líneas crediticias de presupuesto de Caja y créditos de promoción. Ambos tipos de crédito tienen diferencias de monto. Con este último tipo se puede otorgar al agricultor asistencia técnica, financiamiento para fertilizantes, pesticidas, herbicidas, etc.

CREDITOS DE FOMENTO

Hemos establecido también créditos de Fomento que sirven para realizar nuevos proyectos. Llevamos aproximadamente tres meses en la aplicación de este nuevo tipo de crédito.



Alvaro García Alamos, presidente del Banco del Estado

to. Se hacen directamente o con fondos que entregamos a la CORFO y con operaciones realizadas a través del Banco Central.

En estos tres meses llevamos colocados diez millones de escudos. En los próximos tres meses esperamos colocar entre diez a veinte millones de escudos en este tipo de crédito de fomento.

Los créditos de fomento para la agricultura los hacemos a nivel predial. Pueden servir para la instalación de pequeñas fábricas de cecinas, pequeños frigoríficos, industrias avícolas, plantas deshidratadoras de verduras. En general, todos los elementos de infraestructura que permitan mejorar la producción y comercialización de nuestros productos agropecuarios.

PRESTAMOS PARA FOMENTO DE LECHERIA

A continuación resumiremos la circular dirigida por el Banco del Estado, en la cual se establecen las condiciones de los créditos de fomento a la lechería, como un elemento de la forma como se opera al respecto.

1.— Se establece un crédito especial para la compra de vacuillas, vacas de leche nacional o importadas de 14 a 20 meses de edad, destinadas

exclusivamente a aumentar la dotación de ganado lechero.

2.— Este crédito se otorga a los productores, a través de las cooperativas lecheras y Plantas Industrializadoras de Leche.

3.— Estos créditos se pagarán con un interés anual del 9 por ciento anual.

4.— Para el pago los plazos son los siguientes, por compra de vacuillas de origen nacional: 5 años, con dos años de gracia. Para vacuillas importadas: 4 años, con uno de gracia.

5.— El crédito por productor debe limitarse a un máximo de 50 vacuillas.

6.— Las Cooperativas y Plantas Industrializadoras de Leche se harán responsables del buen uso e inversión de los créditos.

7.— Se tomarán todas las medidas sanitarias que rijan nacional e internacionalmente.

8.— Los organismos arriba mencionados que gocen de estos beneficios, deberán tener para sus asociados un veterinario para la atención adecuada del ganado.

CREDITOS DE FOMENTO PARA LA INDUSTRIA

En cuanto al crédito que el Banco del Estado sigue para otorgar créditos de fomento industrial, es el mismo que sigue la

Corporación de Fomento de la Producción. Vale decir, que se otorga especial atención al desarrollo de las industrias de exportación, a las industrias de sustitución de importaciones y a la productora de bienes de consumo popular.

Para financiar estos créditos de fomento o desarrollo, contamos con los depósitos de ahorro que cada día tienen un incremento mayor. Esto quiere decir que en el desarrollo económico del país participa toda la comunidad.

CREDITOS PARA COMERCIO CON LA ALALC.

La segunda área importante en que se orienta la política crediticia del Banco del Estado, se refiere al financiamiento del comercio dentro de la ALALC. Al otorgamiento de los créditos respectivos. Podemos señalar que en el primer semestre del año en curso, ellos han tenido un gran crecimiento.

Hemos firmado un Convenio con el Banco Nacional de Comercio Exterior de México, por el cual se otorgan líneas de créditos mutuos, intercambio de información, de conocimientos técnicos y de funcionarios. Esto permitirá otorgar un gran crecimiento al comercio entre ambos países dentro de los marcos establecidos por los Bancos Centrales de ambas naciones.

Estamos estudiando las posibilidades de realizar lo mismo con otros bancos pertenecientes a países de la ALALC.

CREDITOS DE CARACTER SOCIAL

Y la tercera área importante a que se orienta la política crediticia del Banco del Estado, es la que se refiere a los créditos de carácter social. Especialmente los créditos que se otorgan a los poseedores de cuentas de ahorro, para que compren casas, pequeñas industrias, para educación, tratamientos médicos, etc.

Como asimismo créditos de asistencia técnica para cooperativas y otros organismos populares. En cada caso estudiamos la organización, su funcionamiento, su responsabilidad, sugerimos las correcciones que deben efectuarse en su funcionamiento. Si llegamos a una conclusión positiva le prestamos todo el apoyo financiero que esta dentro de nuestra política. Incluido, sin cuidar demasiado de que tengamos el suficiente respaldo económico, las suficientes garantías para efectuar la correspondiente operación.

De esta manera estamos contribuyendo realmente a acelerar las transformaciones políticas, sociales y económicas que requiere el país.

El Banco del Estado ha quintuplicado sus créditos, siguiendo una estricta orientación de desarrollo económico y social.

EL AHORRO

Todo esto ha sido posible y continuará incrementándose, mediante el ahorro de todos y cada uno de los habitantes del país.

Parece innecesario recalcar, dice textualmente el

Presidente del Banco, Alvaro García, que la capacidad de ahorro de un país da la pauta del grado de desarrollo que alcanza.

Hay otros medios que concurren también al desarrollo como por ejemplo, los créditos externos, pero este endeudamiento, tiene obvios aspectos negativos y además a la larga se transforma en una renca. Se pueden empujar obligadamente por el insuficiente ahorro interno. Su utilización jamás puede ser indiscriminada ni mucho menos ilimitada.

Nunca será suficiente insistir, incluso a fuer de parecer majadero, la importancia del ahorro. Todo el mundo puede ahorrar, aunque algunos sólo puedan ahorrar diez pesos al mes, ya de todas maneras es un ahorro. Hay otros que pueden ahorrar más, y otros mucho más.

Creo, personalmente, que no existen las suficientes vías para captar ahorros.

El Banco del Estado ha realizado una gran campaña para captar ahorros.

Primero, a fin de crear conciencia de la necesidad de ahorrar, y segundo, otorgando beneficios a los ahorrantes.

Es más importante crear la conciencia del ahorro, que hacer hincapié en los beneficios pequeños e inmediatos. Con el ahorro masivo, aun cuando implique un sacrificio, todo el país crecerá. Si el ahorro se concentra en pocas manos, no es satisfactorio, no es saludable: pero si las más amplias capas de la población ahorran, se estará iniciando el gran

despegue económico del país, se estará marchando firmemente por el sano desarrollo nacional.

Sin duda, como lo hemos explicado, este ahorro se aplica a la mayor producción del país. Esta mayor producción deberá ir en beneficio de las capas de ingresos más bajas. Tengo confianza en que recibirán los beneficios en forma más directa.

Conjuntamente con esta campaña de educación que ha realizado y realiza el Banco del Estado, el Gobierno obtuvo la dictación de la ley que reajusta los depósitos de ahorro, con lo cual se mantiene su poder adquisitivo, además de percibir los intereses correspondientes. Esta es una gran conquista de la clase trabajadora, ya que hay dos millones de cuentas de ahorro, vale decir, un chileno de cada cuatro ahorra en el Banco del Estado.

La inmensa mayoría de estas cuentas pertenecen a personas de ingresos medios hacia abajo. Es increíble como ha respondido el pueblo a esta campaña del ahorro, especialmente una vez que fue dictada la ley mencionada.

El año 1963, el monto de las cuentas de ahorro bajó; el año 1964 volvió a bajar. En 1965 volvió a subir, es el año en que se dicta la Ley de Realusteo de los ahorros, para experimentar el año pasado un crecimiento extraordinario. Todo esto tomado en valores reales.

El cuadro adjunto es muy explicativo al respecto:

para nosotros, de nuestros propios recursos, hemos llegado a los 30 millones de escudos.

Estos créditos populares, prácticamente cumplen la misma función que los créditos controlados, pero implica por una parte una duplicación y una discriminación ya que a los créditos populares no les exigimos las mismas condiciones que al controlado. No se exige ahorro previo.

IMPORTANCIA DEL BANCO DEL ESTADO

En cifras globales, el Banco del Estado es el 50 por ciento de todo el sistema bancario del país.

En la oportunidad para operar conforme a sus disponibilidades, influye mucho la Cuenta Única Fiscal.

Si bajan los depósitos de esta cuenta, hay menos disponibilidades en el Banco, pero a su vez hay más disponibilidades en los bancos particulares, por cuanto quiere decir que se ha pasado a contratistas, proveedores y funcionarios, girando contra el Banco del Estado, los cuales depositan a su vez en los bancos particulares. Si los depósitos en los bancos particulares están bajos, a su vez los depósitos de la Cuenta Única Fiscal, estarán altos en el Banco del Estado.

En todo caso el aumento del crédito en el primer semestre en el Banco del Estado ha sido similar al porcentaje de aumento del crédito de la banca privada.

AHORRO EN EL CAMPO

El Banco del Estado está interesado en fomentar el ahorro entre los obreros agrícolas, ya que es el sector que ha tenido en este Gobierno un mayor incremento en sus remuneraciones.

Ya hemos podido comprobar un aumento del ahorro en las provincias agrícolas centrales, a pesar de que recién nos estamos enfrentando con esta labor.

Esto abrirá grandes posibilidades a los campesinos que podrán efectuar sus compras en mejores condiciones, y les abre el acceso a la adquisición de artefactos, herramientas, y todo lo que les sea necesario.

Lo más importante de todo, es la ayuda que en general se está prestando a la agricultura. Así por ejemplo, hemos logrado que en los últimos años haya bajado el precio de los abonos fosfatados y hemos agilizado el sistema de distribución. Aún nos queda un largo camino por recorrer.

MEDIDAS INTERNAS

Hemos procedido a un reordenamiento interno, a una reorganización. Especialmente hemos puesto el acento en la descentralización geográfica. En este aspecto hemos avanzado bastante. Se ha logrado descentralizar muchas decisiones; hemos entregado cada vez más autoridad a los agentes y gerentes zonales.

Estamos contentos de la labor realizada, pero también estamos muy conscientes del amplio y largo camino que queda por delante.

Depósitos de Ahorro

(Salidos en las fechas que se indican)

	Millones \$ c. año	Índice precios al consumidor	Millones \$ 1961	% variación
Dic. 1961	106.8	172.7	106.8	
Dic. 1962	151.3	224.5	118.5	11.0
Dic. 1963	206.1	320.5	111.1	6.2
Dic. 1964	274.0	447.7	206.6	4.1
Dic. 1965	377.7	551.4	216.8	5.6
Dic. 1966	647.6	653.1	271.2	46.7

to al monto y a las condiciones. Hemos establecido una

línea de créditos populares en coordinación con el Banco Central, el que ha

autorizado para el efecto un realce de dos millones de escudos,

LA REGION DE LOS CANALES

La región geo-económica formada por las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aisen, presenta una realidad que podría sintetizarse en tres grandes aspectos:

- 1.— Es la región más extensa del país, ya que las tres provincias representan casi un 20 por ciento del total del territorio nacional.
- 2.— La segunda característica es la baja densidad de la población, ya que en ese territorio, que como ya dijimos es el más grande, está sólo el 4 por ciento de la población nacional. Dentro de la región, Aisen es la que tiene menos población. En cambio, su tasa de crecimiento vegetativo es sumamente alta (4,14), alcanzando casi al doble de la tasa del país (2,43%). Las tasas de Chiloé y Llanquihue están por debajo de esta tasa nacional.
- 3.— Una tercera característica de la región es que esta población es predominantemente rural, pues siendo el grado de urbanización para Chile de un 68 por ciento para la región sólo alcanza a un 37 por ciento.

Estas tres características implican bajos niveles de vida para la mayor parte de la población, lo cual influye en que la gente más capacitada emigre hacia ciudades fuera de la región que le puedan brindar niveles de vida más altos.

El carácter predominantemente rural de su población, unido al hecho de que se encuentre dispersa en un amplio territorio, hace que los transportes, especialmente el marítimo, juegue un importante rol dentro del desarrollo regional. La actual deficiencia de transportes es factor de encañamiento de insumos, por una parte, y deterioro del precio al productor disminuyéndole fuertemente su ingreso.

Dada la característica eminentemente agrícola de la región, la incidencia de los problemas de la agricultura pesan fuertemente en su desarrollo. Los principales problemas de la agricultura se pueden sintetizar diciendo que provienen de un bajo aprovechamiento del potencial agrícola ganadero, debido en gran parte a falta de tecnología y capitales, y, además unidos a un agudo problema de tenencia de la tierra (minifundio) en vastos sectores agrícolas de la región.

Mención aparte debe hacerse al hecho de que esta situación tenderá a consolidarse en territorios

nuevos, debido a que no existe una política de colonización; y es así como se han entregado tierras y bosques, que deberían haber quedado como reserva forestal, en manos de colonos que apenas logran subsistir y que destruyen el recurso tierra y forestal.

Hay que señalar asimismo, los débiles esfuerzos por industrializar la región y que se han localizado predominantemente en la provincia de Llanquihue. Además, resalta el hecho de que dentro de las grandes industrias, muy pocas son de esfuerzo netamente regional, la mayoría se ha desarrollado con esfuerzos extraregionales (IANSA - CHIPRODAL - BIMA), y otras con participación conjunta (LECHERA DEL SUR). Esto nos muestra una falta de capacidad empresarial de la Región.

Existen otros antecedentes que pueden complementar esta visión de la realidad regional, como es el hecho que existe un desconocimiento de los recursos naturales del área, lo que impide una cuantificación adecuada del potencial de desarrollo de la región, además, en general el potencial agropecuario del área sobre todo Chiloé Continental y Aisen, es inferior a las expectativas cifradas en él. Una seria limitación está dada por la carencia, en Chiloé y Aisen de una infraestructura adecuada; por los serios problemas sociales de Chiloé y la falta de un tratamiento coherente, en lo que se refiere a franquicias legales dentro de la región, lo que la debilita como tal y la hace cada vez más dependiente de Santiago.

Sobre esta región, cuyos antecedentes socio-económicos hemos esbozado, la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN) ha entregado una síntesis de la estrategia que ha estado elaborando para la región.

De este trabajo es interesante destacar dos aspectos: las potencialidades de la región y la estrategia planteada.

Potencialidades de la región por sectores económicos

1.— Agropecuario

Dentro de este sector se puede señalar que la Agricultura p u e d e incrementarse en los rendimientos, pero en mayor forma en la superficie cultivada. Incrementos fuertes pueden obtenerse en trigo, papas y cultivos industriales. Las metas para estas producciones han sido fijadas por ODEPA y el Comité Zonal de Desarrollo Agropecuario, en 85 mil hectáreas la superficie en uso, que en 1965 fueron sólo 47 mil hectáreas.

El potencial ganadero de esta zona puede considerarse importante, sin embargo, la industrialización de este potencial, salvo en la provincia de Llanquihue, no se encuentra desarrolla-

do en el resto de la región. Dentro de los próximos meses, principios de 1968, se pondrá en marcha la planta lechera de Ancud y a fines del mismo año el Matadero Frigorífico de Puerto Chacabuco, en Aisen, y se espera que a mediados o fines de 1969 funcionará el Matadero Frigorífico de Puerto Montt.

Dadas las características actuales, es posible una especialización de su producción pecuaria, dejando para la zona norte de la región de la lechería y engorda de animales vacunos y para la zona sur la crianza de vacunos para carne y el desarrollo ovino.

La industria maderera se ha explotado hasta la fecha en forma rudimentaria y en pequeña escala. En la actualidad sólo existe una explotación importante y ninguna industria elaboradora grande. Se puede afirmar que podría existir una racionalización que permitiría un mejor desarrollo de esta actividad.

El recurso pesquero presenta otro potencial inaprovechado en la actualidad. Se ha explotado el recurso marítimo hasta su agotamiento en lo que a mariscos se refiere; pero existen perspectivas de que con un buen manejo, por medio de balsas y repoblamiento de bancos, permitan una pronta recuperación del recurso y proporcione trabajo estable y remunerativo a importantes sectores de la producción.

ESTRATEGIA PARA LA REGION

Dadas las características ya analizadas, esta región (novena en la regionalización de ODEPLAN) cuenta con una vocación agropecuaria y posiblemente pesquera, dentro del con cierto nacional, principalmente en lo que se refiere a la producción de carnes, lana, leche, mariscos y sus derivados.

Para la activación de este sector, en el corto y mediano plazo, se precisa una acción en los siguientes campos específicos:

Mejoras tecnológicas. La introducción de praderas mejoradas, el mejor manejo de praderas, la búsqueda de nuevas variedades, etc.,

En cuanto a la pesca se desconoce en la actualidad su real potencial, tanto en las aguas interiores como oceánicas.

2. Hidroeléctrico

Otro potencial de grandes proyecciones es el hidroeléctrico, ya que se cuenta con su potencial superior a los 12 millones de K. W. en especial en la provincia de Aisen.

3. Minero

El potencial de la minería se desconoce en su real capacidad, pero existen indicios de que hay minerales en grandes cantidades en la provincia de Aisen. Una adecuada prospección podría determinar el real potencial minero de la región.

4. Industrial

La industria tiene en la actualidad reales posibilidades de expansión, tanto en aquellas derivadas del uso de materias primas autóctonas de la región, en especial las madereras como con respecto a otras que significan un desafío.

Asimismo, queda un gran campo para industrias que provean los consumos regionales habituales, ya que, según se establece en un reciente estudio, la comuna de Puerto Montt importa el 97 por ciento de ellos. Esta realidad estable-

ce un campo bastante amplio para la industrialización de una serie de artículos que aprovechen materias primas autóctonas.

La situación potencial de la industria en el resto de la región es mayor a que en Llanquihue, que posee un eje industrial ya medianamente desarrollado entre Llanquihue-Puerto Varas y Puerto Montt, pues ésta prácticamente no existe en Chiloé ni en Aisen.

5. Turismo

El turismo se encuentra muy poco desarrollado en la región, pero faltan indicadores que permitan evaluar sus reales posibilidades de expansión. Solo se cuenta con bellezas naturales, pero ningún equipamiento, además de estar orientado en la actualidad a una corta e inestable temporada de verano.

6. Infraestructura y equipamiento social

La región no cuenta con un adecuado equipamiento social (hospitales, escuelas, policlinicas, etc.), y en los lugares donde éstos se encuentran localizados, muchas veces no es posible su oportuna utilización por parte de zonas alejadas por las deficiencias de infraestructura (caminos, puentes, aeropuertos, etc.). Esta deficiencia hace difícil la comunicación entre las provincias y con el resto del país, con las consecuencias que esto trae consigo.

COMPARACION DE LA DISTRIBUCION DE LA ACTIVIDAD ECONOMICA

DISTRIBUCION P	GEOGRAFICO BRUTO POR SECTORES ECONOMICOS PROVINCIALES %					
	AGRICULTURA Y PESCA	MINERIA	INDUSTRIA MANUFACTUR.	CONSTRUCCION	SERVICIOS	TOTAL
Llanquihue	39,64	0,04	14,90	3,38	42,03	100
Chiloé	42,71	-	6,86	3,10	47,34	100
Ayofa	37,58	5,67	6,29	3,55	46,92	100
REGION	39,90	0,93	12,02	3,36	43,81	100
PAIS	11,55	6,40	19,28	2,38	60,39	100

FUENTE: ODEPLAN.

constituyen sin duda alguna los pilares del impulso que debe recibir el sector.

Mejora de la comercialización. La reorganización de esta zona, está en base a la mejora de transportes, de industrialización, de organización cooperativa, y, en parte, de adecuación de la producción a las soluciones más económicas de transportes (edad del ganado para ser transportado, raza, etc.).

Habilitación de suelos. La habilitación de suelos es otra línea de acción interesante. En esta línea estaría el plan Sadi, la continuación del corte, desmale y destronque en Chiloé y Aisen, estas inversiones deben ser hechas con criterios de habilitación paulatina.

Hay que resaltar con mucho énfasis que, una vez

desarrolladas y aclaradas favorablemente las incógnitas sobre recursos naturales, se puede realizar una complementación adecuada del desarrollo entre las provincias que conforman la región. Un fortalecimiento del desarrollo industrial del eje Puerto Montt-Puerto Varas-Llanquihue, posibilitará que se desarrollen Aisen y Chiloé. Una acción independiente por un desarrollo autónomo de cada una de las tres provincias no logrará jamás la posibilidad del desarrollo económico y social de sus habitantes.

Un complejo lineal Pto. Montt-Puerto Varas-Llanquihue, con responsabilidades económicas administrativas, turísticas e industriales, traería como resultado una ordenación de las actividades que reforzaría a cada componente en una

fico y los coyunturales, será mejor descrita aún, si se expresa en un esquema descriptivo de los factores que concurren a tal elección.

La elaboración del juicio doctrinario a través del cual se expresa la concepción antropológica, es el resultado de la conciliación de la ciencia y la técnica, realizadas en un plano teórico general y abstracto.

La ética, es un conjunto de normas que rigen la actividad humana en relación al fin último del hombre. Interviene aquí un juicio personal sobre el destino, toda una concepción antropológica que admite divergencias interpersonales. La ciencia es un conjunto de conocimientos racionalmente ordenados acerca de la realidad, especulativa y empírica. La técnica, es un conjunto de normas desprendidas de la ciencia para obtener una utilidad de los conocimientos adquiridos, en orden a satisfacer necesidades. Ambas disciplinas, ciencia y técnica, son generales y frente a ellas, si se usa correctamente el razonamiento, serán comparadas unánimemente.

Ciencia y técnica son altavoces evolutivos y en consecuencia, deben confrontarse en forma permanente y dinámica con la ética para conciliar contradicciones que surgen y puedan surgir. Así resultará un programa abstracto de acción que cubra el máximo de necesidades humanas con primacía de la ética.

Debe tenerse claro, si que la doctrina no incorpora a sí misma a la ciencia y a la tecnología, sino, armoniza los posibles conflictos que puedan surgir entre la ética y la ciencia. Es un arbitraje, resuelto siempre en favor de esta última.

Esta consideración es especialmente importante para asegurar que la idoneidad técnica, está muy lejos de asegurar una idoneidad doctrinaria. Esta afirmación reviste especial importancia en aquellas sociedades en que el "modo puro" asume una función directriz premunido de la solvencia que le proporciona su especialización.

Asimismo, el carácter abstracto y teórico de la doctrina, no la hace aplicable a un lugar y momento determinado, sin adicionarle otros ingredientes. Es una norma para la acción, pero, ésta se realiza en una coyuntura determinada, que la condiciona.

En efecto, tomando como punto de partida, la influencia constitutiva de los seres humanos que los impulsa a buscar la satisfacción de sus necesidades, la acción es un imperativo ineludible y que debe resolverse con los elementos de juicio doctrinales disponibles y frente a una realidad concreta que ofrece medios para satisfacer tales necesidades.

Lamentablemente, estos medios son y serán insuficientes para colmar la brecha de necesidades y entonces, será necesario optar entre metas múltiples, alternativas y muchas de ellas excluyentes entre sí; surge la necesidad de establecer una escala de prioridades, que vienen a ser las metas del plan de desarrollo.

Esta elección de prioridades es tanto más dramática, mientras más bajo es el nivel de vida.

Considerando que en planificación estas metas serán fijadas a futuro, un grado de incertidumbre objetivo rodea lo que será el medio o sea lo que hemos denominado la "coyuntura". Pero, este no es el factor más importante para dificultar su incorporación a los objetivos del plan. Mucho más variaciones introduce la distinta apreciación que cada persona tiene sobre esta realidad.

Este juicio de la realidad, con toda la vivencia que su experiencia incorpora, conduce a pensar que la dinámica

del desarrollo reside en los pueblos, en las grandes mayorías, que tienen mucho que ganar con él. De allí entonces que la elección de las metas del plan, no tendrá la fuerza realizadora, si a dicha elección no concurren los mayores interesados en el mismo.

En esta selección de los objetivos del plan, de acuerdo a una prioridad, se enfrentan en un choque dialéctico, la escala de valores ontológicos o de importancia definidos por la doctrina, en que lo espiritual es superior a lo material y la escala de urgencias derivadas de una realidad en que son más imperativas las necesidades de tipo biológico. De este encuentro, inevitablemente tenso, debe desprenderse una escala de prioridades en que se concilien las dos anteriores, con la primacía de la norma doctrinaria.

Las metas fines así elegidos constituyen el cuerpo ideológico del plan o la IDEOLOGÍA implícita.

Existe siempre la tentación de razonar en posiciones límites que deforman el criterio de selección de las metas del plan. A via de ejemplo, se realiza con frecuencia el emplazamiento a elegir entre la soberanía de un país y la alimentación de su población, estando la primera en un lugar más alto en una escala de prioridades, en primacía de lo espiritual. Entonces frente a una disyuntiva absoluta entre el bienestar al dominio foráneo y morir de hambre, la elección supera la magnitud humana para situarla en la constelación de las decisiones heroicas.

Pero, si se piensa en situaciones normales, en que las disyuntivas no son tan claras, la elección de objetivos para el plan es obvia.

La otra cara de la acción, para conseguir los objetivos diseñados por la IDEOLOGÍA, es la elección de los medios entre un juego múltiple de ellos, alternativos y muchos de ellos excluyentes entre sí. Esta elección implica también un criterio de prioridad, en el cual concurren los juicios doctrinarios para establecer una escala de licitud.

A este respecto, es necesario definir los alcances que tiene el calificativo de "licito". Algunas aclaraciones son necesarias en orden a distinguir en los medios, la complejidad de su elección.

Desde luego, no hay conflictos cuando un medio, técnicamente factible y eficiente, se tachado por la ética como "licito". Sin embargo, hay medios alternativos que sin ser tachados por la ética, son más aceptables desde un punto de vista doctrinal.

Este es el caso de la persuasión, en oposición a la compulsión es el caso de la vía pacifista, en oposición a la violencia. Estos medios alternativos y excluyentes entre sí, admiten una valoración desde el punto de vista de la licitud, aunque ninguno pueda calificarse de lícito.

Distinto sería si para elevar el Producto Bruto por cápita, se elegiera como medio, no tan sólo elevar el Producto Bruto Total, sino además, eliminar por la eutanasia a los ancianos, los inválidos y los desocupados. Este es un medio tachado por la ética como "ilícito".

Por otra parte, hay medios cuya licitud no es susceptible de calificarse en comparación a otros, sino, en virtud de los efectos múltiples que producen. Así por ejemplo, la bomba atómica descargada sobre Hiroshima aniquiló miles de personas, lo que no es un objetivo laudable, pero, terminó con una guerra lo que es en sí, un paso positivo. Entonces están en juego dos efectos opuestos entre los cuales debe elegirse.

Pero, la elección de los medios, no sólo plantea problemas de licitud derivados de la proyección doctrinaria a la

acción. A ella debe enfrentarse, al igual que en la ideología, un criterio de urgencia, según la rapidez y oportunidad en que los medios producirán sus resultados. Esta calificación se desprenderá de la coyuntura.

Sin embargo, los elementos de juicio anteriores, no son suficientes para elegir los medios. En efecto, habrá algunos que siendo lícitos, serán también de efecto rápido, pero a la vez muy costosos; o sea, que la relación del beneficio del objetivo a los recursos consumidos sea baja y, por tanto, en dichos objetivos se ocuparán recursos en exceso. Surge entonces, el imperativo económico que se denomina en términos más amplios, como el criterio de la eficiencia. De acuerdo a éste, también los medios podrán ordenarse según su economía y eficiencia, agregando una tercera escala a la de licitud y urgencia.

De este modo, los medios a elegirse forman un juego que puede ordenarse, fijando su prioridad según tres criterios que, en conjunto, deben enfrentarse con una cuarta ordenación y que es la calificación según su factibilidad. En efecto, la elección de medios no realizables o no viables, según su economía y eficiencia, no le permiten a la sociedad los rechazos significativos conducir anticipadamente al fracaso, al plan a realizarse a través de ellos.

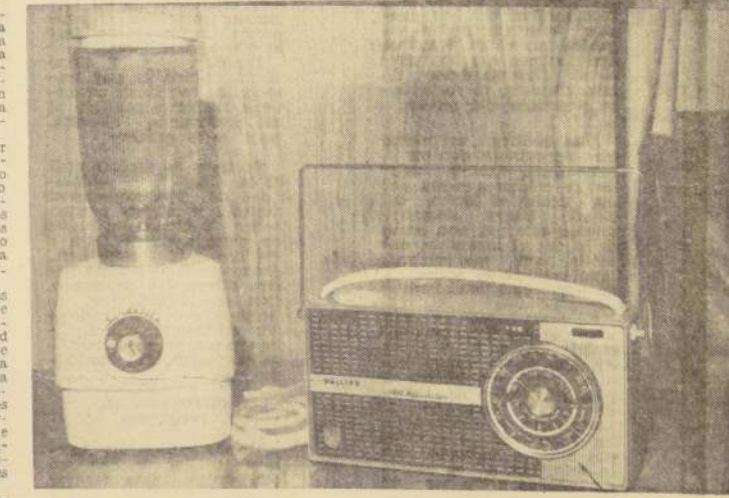
Esta elección de medios, bajo la primacía doctrinaria a través de su ordenamiento conforme a su licitud, constituye la "POLÍTICA".

Esta separación entre ideología y política, tiene sólo un valor esquemático, sin que la secuencia cronológica indique que deben elegirse primero, los objetivos del plan y después buscar los medios para realizarlo. Quien así procediere, y entre los planificadores es el error más frecuente, podrá acertar sólo en forma casual cuando, formulada la meta, el planificador entregue al político la decisión de escoger los medios, como si ambas tareas pudieran dicotomizarse.

No obstante estas reservas, no debe desdenarse la oportunidad de éxito que ofrece planificar lo que sucedería de todos modos. La opinión pública juzgará a quien así haya procedido, como "realista" y "juicioso". Su prestigio como "técnico" estará a salvo y podrá subsistir con éxito hasta la justa electoral siguiente, donde

8.— LA PLANIFICACION DE LO INEVITABLE.

El esquema diseñado es el-



Nuestra civilización es una civilización de artefactos, en cuanto a medir el nivel de vida; no así en cuanto a medir la cultura y la satisfacción íntima y esencial del vivir. Ambas cosas deben ir aparejadas en un desarrollo integral de la personalidad.

cuenta para explicar la tentación escapista de los "planificadores de lo inevitable".

Revestidos de una "prestigiosa neutralidad" en los juicios éticos y, por tanto, carentes de la ordenación doctrinaria se desploman sobre una coyuntura que los impulsará a optar por objetivos de urgencia.

En esta coyuntura, carecerán de juicio sobre la capacidad espiritual del conjunto humano para superar, se, como consecuencia de esta misma neutralidad; y obviamente la factibilidad será valorada al nivel presupuestario. La ineficiencia será, asimismo, valorada por la rentabilidad.

De este modo, un plan así conformado será la consecuencia de las fuerzas en juego que definen ese presupuesto y esa utilidad y el mejor plan será aquel que respete a ambos. Esto es planificar lo inevitable, porque objetivos y medios se adaptan a las fuerzas sociales, que están definiendo el equilibrio referido anteriormente.

Otra versión de la planificación de lo inevitable, se inscribe cuando se queda el plan al nivel de las metas, sin especificar el medio para conseguirlo, sin expresar el "cómo". Equivale a lo mismo, cambio porque la residencia del medio aniquilará los factores dinámicos irresponsablemente liberados; o la falta de programa conducirá el proceso de cambio por una ruta que conculque la escala de valores doctrinarios y serán los propios agentes del cambio, los que deberán poner marcha atrás.

De allí, que, si se quiere conciliar el cambio, o sea, el desarrollo económico social, con la mantención de un juego de valores doctrinarios, es condición necesaria para conseguirlo, disponer de una planificación eficiente. En otros términos, no habrá progresos en la magnitud que es factible obtenerlos sin planificación.

Distinto es el caso en que no se pretenda cautelar ningún valor ético preestablecido y simplemente se conduzca el proceso de cambio justificándolo por sí mismo.

de podrá triunfar formulando un programa cuyas metas coincidan con lo que sucederá inexorablemente. Se dirá entonces que "los pies en la tierra" y de ello no cabe duda.

9.—PLANIFICACION: OPCION Y CAMBIO.

Aceptada la premisa que la planificación persigue una utilidad medible en el mejoramiento del nivel de vida a futuro, está calificada por el cambio que a través de ella pueda producirse. Ahora bien, este cambio debe estar comprendido dentro de la factibilidad, o sea, debe ser una opción.

Por otra parte, el cambio será el efecto de la ruptura del equilibrio socio-económico, eliminando algunas fuerzas que lo están determinando o agregando nuevas fuerzas al cuadro. Ahora bien, esta ruptura implica un riesgo que puede ser amoninado, en la medida que se conozca la estructura de ese equilibrio y las fuerzas que se desalen sean aquellas que producirán efectos previsibles. Esto es la planificación.

Si no se cuenta con este diagnóstico, o no se altera el equilibrio en una forma programada, las alternativas son dos: o no se produce ningún cambio porque la resistencia del medio aniquilará los factores dinámicos irresponsablemente liberados; o la falta de programa conducirá el proceso de cambio por una ruta que conculque la escala de valores doctrinarios y serán los propios agentes del cambio, los que deberán poner marcha atrás.

De allí, que, si se quiere conciliar el cambio, o sea, el desarrollo económico social, con la mantención de un juego de valores doctrinarios, es condición necesaria para conseguirlo, disponer de una planificación eficiente. En otros términos, no habrá progresos en la magnitud que es factible obtenerlos sin planificación.

Distinto es el caso en que no se pretenda cautelar ningún valor ético preestablecido y simplemente se conduzca el proceso de cambio justificándolo por sí mismo.

10.—LAS FRONTERAS DE LO PROBABLE Y LO UTOPICO.

A estas alturas, hemos llegado al aspecto medular de la tesis que estamos desarrollando y que es la ponderación

(PASA A LA PAGINA 7)

La Técnica y las Condiciones Sociales y

PARTE II

NOTA DE LA REDACCION: Presentamos la segunda y última parte de un interesante trabajo elaborado por Joaquín Undurraga, profesor de Planificación y Evaluación en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, además de ejercer el cargo de Director del Banco Central de Chile. El documento que se transcribe fue preparado para la conferencia que el señor Undurraga dictó a principios del mes de julio pasado en la ciudad de Concepción, bajo el patrocinio conjunto de la Facultad de Economía y Administración de la Universidad de Concepción y de la Corporación Industrial para el Desarrollo Regional de Bío Bío.

6.- LA CONSTELACION DE NECESIDADES QUE EL PLAN SATISFACE.

En este boceto de ideas, debe integrarse al cuadro otra realidad que se refiere a la insatisfacción crónica de los seres humanos.

La imagen popular acerca de las necesidades está diseñada de modo que a medida que se avanza el nivel de vida y la urgencia pierde énfasis en el campo de requerimientos, bienes y servicios, aquellas tenderían a desaparecer - a estabilizarse. La constatación histórica revela el contrario y que por cada necesidad satisfecha, la liberación que trae consigo, estimula a ser humano para abrir el abanico de sus aspiraciones apareciendo nuevas necesidades.

De allí que, la tensión social surgida de las aspiraciones frustradas parezca agudizarse en los primeros pasos del desarrollo en una aparente contradicción. En consecuencia resulta iluso pretender combatir la presión ejercida por los sectores más afectados por la insuficiencia productiva por medio de la simple concesión de algunos favores en orden a corregir su indigencia. Evó mueve a considerar que tales concesiones, lejos de resolver la tensión social la precipitan hacia un clima de rebeldía.

Con frecuencia, se escuchaba que en el área rural, los campesinos más afortunados en sus intentos por mejorar su posición socio-económica, son aquellos que relativamente distaban de un mejor nivel de vida y los empresarios que ofrecen condiciones más equitativas suelen ser más frustrados en el conflicto empresarial ante aquellos más relacionados a las concesiones. Esta aparente contradicción, no viene sino a confirmar que la distancia que separa al hombre actual del hombre ideal - en forma uno de nosotros es indefinida. La brecha que media entre lo que deseamos y lo que tenemos es insostenible.

El desarrollo, como proceso natural de elevación del nivel de satisfacción de necesidades, llega entonces, como objeto de la vida y la dinámica generada por esa insatisfacción constitutiva en busca de su satisfacción, impulsa al desarrollo una trayectoria indefinidamente creciente.

Por otra parte, todo plan debe traducirse en metas a cumplir en plazos determinados. En el desarrollo de la situación, especialmente en

un país subdesarrollado, se constatarán deficiencias simultáneas en alimentación, vivienda, salud, educación, equipamiento industrial, dotación de energía y en general, las posibilidades de proporcionar medios para satisfacer necesidades, serán globales y sectorialmente inferiores a un nivel deseable.

Surge entonces, frente a la decisión inmediata de elegir entre estas necesidades, cuál y en qué medida atender primero. Se entiende que no se pueden satisfacer todas y tal vez, dadas las características de los recursos disponibles, ni siquiera una de ellas, de modo de colmar a la población aun al precio de distraer todos esos recursos a ese objeto. Ya no es la tradicional discusión entre el desarrollo social y desarrollo económico, en que entran a conjugarse la suerte de las generaciones presentes en competencia con la suerte de las generaciones futuras.

La controversia es mucho más actual y dramática, en cuanto, la limitación de los medios, obliga a dejar necesidades insatisfechas de gran urgencia. En la opinión pública no existe conciencia del dramatismo que implican las decisiones en el subdesarrollo. Es inescapable que alguien tiene que postergarse y lo difícil es elegir a éstos. Esta decisión es tan dramática como aquella del médico de la maternidad que tenía cinco incubadoras y nacieron ocho prematuros teniendo que elegir los tres que debían morir.

Cierto es que muchas de estas decisiones, especialmente las más dramáticas, están implicadas en el avance del bienestar en la magnitud de los servicios prestados por el Estado o en la distribución de la renta. Sin embargo, no por ello pierden su dramatismo y su significación, ni tampoco dejan de expresar la voluntad de la sociedad que interviene en la distribución de los beneficios de la gestión común y con ello, también, de las limitaciones.

Si hubiera que expresar en forma conciente y taxativa estas decisiones, sería necesario tener un criterio para calificar prioridades, en la certidumbre de que unas metas son excluyentes con otras y por tanto, competitivas por los recursos. ¿Cuánto para educación, si aún no están satisfechas las cuotas dietéticas básicas de subsistencia? ¿Se puede construir una industria con los materiales que permitirían edificar cincuenta casas para familias que las necesitan con apremio?

Estas y muchas otras interrogantes, requieren definiciones previas para poder ser respondidas y diseñar las características de la competencia de las necesidades entre sí y los criterios para fijar prioridades en su satisfacción.

Las necesidades humanas se generan en una indigencia constitutiva, que abarca tanto la fase espiritual como la material. En cuanto es espiritual, el hombre tiene necesidades de auto-realización conformando una escala de prioridades de valor filosófico u ontológico, en que tendrían una prioridad más alta las satisfacciones espirituales. En su dimensión material estará condicionado por todas las limitaciones propias de ese estado y el criterio de prioridad para valorar estas necesidades será la urgencia.

O sea, si bien es cierto que la satisfacción de las necesidades fisiológicas no está muy alta en la jerarquía de valores derivada de una filosofía, sin embargo desde el punto de vista del condicionamiento corporal son las más urgentes.

Esta doble ordenación de la prioridad de las necesidades ha conducido a esa interminable controversia so-

bre si primero "comer y vestir, para razonar" o viceversa.

Los defensores de la primacía de la nutrición sobre la especulación intelectual, se autocalifican de realistas y son calificados por sus detractores como materialistas. Este intento de formular una norma general, acerca de las prioridades frente a dos valoraciones paralelas es racionalmente inconsistente. No se trata de ser "idealista" ni "pragmático", en una u otra barrera.

La selección definitiva de las prioridades exige un juicio valorativo personal en que se enfrentan en un encuentro dialéctico, ambas escalas siendo arbitradas por la conciencia personal.

Obviamente, en ese juicio habrá una gran carga subjetiva derivada de la circunstancia o la "conjetura" como se la denomina. Así, lo propio es que los pobres, en que sus necesidades biológicas se encuentran al nivel de la subsistencia, estén más próximos a la trinchera de los "materialistas", y los afortunados estarán más sensibilizados a la posición "idealista".

La influencia de la propia situación en este juicio es de tal importancia, que estov seguro que no habría osuna en

el poder bélico y espacial en el mundo, con el agnóstico de "roche" que significa, "si el poder lo tuvieran los dos mil millones de destruidos que hay en el planeta".

En la elección de las metas de un plan y la urgencia de su realización, habrá entonces un ingrediente dinámico y más realista, si a esa decisión concurren aquéllas que más tienen que ver con el desarrollo. Esto se denomina también PARTICIPACIÓN.

Nuevamente se puede concluir que un grupo o clase, por muy erudita y virtuosa que sea, difícilmente podrá interpretar el juicio de conciencia que emitiría cada miembro de la sociedad entre las necesidades a satisfacer con el plan. La carga subjetiva del juicio de conciencia, no es transferible y por tanto, nadie puede apropiarse a cualquier título, o invocando méritos de versación o virtud, del juicio personal.

7.- FACTORES CONCURRENTES A LA ELECCION DE LAS METAS Y DE LOS MEDIOS.

La tarea del planificador de elegir metas y medios, atendiendo a esa dualidad de elementos de juicio, paralelos como son los de orden filosó-

La Región de los Canales

especialidad, elevando los niveles sociales, económicos y urbanos correspondientes. Se anticipa entonces que

Puerto Montt asumirá con mayor intensidad su papel de "centro regional" de finanzas, educación, comer-

cio, comunicaciones y educación.

El fortalecimiento de este centro en los aspectos ya

mencionados, reduciría la dependencia actual de los otros centros provinciales de Santiago, ya que permi-

tiría, por la mejora de las comunicaciones aéreas y de transporte rápido marítimo que conducen a un acortamiento de las distancias horarias, proveer de servicios especializados en forma rápida y a menor costo a todos los centros urbanos de significación en la región, muchos de los cuales son solo posibles de obtener actualmente en Santiago o Valdivia (Educación, superior, Medicina, etc.).

En el rol industrial jugará un papel preponderante el uso que se haga del potencial minero e hidroeléctrico de la región. El desarrollo del turismo permitirá conectar esta región de bellezas indiscutibles, dentro de la integración regional con Argentina, ya que es el circuito lógico por donde debe seguir la corriente turística que en la actualidad muere en Bariloche.

En resumen, se ve en esta síntesis de lo que presenta el trabajo de ODEPLAN, que esta región deberá jugar, en el corto plazo, un papel preponderante en el sector agropecuario y en la industrialización de sus productos, proyectándose en el mediano y corto plazo como centro turístico internacional y poco dinámico de industrialización.

IMPORTANCIA RELATIVA DE LOS SECTORES ECONOMICOS DENTRO DEL PAIS

PRODUCTO GEOGRAFICO BRUTO POR SECTORES CON RESPECTO TOTAL DEL PAIS (%)

	AGRICULT. Y PESCA	MINERIA	INDUSTRIA MANUFACTUR.	CONSTRUC.	SERVIC.	PROD. GEOG. BRUTO CON RESPECTO PAIS %
Blanquihue	6,04	0,01	1,36	2,41	1,22	2,76
Chiloé	1,87	-	0,18	0,65	0,40	0,51
Aysén	1,40	0,38	0,14	0,62	0,33	0,43
REGION	9,31	0,39	1,68	3,68	1,95	2,70
PAIS	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

FUENTE: ODEPLAN

SANTIAGO, agosto de 1967.

LA TECNICA Y LAS CONDICIONES... (De la Pág. 3)

del límite, o más propiamente esa frontera incierta o esa "zona de nadie" que en la construcción social separa la probable, lo posible y lo utópico.

Si el plan es un desafío, esencial para ir en la ruta del desarrollo hasta los límites de esa frontera. Y esa frontera se encuentra en aquel punto donde la opción se enfrenta con la factibilidad en un encuentro de difícil ponderación.

La factibilidad está definida por dos factores, que son los recursos disponibles y la capacidad de los líderes sociales para movilizarlos tras un objetivo.

En cuanto a la cuantía de esos recursos, es determinable por la ley de los vacíos: mientras la calidad de los bosques, la fertilidad de las tierras, el caudal y energía de los ríos, así como el acervo de capital acumulado. También es cuantificable la cantidad de mano de obra y el esfuerzo que podrá ser desarrollado cuando sus líderes les permitan movilizarlos tras ellos.

La experiencia del Estado de Israel, es una representación de este hecho histórico, en que la inteligencia y la voluntad rompen los límites preestablecidos y dan conciencia a esas fuerzas utópicas. Si Inglaterra en 1942 pudo sobrepasar a los bombardeos de Londres al bloquear sus puertos y a la insuficiencia de recursos materiales de sus aliados y convertir su inminente derrota en una victoria, se debió a que se despertó el gigante dormido que se encierra en el alma de los pueblos.

Todas las empresas que han marcado épocas en la historia, lo han hecho porque no hubo proporción entre los recursos obtenidos y los medios disponibles; y esta divergencia fue superada por el genio y el coraje humano. Este genio y este coraje, no son susceptibles de cuantificarse en el computador, como tampoco

lo es la rebeldía de un pueblo contra lo que le parece injusto.

II.- PLANIFICACION Y PARTICIPACION: UNA RELACION DE COMPLEMENTOS.

Tanto la ruptura de tendencia a la estagnación, como la marcha que sigue tras el desarrollo, exige el genio lideral de los conductores sociales. Entonces, una nueva sombra de desesperanza frente al porvenir se cierne en la medida que el desarrollo exista la presencia de elementos mesiánicos en la conducción de la sociedad.

Es cierto que en la historia se registran muchos casos en que un líder superdotado, o una clase, o una casta, han logrado llevar tras sí a la comunidad. Y mayor habrá sido la capacidad lideral de sus conductores, mientras menor haya sido la conciencia de tal comunidad tras los objetivos perseguidos.

Hemos constatado que la comunidad, o más propiamente el pueblo, son a la vez agente y objeto del desarrollo. Por tanto, para ser agente de un proceso que requiere una elección de objetivos y de medios, es condición tener conciencia de los mismos o de lo contrario, configurar una transferencia de esta conciencia a los conductores sociales. Esta coyuntura no es probable y por tanto, para hacer factible el plan, se requiere una clara conciencia colectiva del mismo y además que esta población lo sienta suyo: esto es la participación.

En términos de las sociedades quieren ir por la ruta del desarrollo deben esperar la aparición de un mesías o en su ausencia, que es lo más probable, organizarse para que la conciencia y voluntad colectiva lo reemplacen.

Entonces, a no ser que se produzca un hecho político insólito que no es procedente esperar la planificación y la participación tienen que marchar simultáneamente. De allí que ni las inteligencias y virtudes de las élites sociales, ni la versación de los mejores expertos nacionales e impor-

tados, sean eficientes para alterar la rutina del subdesarrollo. Aun con el mejor diagnóstico, los más certeros y satisfactorios objetivos y los medios más eficientes constatarán que los protagonistas de las vicisitudes de nuestra vida, al estar viendo escurrir de entre sus manos un "paraíso perdido".

12.- ALGUNAS FORMAS DE PARTICIPACION.

Definida en sus términos la participación, es ilustrativo citar algunas formas de hacerla realidad, porque no es fácil tener éxito en el intento de incorporar - en un diálogo nacional - a la población a la discusión y ejecución del PLAN.

Para conseguirlo, se requiere la concurrencia de dos elementos fundamentales: aparatos de otros complementarios de la planificación. Estos elementos son: una organización adecuada y un estilo.

Respecto al primero, un principio elemental de organización es el diálogo, para que sea fructífero, indica que los temas deben ser circunscritos y los participantes estar interiorizados en ellos. Esto se obtiene en un Plan cuando se reduce el área de operaciones y en consecuencia la magnitud de la participación, es limitada. Nos encontramos el imperativo de regionalizar el Plan.

Debe entenderse que la idea de Región no es opuesta ni competitiva de la idea de Nación. La primera no debilita a la segunda, sino la perfecciona del mismo modo que lo "personal" no destruye lo "social", sino lo perfecciona.

Desde este punto de vista, la Región constituye una unidad donde los juicios coyunturales serán más homogéneos, serán mejores intérpretes de una realidad. Así, por vía de ejemplo, para los penquista, la ausencia de anchovetas en Iquique y la desocupación consiguiente, serán menos vividas que la falta de ocupaciones en Coronel y las contingencias derivadas de la suerte del alibón. No se trata de prescindir de la comunidad nacional, ni de olvidarla. Son dos grados de sensibilidad distintos, ya que el testimonio de los problemas de la zona carbonífera los encontramos encarnados en personas y los de la anchoveta los conocemos por la prensa. Además, nuestras posibilidades de aporte para resolver los problemas nortinos es nula, en cambio la suerte local está en cierto modo en nuestras manos.

De allí que la organización local y regional sea un elemento necesario para estructurar un sistema de participación integrado a distintos niveles hasta llegar al nivel nacional.

En esta integración vertical habrán problemas, iniciativas y actividades que, por su magnitud, superen el ámbito regional y pasan a ser nacionales. Es el caso de la emisión monetaria, el programa de electrificación, la siderurgia, el carbón o el cobre: formarán parte entonces, de las políticas nacionales.

Sin embargo, habrá muchas iniciativas cuya realización esté al alcance de las posibilidades y recursos regionales y es allí donde la comunidad puede y debe construir su propio destino.

El segundo elemento que debe concurrir para alcanzar la plenitud de la participación, es el estilo de las relaciones entre autoridades y gobernados. Difícil es definirlo debido a su composición multifacética.

A grandes rasgos, puede decirse que ese estilo es aquella actitud de aproximación que descubre y moviliza "lo privado" lo "íntimo" tras los objetivos trazados.

Al referirse a lo privado, lo hago en el contexto definido en esta conferencia sin referencias a regímenes socio-económicos determinados. Por tanto, es válido para cualquier organización política de la sociedad.

La existencia de CIDERE, es un testimonio de que en la región esta participación está haciéndose realidad. Los creadores de la organización están revelando que se sienten actores del desarrollo de la región y no espectadores; que su de-

pendencia actual de los otros centros provinciales de Santiago, ya que permitiría, por la mejora de las comunicaciones aéreas y de transporte rápido marítimo que conducen a un acortamiento de las distancias horarias, proveer de servicios especializados en forma rápida y a menor costo a todos los centros urbanos de significación en la región, muchos de los cuales son solo posibles de obtener actualmente en Santiago o Valdivia (Educación, superior, Medicina, etc.).

En el rol industrial jugará un papel preponderante el uso que se haga del potencial minero e hidroeléctrico de la región. El desarrollo del turismo permitirá conectar esta región de bellezas indiscutibles, dentro de la integración regional con Argentina, ya que es el circuito lógico por donde debe seguir la corriente turística que en la actualidad muere en Bariloche.

En resumen, se ve en esta síntesis de lo que presenta el trabajo de ODEPLAN, que esta región deberá jugar, en el corto plazo, un papel preponderante en el sector agropecuario y en la industrialización de sus productos, proyectándose en el mediano y corto plazo como centro turístico internacional y poco dinámico de industrialización.

No puede razonarse igual con una sociedad, so pena de caer en un error de composición. La elevación de la productividad, no es una facultad de cada miembro de esa sociedad sino, de su conjunto. La ocupación de recursos ociosos en una comunidad multitudinaria, es la consecuencia de una expresión de conjunto.

Y esa es una tarea de motivación y estímulo: de movilización de esfuerzos latentes que una mística social puede poner en marcha.

De allí surge entonces la meditación que deja esta conferencia. Los planes ambiciosos se frustran por falta de viabilidad presupuestaria entre sus objetivos y los recursos por ausencia de un movimiento social que multiplique la eficiencia de la labor comunitaria. Entonces en el juicio que debe emitirse para establecer los hitos de esa frontera entre lo posible y lo utópico, cabe preguntarse ¿hasta dónde la factibilidad económica y cuánto y no especuladora; que su de-

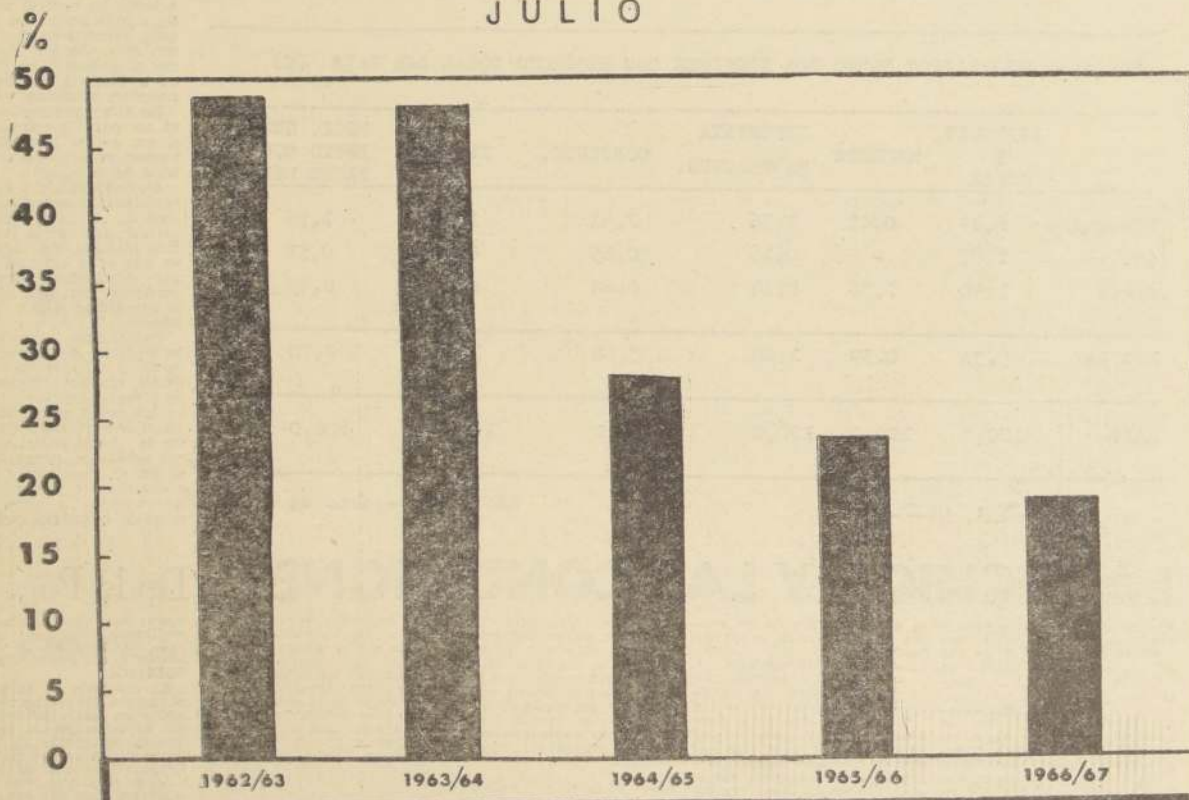
Las cocinas a gas, que pertenecen a la llamada línea blanca de producción, que constituyen en sí una muestra de relevamiento del estándar de vida de nuestro pueblo, ya que están al alcance de su poder adquisitivo, constituyen un nuevo paso adelante, que es lógico, en el desarrollo, consciente de las necesidades humanas, es solo un trampolín para derasar y plantear nuevas necesidades.

INDICADORES ECONOMICOS

INDICE DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

Variación en 12 meses

JULIO

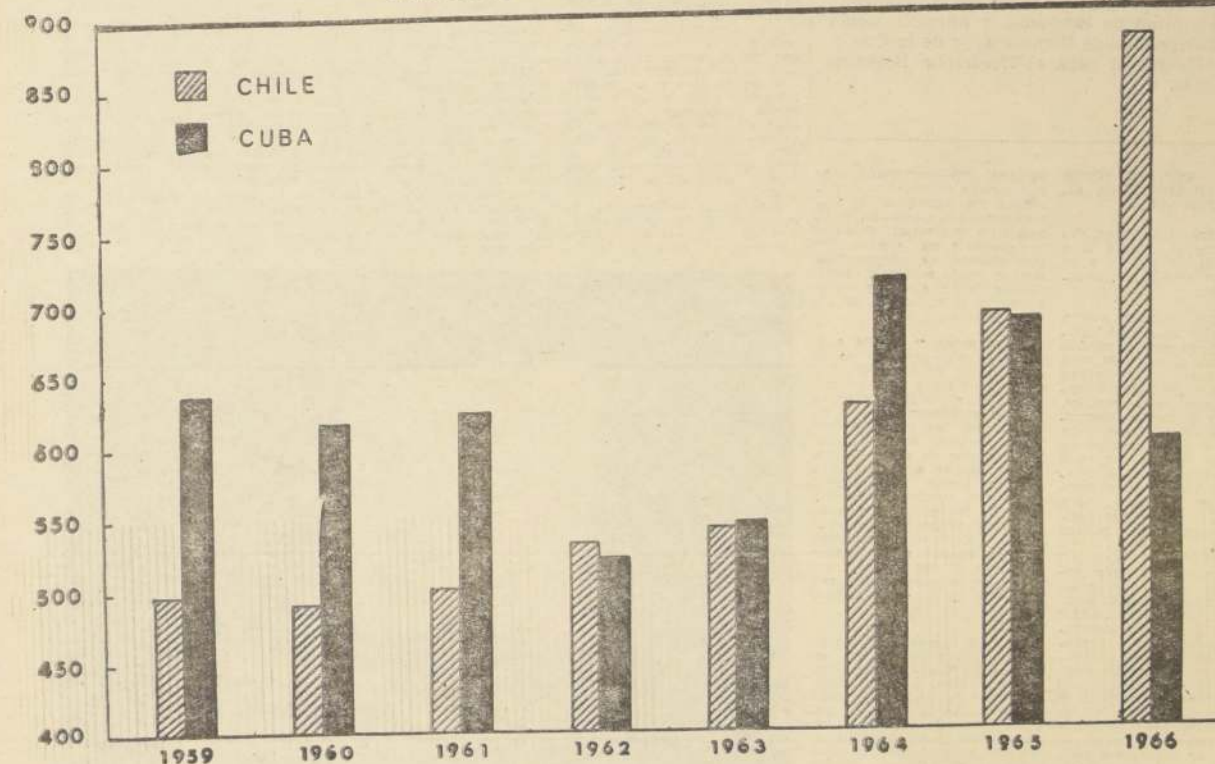


	1965 %	1966 %	1967 %		1965 %	1966 %	1967 %
PRECIOS							
a) Índice de Precios al Consumidor:							
-Variación de julio	0,6	2,1	2,3				
-Variación diciembre-julio	17,3	15,2	17,4				
-Variación julio a julio	28,2	23,6	19,0				
b) Índice de Precios al por Mayor:							
-Variación de mayo	1,6	0,3	1,0				
-Variación de diciembre-mayo	15,7	12,7	13,2				
-Variación de mayo a mayo	25,3	21,3	20,2				
SUELDOS Y SALARIOS							
-Variación enero a abril	16,8	8,8	12,4				
-Variación de abril a abril	54,0	39,0	42,2				
Ocupación (+)							
Tasa crecimiento fuerza de trabajo (marzo a junio)			5,9				
Proporción desocupación (junio)			5,9				
PRODUCCION INDUSTRIAL							
a) Índice Dirección Estadística:							
-Tasa crecimiento acumulada a abril							

	1965 %	1966 %	1967 %
(4 meses)	3,8	8,3	-1,3
-Tasa crecimiento acumulada a abril (12 meses)	4,7	6,3	3,8
b) Índice SOFOFA:			
-Tasa crecimiento acumulada a mayo (5 meses)	12,7	9,4	3,1
-Tasa crecimiento acumulada a mayo (12 meses)	10,7	7,8	6,9
INDICES MONETARIOS Y CREDITICIOS:			
a) Dinero sector privado:			
-Variación diciembre-junio	30,4	20,1	10,1
-Variación junio a junio	54,5	52,0	27,3
b) Créditos moneda corriente del sistema bancario (sector privado):			
-Variación diciembre-junio	18,7	10,4	9,9
-Variación junio a junio	41,9	29,1	29,6
COTIZACION DEL DOLAR EN EL MERCADO FUTURO COMPRADOR			
-Variación diciembre-julio	7,4	14,3	15,0
-Variación julio a julio	20,0	21,9	23,9
FUENTES:			
Dirección de Estadística y Censos, Instituto de Economía, U. de Chile, Sociedad de Fomento Fabril, Banco Central de Chile.			

La Via Pacífica y la Via Violenta

CHILE Y CUBA COMERCIO EXTERIOR COMPARADO EXPORTACIONES 1959-1966 (Millones de dólares)



En 1959, Cuba exportó US\$ 141,1 millones más que Chile. En 1966, Chile exportó US\$ 280,3 millones más que Cuba. En 1966, Chile exportó alrededor de 72% más que en 1959, mientras que las exportaciones de Cuba disminuyeron casi en 6%, en igual período. La enumeración de estas cifras frías y sucintas dice más que muchas palabras, pero detrás de ellas se encuentra una de las más dramáticas historias económicas de la época moderna.

En 1958, Cuba ocupaba el tercer lugar entre los países de América Latina en ingreso per cápita. Contaba con una moneda fuerte y sólida, que se cotizaba a la par con el dólar norteamericano. Sus ingresos anuales por concepto de turismo sumaban cientos de millones de dólares, recibía una suma cercana a US\$ 130 millones al año como cantidad garantizada al nivel de los precios domésticos de la azúcar en EE. UU. y vendía su producción libremente en el mundo entero. El ciento por ciento de sus exportaciones retornaba como divisa dura, resultado de colocar el 98% de su producción en los países occidentales. El panorama en 1966, solo siete años después de haber triunfado la revolución violenta del Comandante Fidel Castro, era drásticamente distinto. En tan breve período, el ingreso por habitante ha bajado casi un 33% con respecto a 1958, y del tercer lugar ha descendido al octavo lugar entre los países latinoamericanos. El peso cubano apenas es un pálido reflejo de lo que era en 1958 y de un valor equivalente a 100 centavos norteamericanos, en 1966 escasamente llegó a cotizarse a 5 centavos de dólar. Los cientos de millones de dólares que dejaban los turistas se han reducido a cero y apenas el 20% de sus exportaciones totales son pagadas en moneda dura, casi en su totalidad por los países del área occidental. En los años transcurridos entre 1959 y 1966, Cuba ha acumulado un déficit de US\$ 1.240 millones de dólares en su balanza comercial y solamente en 1966 este alcanzó a la suma de US\$ 205 millones. Ha agotado totalmente su reserva de divisas, las cuales no recibe de su comercio con los pa-

ses del área socialista, ya que las transacciones sólo se efectúan sobre la base de "valor de dólares convenio".

Chile presenta la otra cara de la moneda, como resultado de una evolución dinámica, pero pacífica y dentro de las normas constitucionales avaladas por un siglo y medio de existencia. En 1966, las exportaciones chilenas superaron casi en US\$ 384 millones a las de 1959. En el período transcurrido, la cotización internacional del cobre más que se duplicó, colocada libremente en todos los mercados mundiales y junto con aumentar sensiblemente la producción y exportación del metal rojo, Chile ha diversificado notablemente sus exportaciones, lo que le ha permitido mostrar un superávit acumulado superior a US\$ 200 millones a fines de 1966. En 1959, Chile estaba en sexto lugar en América Latina en lo que se refiere a ingreso por habitantes; en 1966 se colocó entre los tres primeros del Continente y el aumento del ingreso per cápita fue el más alto entre todos los países latinoamericanos.

Por último, aunque no por ello menos importante, las contradicciones son más agudas si se las compara desde el punto de vista institucional. Desde 1958 a la fecha, Chile ha tenido, libre y democráticamente, dos elecciones presidenciales, tres elecciones municipales y dos elecciones generales parlamentarias. Los partidos que en una u otra época estaban en el Gobierno, ahora están en la oposición y los que estaban en la oposición ahora dirigen los destinos de Chile. Desde el triunfo del "Comandante" Castro el 31 de diciembre de 1958, no ha habido un solo acto electoral, la oposición fue drásticamente eliminada y solamente se permite la existencia de un omnipotente partido único.

La comparación entre la vía violenta y la vía democrática revolucionaria, no requiere mayores explicaciones, salvo las que quieran dar los apologetas del régimen castrista para supuestamente justificar la caída de una nación en una época floreciente y plena de confianza en un hombre llamado Fidel Castro.